# LA NACION

Santiago, Sábado 11 de Septiembre de 1971 Año LIV Nº 19.635

Sus funerales son hoy, a las 16 horas.

el Partido Socialista, la Unidad Popular y el Pueblo formarán en el cortejo.

o Orden del Dia Socialista exige concurrencia de militantes y simpatizantes. O Consternación en los círculos de Go bierno, políticos y sindicales.



IN LA SEDE CENTRAL del Partido Socialista son wiedos los restos del compañero Ministro de la Vivienda y Urbanismo, Carlos Cortés Díaz, cuyo decesa se produjo a las 5,15 horas de ayer. En el grabade, montan guardia junto al féretro el Compañero hasidente, doctor Allende; el Ministro del Interior, Judento de Ministro Gereral de Gobierno, Jaime Suárez, Entre otras personalidades que se hallan into al catafaíco, podemos observar al Ministro de Vitica, Lisandro Cruz; el senador Adonis Sepúlve-da, y al General Director de Carabineros, José Sepúlveda Galindo.

M ESPOSA del extinto compañero Cortés, Iris Pussic de Cortés, oculta sus lágrimas tras unas galas oscu-la. La rodean sus familiares, una de las cuales rom-te allorar junto di féretro.







CARLOS CORTES DIAZ fue un luchador tenaz y consecuente. Siempre estuvo en la barricada de los combates por
las revindicaciones de la clase obrera,
de la que él mismo era un fiel y leal exponente. Su muerte no sólo enluta a la
Unidad Popular y al Gobierno de los
trabajadores, sino al pueblo mismo
por el que tanto se sacrificó, durante
por el que tanto se sacrificó, durante
más de 30 años de militancia socialista.
El no supo de fatigas, ni de claudicaciones. El Compañero Presidente, doctor
Salvador Allende, díjo: "Pierdo a un



TODOS LOS PARTIDOS de la Unidad Popular llegaron hasta la sede cen-tral del Partido Socialista a exteriori-zar su pesar por el deceso del Compa-ñero Ministro de la Vivienda, Carlos Cortés. En el grabado, la representa-ción del Partido Comunista monta guar-

dia de honor junto a la capilla ardiente, encabezada por su Secretario Gene-ral, senador Luis Corvalán, e integrada por el Subsecretario General, Victor Dlaz, y los diputados Orlando Millas, José Cademártori y Manuel Cantero.



LUCIA CORTES RE-YES rompe en lágrimas al mirar a su padre exámine en la urvamente, alarga su mano derecha en afán de acariciar el rostro de su progenitor. Pero, sólo roza el frio vidrio de la cubierta. Un obrero que monta guardia \_puño en alto\_\_ revela en su gesto el

impacto emocional que le infunde la escena de que es

# DEN DEL DIA DEL

Ante el doloroso fallecimiento del camarada Carlos Cortés Diaz Ministro de la Vivienda del Gobierno Popular y destacado dirigente del Partido, la Comisión Política del Partido Socialista inclina sus pabellones enlutados y emite la siguiente

### ORDEN DEL DIA

1°- Los militantes y simpatizantes de la provincia de Santiago y de las provincias próximas deberán concurrir a los funerales, que se efectuarán mañana sábado a las cuatro de la tarde, partiendo el cortejo desde el local del Comité Central, San Martín 138.

Los compañeros deberán tomar ubicación en calle

2º Los contingentes de la Juventud, Brigadas de mujeres, y Brigadas Elmo Catalán deberán comparecer uniformadas reglamentariamente, y todos los

organismos del Partido deberán portar sus estandartes y banderas, con crespones de luto.

3º Los locales del Partido, en todo el país, tendrán la

bandera nacional y las insignias partidarias, a media

asta. 4 º En todos los Comités Regionales y en todas las

homenaje al camarada caído 5º La Comissione Seccionales a través del país, se efectuarán actos en

5º La Comisión Política imparte estas instrucciones y espera sean cumplidas estrictamente, pues para el socialismo chileno y para el movimiento popular la muerte del camarada Carlos Cortés Diaz constituye un

dolorsos impacto.

Sirva su ejemplo, y valga su recuerdo pare fortalecer
aŭn más la voluntad delucha y elevar la fe revolucionaria
del invencible ejército proletario y socialista La Comisión.

Política del Partido Socialista. Santiago, 10 de
Septiembre de 1971.

Balance General al 30 de Junio de 1971

CORRESPONDIENTE AL PERIODO DESDE EL 1º DE JULIO DE 1970 AL 30 DE JUNIO DE 1971

SR. CARLOS MASSMANN ALBERTZ

SR. MANUEL CEVO ESPINOZA SR. ALFREDO PALMA PALMA

SR. OSVALDO FRINDT WELDT SR. ABTURO MEISSNER VYHMEISTER SR. TOMAS EDUARDO RODRIGUEZ BRIEBA

SR. VICENTE MINGO BILBAO

						and the same	
ACTIVO	PARCIALES	TOTALES	TOTALES E/ERCICIO ANTERIOS	PASIVO	PARCIALE	O ACTUAL POTALES	TOTAL EJERCE ANTER
INVERSIONES	E.	E.	E	Property of the contract of	10*	E-	E
Bienes Raices	106.512.88			RESERVAS TECNICAS De riesgos en curso, A neda Nacional	to-		
Valores Mobiliarios	161.589,80			ACREEDORES POR		359.868,48	365.04
Depósitos en Asociaciones de Ahorro y Préstamos	8743 04			RESEGUROS Caja Reaseguradora	i e		
ajustables	80,000.00			Compañias Asociadas (F			
Pian Habitacional (Apor- tes Obligados)	A COLUMN			Acreedores por Siniestros	212.730,47	764.291,18	657.37
D.F.L. Nº 2 Ley Nº 15.228, Art. 7º	2.366,95 9.043,59	381.464.88	321.413,17	ACREEDORES POR PRODUCCION	18 7 14 15		*1
FONDOS			441.410,17	duotores			
Bancos: Ctas Ctes en Mo- neda Nacional	240.885,64			Cuentas Corrientes Produ	53.663.43	60.732,06	87.57
Bancos: Ctas. Ctes. en Mo- neda Extranjera	10.392.05			ACREEDORES DIVERSO Personal y Directores Compañías Asociadas (Cta	68,70		
		253.058,52	459.780,36				
MUEBLES, MAQUINAS, UTILES E INSTALACION	ES			Resención y Provisiones d Impuestos Ratención y Provisiones Si	91 TOE 00		
Inventario a la fecha del Balance				ciales Cuentas Varias			
Sumas Parciales	-	40.771,71 675.295,09	38.090,29 819.283,82	TOTAL DEL PASIVO		211.756,98 1.396.648,70	161.739
DEUDORES POR RESEGUROS				CAPITAL Y RESERVAS Capital autorizado dividid			
Caja Resseguradora de Chile				en 300,000 acciones d	30,000,00		
Compañías Consineres	10.781.46 29.889,75			Menos: Acciones por suscri			
Compañías Asociadas (Re- seguros)	5.536,97			Capital Suscrito per Paga	30.000,00		
Deudores por Siniestros DEUDORES POR	115.583,01	161.791,19	77.649,99	Canital Pagada	80 000 00		
PRODUCCION				Revalorización Capital Pro- plo Ley 13.305	99 835 41		
Primas Pendientes (Pro- ductores)	229.169,59			Revalorización Capital Pro- pio Ley 15.564	41.626,31	94.461,72	94.461,1
Cuentas Corrientes (Pro- ductores)	32.896,58			RESERVAS SOCIALES	13.245.38		
Primas por Cobrar Documentos Responsabili- dad Asegurados	1.498,81			Futuros Dividendos  Acciones por Revalorizacio-	40.484,57		
DEUDORES DIVERSOS	553.486,66 7	97.051,64	601.858,80	nes Diferencia en Venta de Bie-	62.337,77		
Personal y Directores	20.581,57			RESERVAS	8.741,82	124.809,04	126.388,0
		24.603,16	70.950,23	REGLAMENTARIAS Fluctuación de Valores	27,00		
ACTIVO NOMINAL Fluctuación de Valores				Fluctuación de Valores Fluctuación de Cambios Fluctuación Plan Habita-	2.767,41		
Fluctuacion de Valores		B.817,35	-,-	Depreciación de Valores Mo-	11.410,79		
			R. W.	GANANCIAS Y PERDIDAS	8.817,35	23.022,55	59.340,80
TOTAL ACTIVO	1.6	67.558,43 1	569.742,84	Utilidad del Ejercicio	-	28.616,42	17.819,97
-				TOTAL TOTAL AL ACTIVO	1.	667.558,43 1	569.742,84
	CU	ENT	AS	DE OBDEN			
-							
Valores en Gurantia Cumplimiento 5% D.F.L. 2		4.118,38	360,00 6.118,38	Garantia Otorgada por Dire	ectores		360,0
Cumplimento 5% Corv Ley 1 Documentos en Garantiia	5.228	483,98		Obligación 5% D.F.L. 2 Obligación 5% Corvi Ley 15	228	4.118,38 483,98	4.119,38
Documentos en Garantila		50.000,00 54.602,36	4.478,38	Garantia Otorgada por Dire	ctores	60,000,00	
The second second					-	64.602,36	4.478,38
	CUEN	T A C	D.F.				
	COLA	IMS	DE	RESULTA	DO		
Section of the sectio	EJERCICIO AC	TUAL	TOTALES		EJERCICIO A		
PERDIDAS		- 1	LIERCICIO	GANANCIAS	- I	0.0	PERCICIO
Santa Baldania		TALES	ANTERIOR		PARCIALES T	OTALES A	NOTE THE
Primas de Reseguros Cedi-	E.	E.	E)*	Primas de Seguros Directos	E* 2.296.511,88	E.	ED.
Reserva de Ricagos en cur-	2.26	4.520,03 1.	559,388,64	Primas de Reseguros Acep- tados	1.059.040,51 3.5	185 889 90 0	
Costo de Productores	350		365.047,66	Reserva de Riesgos en Cur-			
Aceptados	361		18.064,51	so Ejercicio Anterior  Descuento de Reseguros Ce- didos			250.652,92 888.341,32
Sinjestros Directos Sinjestros por Reseguros Aceptados	16.662,08			Bonificación de Caja Rea- seguradora		1.334,68	1.566,87
Participación de Contraro		310,57	689,34	Otras Entradas en Seguros:			311000000
Ajuste Fluctuación Otras Reservas		956,42		Castigos Recuperados	3.524,30		
GASTOS:				Intereses Primas a Plane	35.402,11	58.926,41	24.117,76
De Administración, Co- branza y Producción	224.209.06			Producto de Inversiones:			
Remuneraciones, Leyes Sociales y otros Bene- ficios al Pergonal				Bienes Raices	11.894.40		
Remuneración al Directo-	368.467,86 592	676,92 4	13.955,45	Valores Mobiliaries Otras Inversiones	44.457.45	58.880,84	34.147.06
rio:			100				
Participaciones	32,89 1.247,40 1	280,29	503,99				
Menor Entrada por Bienes Raices	110	-	5.170.27				
Tributaciones D.F.L. 251		735,86	11.872.07 66.331.85				
Impuesto Ronta y Patrimo- nial		902,98					
Sumas		095,16 3.6	15.650,03				
Utilidad del Ejercicio	90.	316,42 1	7.819,97				
TOTALES		711,58 3.63	33.470,00	TOTALES	9.77	05.711,58 3.6	33.470.00
SANTIAGO PASSA	LACQUA MOLE	IA.		Market and		The same of the sa	- Control of the Cont
Contac	for	The same		VICENTE GARCIA	HUIDOBRO P	ORTALES	
C. de C. N. 2029	- Lic. N+ 5460				ntante Legal		
	Maria Cole		NFOI				-
SERORES ACCIONISTAS:							
Hemor revisado el presente Ba	lance y los Docu	umentos en	Cartera y	confrontado las partidas del	Mayor, encontre	undo todo con	sforme.
ENRIQUE GIMP Inspector de	EL VIDAL			MARCELO DE 1			
ENVERSIONES DE LA COT				Inspecto	or Cuentas		
BIENES RAICES	-						
Propiedad en Temuco, calle							N.
Y	A. Varos Nº 854		N COTIZACIO	W OFICIAL AL SO PER COMMO	1 1071	109.512,5	
	A. Varos Nº 854/ ALORES MODILIA	RIOS SEGUI		N OFICIAL AL 10 DE JUNIO D	E 1971	No.	
	A. Varos Nº 854/ ALORES MODILIA	RIOS SEGUI		====== *	E 1971	DP 15.226.24	
	A. Varos Nº 854/ ALORES MODILIA	RIOS SEGUI		====== *	E 1971	25 15.226.24 10.422.32 2.180.46 24.780,11 2.510.28 6.840.28	
	A. Varos Nº 854/ ALORES MODILIA	RIOS SEGUI			0.315 0.5025 0.040 1.430 0.080 0.0372 0.170 0.235	09 15.226.24 16.422.24 2.180.46 24.786.11 2.510.24 5.240.25 TO.28	
	A. Varos Nº 854/ ALORES MODILIA	RIOS SEGUI			0.319 0.1025 0.940 1.430 0.980 0.08072 0.110 0.215 0.215 0.215 0.215 0.215 0.215 0.215 0.215	09 15.226.24 16.422.24 2.180.46 24.786.11 2.510.24 5.240.25 TO.28	
	A. Varos Nº 854/ ALORES MODILIA	RIOS SEGUI			0.319 0.1025 0.940 1.430 0.980 0.08072 0.110 0.215 0.215 0.215 0.215 0.215 0.215 0.215 0.215	29 15.226.24 10.422.2 2.150,44 26.730,11 2.530,24 8.840,22 70.36 7.725,11 2.033,28 6.220,23 1.166,70 41.040,13 7.284,70 2.461,70 2.174,70	
91.68 Exerticated Foundation of Science 1922 Revise National Li 1223 Revis Urbano 11223 Revis Urbano 11223 Revis Urbano 11224 R	A Vares Nº 554- ALORES MOBILIA  Tal  Tal  Antilines  Tal  Tal  Activity  Act	RIOS SEGUI			C 1971  P 0.315 0.1025 0.040 1.430 0.080 0.08073 0.170 0.215 0.270 0.150 0.150	25 15.226.24 10.422.32 2.180.46 24.780,11 2.510.28 6.840.28	
M. S. C.	A Verse Nº 854  ALORES MOBILIA  Tal  Tal  Tal  Tal  Tal  Tal  Tal  Ta	RIOS SEGUI			0.115 0.105	29 15.226.24 10.422.3 2.189.34 24.788,11 2.519.25 70.26 7.725.41 2.033.3 6.288.25 1.106.7 41.048.21 1.244.30 2.481	
91.68 Exert-side January 46.09 Februs Anchonal Le 17.29 Ferts Urbana 18.40 Institute Sanitas y 44. Sociedad El Tattere 18.40 Institute Sanitas y 44. Sociedad El Tattere 18.60 Composite Fred 18.60 Composite Fred 18.60 Composite Fred 18.60 Exert-side 18.61 Composite Fred 18.61 Exert-side 18.61 Exert-s	A Vavas Nº Es- ALORES MOBILIA  Ial Ial Ial Ial Ial Ial Ial Ial Ial Ia	RIOS SEGUI			E 1971  9 0.315 0 0.1025 0.000 0.1025 0.000 0.1025 0.000 0.00073 0.1120 0.00073 0.150 0.15	99 15.226 24 10.422.2 2.190.4 24.78111 2.190.4 2.80.2 2.80.2 2.033.28 6.281.25 1.196.20 2.401.20	
A CONTROL OF THE STATE OF THE S	A Varia Nº Esi- ALORES MOBILIA  Tal  Tal  Tal  Tal  Tal  Tal  Tal  Ta	RIOS SEGUI			E 1971  9 0.315 1 0.1025 0.904 0.1025 0.904 0.1025 0.904 0.1025 0.904 0.1025 0.	99 15.226 24 10.422.2 2.190.4 24.78111 2.190.4 2.80.2 2.80.2 2.033.28 6.281.25 1.196.20 2.401.20	
91.68 Exert-side January 46.09 Februs Anchonal Le 17.29 Ferts Urbana 18.40 Institute Sanitas y 44. Sociedad El Tattere 18.40 Institute Sanitas y 44. Sociedad El Tattere 18.60 Composite Fred 18.60 Composite Fred 18.60 Composite Fred 18.60 Exert-side 18.61 Composite Fred 18.61 Exert-side 18.61 Exert-s	A Varia Nº Esi- ALORES MOBILIA  Tal  Tal  Tal  Tal  Tal  Tal  Tal  Ta	RIOS SEGUI			E 1971  9 0.315 0 0.1025 0.000 0.1025 0.000 0.1025 0.000 0.00073 0.1120 0.00073 0.150 0.15	99 15.226 24 10.422.2 2.190.4 24.78111 2.190.4 2.80.2 2.80.2 2.033.28 6.281.25 1.196.20 2.401.20	

LET MARK. ART. FF

678 Coules Core

DEPOSITOS EN ASOC. DE ANORRO Y PRESTAMO
Cases Chair
Lo Frontesa

Este año:

# PRODUCCION DE COBRE ALCANZARI RECORD UNICO EN LA HISTORIA

ESTE AÑO SE OBTENDRA de la Gran Mineria la producción más alta de su historia: más de 600 mil toneladas métricas: "Pese a las dificultades surgidas antes y después que el Gobierno tomase posesión de las empresas. Así lo aunció el Viceprasidente Ejecutivo de la Corporación del Cobre. Max Nolff.

Reiteró que la producción de metal rojo en los cinco yacimientos nacionalizados hace dos meses está "en franca recuperación. El ejecutivo de CODELCO entregó una categorica aclaración frente a informaciones periodisticas e interpretaciones de cifras entregadas con antenionidad. En ella también se refere a las versiones según las cuales la industria del cobre ha experimentado incrementos en describitados en sus costos.

AUMENTO DE PRODUCCION

Durante los ocho primeros meses de este año, en los yacimientos nacionalizados las entregas de cobre llegaron a 375.347 toneladas. El Diario El Mercurio puso en duda estas informaciones de diciales, basándose en las apreciaciones de "analistas económicos especializados".

Max Notif, en su calidad de Vicepresidente y economista dijo al respecto. "Una elemental muestra de honastidad periodistica, y de hombria es la de indicar quiénes son esos "analistas económicos especializados".

En la edición de El Mercurio del 8 del presente, en su página editonal se publica un articulo titulado "Randimiento de la Mineria Nacionalizada", que contiene una serie de informacio-

47,60

70,21

AUMENTO DE PRODUCCION
Durante los ocho primeros meses de este año, en los yacimientos nacionalizados las entregas de cobre llegaron a 375.347 toneladas. El Diario El Mercurio puso en duda estas informaciones oficiales, basándose en las apreciaciones de "analistas económicos especializados".

Max Nolf, en su calidad de Vicepresidente y economista dijo al respecto. "Una elemental muestra de honestidad periodistica, y de hombria es la de indicar quiénes son esos "analistas económicos especializados".

En la edición de El Mercurio de Redinados en las grandas de la decada quiénes son esos "analistas económicos especializados".

En la edición de El Mercurio de Redinados en las grandas de la decada quiénes son esos "analistas económicos especializados".

En la edición de El Mercurio de la del pals. O sea se comparan peras con mazanas.

Agrega más adelante: "En el grandina la producción más de bultulado" Rendimiento de la fara más de su histora: más de 600 mil toneladas. Ello, a pesar de la Mineria Nacionalizada" que contiene una serie de informacio-

por los convenios de chilenzación y nacionalización pactada
del Goblemo anterior. Este
examento se origina básicamente por la entrada en producción
de Andina. Exótica, por el
contrario, ha creado serios
problemas de producción a
Chuquicamata, por no haber
realizado la empresa extrajeira
los estudios metalurgicos para el
tratamiento del mineral. Este
escándalo será dedo a conocer
próximamente a la opinion publica.

La producción de la Gran
Mineria el año pasado fue de 540
mil toneladas, y en todo el país,
incluyendo la mediana y
pequeña mineria llegó a 686 mil
toneladas.

LOS COSTOS

Orro de los puntos que ataca El Mercurio y otros órganos de prenas se refiere al "aumento de los costos del metal rojo".

La aclaración del Vicepresidente de COLDELCO, sobre esta materia, es muy clara y categórica.

"Resulta absurdo pretender que los costos se mantengan estables. Hay una tendencia mundial el alza, principalmente porque las remuneraciones reales de los trabajadores suben

Secuela de la erupción en Valle Huemules:

# 5 MIL VACUNOS Y 30 MIL OVEJAS EN PELIGRO DE MUERTE EN AYSEN

La ingestión del escaso forraje con cenizas volcánicas está causante una elevada mortandad.

CINCO MIL VACUNOS V

Personal técnico y administra-tivo del Instituto de Desarro-llo Agropecuario —INDAP— controlaron la pérdida efectiva de 170 vacunos y de unos tres mil quinientos lanares en los dias que siguieron a la erup ción.

Manifestaron que estas cifras podrán aumentar peligrosamente a pesar de la evacuación de une parte de los bovinos y de los ovinos a otros lugares más seguros y del abastecimiento de forraje.

La imposibilidad de evacuar a un mayor número de animales, debido a la falta de caminos y sobre todo, a las duras condiciones climáticas de gran parte de Aysén, ha agurtizado el problema.

A lo anterior, se suman los efectos tóxicos que están causando las cenizas volcánicas, ya que estas son ingeridas por los animales junto con los restos de forraje.

restos de forraje.

Las cenizas arrojadas, a gran distancia por el Volcán Huemules (otros lo llaman Vertisquerol, cubre todo el valle con una capa de más o menos veinte centimetros de altura. Estas han causado graves daños en las visceras al ser consumidas por el ganado. Los médicos veterinarios, del Servicio Agricola Ganidero —SAG— y de INDAP dijeron que los prequeños cristales grises que integran las cenizas, insolubrias en el agua causan hemorragias intestnales úlceras en algunas visceras, destrucción del higado y los rindrucción del higa-

La gravedad del problema fue comprobado, por el Vicepresidente de INDAP, ingeniero Agrónomo. Adrián Vásquez, quien ha realizado dos vajes a la zona en los últimos quince

DEFUNCION

Ha dejado de existir el señor JOSE LEONIDAS URIBE

Sus restos fueron sepulta-dos privadamente en el Cemen-terio General.

AGRADECIMIENTOS

Damos nuestros más sinceros agradecimientos a las personas que nos acompañaron ante el sensible fallecimiento de nues-tro querido. Padre. Suegro y abuelito.

27 9,043.59



El Vicepresidente de INDAP, Ing. Agrónomo Adrian Vésquez se impone en el Velle de Hue-mules, Aysén, del peligro que encierra pa-re el ganado la ceniza valcánica. Lo acom-

# SE RECUPERA LA NIÑA DROGADICII

¿Por qué Florencia tomó nuevamente la droga?

FUERA DEL BOLETIN en que se señalaba que el estado de la paciente había mejorado notablemente, el mas estricto silencio se guardaba en torio al segundo episodio protagonizado por la menor Florencia Casanova La niña, de escasos 13 años de edad, el 19 de mayo pasado consumo una dosis excesiva de medicamentos que le hicieran "volar", tal como la marihuana Ello dio como resultado una prolongada y dramática agonia Los medicos lograron arrebataria desde las garras mismas de la muerte. Eran entonces, muy pocos los que pensabán que los tratamientos darian resultados. Sin embargo poco a poco, la menor fue mejorando y hasta fue fotografiada sonirente en su lefoto de recuperación.

La tarde del jueves ultimo, et nombre de Floriencia Casanova hizo nuovamente noticia, cuando se anunció que había sido trailadada de urgencia a la Posta Central de la Asistencia Pública despues de haber consumido nuevamente medica mentos similares a los de la vez anterior Un vocero extraôrical del mencionado establecimiento assistencial dijo que la droga se lamaba Diabinese Florencia fue sometida de inmediato a un tratamiento de Citartamientos intensivos. Los facultativos se habian reservado toda mortomación aguardando una mejoria de su paciente. Sólo en la tarde de ayer se dijo que el estado de salud de la colegala había mejorado notablemente y que.

Ha Lat



Srta. Rosa Valdes Latorra orta, Nosa Veldes Latorre
cuyo matrimonic con: el señor
Jaime Albornoz Naverro será
bendecido hoy, a las 20 30
horas, en la iglesia de NuestraSeñora de la Merced (Av. El
Salto 1528). Serán padinos de la
novía don Archivaldo Ellis
Pereda y señora Luisa Valdés de
Ellis, y del novio don Marcial
Albornoz Carrasco y señora
Rebeca Navarro de Albornoz

### MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

DE SANTIAGO

Decreto Nº 1758

Sección Segunda 9
de septiembre de
1971. Convocase a
sesión extraordinaria
de la 1. Municipalidad,
de Santiago, para el
día lunes 13 de
septiembre en curso,
de 11 a 12 horas con
espera de hasta treinta
minutos, con el objeto
de tratar la materia
que en dicho decreto
se indica.

# Por duelo nacional: que debia commentarion motivo del dele residente del participa del EL DIA

El Ministerio de Educación sus-pendió hasta una nueva fecha la celebración del Dia del Maestro.

DEL MAESTRO

El Ministerio de Educación suspendio hasta una nueva fecha la celebración del Dia del Maestro.

### CIA. DE COBRE CHUQUICAMATA S.A. SOLICITA **PROPUESTAS PRIVADAS**

por atención de servicion funerarios en Chuquicamats Calama.

Bases y antecedentes en Departamento de Adquisicione Huérfanos 812, oficina 516 Santiago, y en Secretaria da Administración de Negocios, a Chuquicamata.

Las propuestas se recibirán has el 20 de septiembre inclusive.

# ARA

ausande

ve.

RLOS CORTES DIAZ, MINISTRO OBRERO fallecido el Ministro de la compañero Carlos Cor-

rendirle e querentos renaine un protocolar. Cortés era de las minas, hombre sencindo, a quien no le gustaban ni las reverencias. trabajo, queria servir a pmaradas, se entregaba entemisión que su clase y el particomendaban.

LA NACION

eso, y nada más que por eso, Uno de los Secreta-Ministro. Uno de la clase obrera, de Estado de la clase obrera, Gobierno Popular, con un socialista. Tampoco socialista. dente de la aceptado desempeñar una en la que hubiera podido fra-El modesto trabajador sora los funcionarios y a los con su comprensión, su mo y su entusiasmo. Tannpeño puso en salir bien de su y en ponerse a la altura de las stancias, que minó su salud on en la trinchera de los aporeales a la causa de la emancipa-

A NACION es un diario que esservicio del pueblo y del no del Pueblo. Pasó la época gue sus ediciones reflejaban no un medio de difusión de los usu ejemplo la mejor bandera de último tributo.

las nuevas promociones, enfrentadas al peligro constante de una contrarrevolución alimentada por los rencores y los odios de las capas sociales moribundas.

La Comisión Política del Partido Socialista ha emitido una orden del dia muy vibrante, en que llama a los militantes y al pueblo, para acompañar hoy los despojos mortales del compañero Cortés, hasta el lugar donde tendrán su última morada. La Central Unica de Trabajadores organización sindical de la que fue dirigente por largos años, ha impartido similares instrucciones. Los partidos y movimientos de la Unidad Popular se harán, además, presentes. Y el pueblo genuino, la masa trabajadora, la multitud de quienes se vieron refleiados en su labor ciclópea, irán en el desfile con los estandartes enlutados y los negros crespones enmarcando el rojo de las banderas partidarias.

En medio de la mezquindad de tanta ruin campaña, reconforta el espíritu saber de la vida ejemplar de un obrero que jamás renegó de su clase y que aportó hasta su postrer suspiro lo mejor de sí mismo para la empresa colectiva de llevar a Chile hacia la justicia social y el progreso ses ajenos a los de las masas. de sus habitantes más modestos. Vivió en el socialismo, luchó en el rinde también su socialismo y murió en el socialisenaje al Ministro obrero cal- mo. Nada mejor podría decirse de él, en plena labor revolucionaria. en los momentos de rendirle el

### Hacia un Frente Común Latinoamericano?

s aguna virtud han tenido en América na las medidas monetarias, financie-na exomicas, que a mediados de agos-actó el gobierno de los Estados Uni-ta el ha sido la de moldear un eventual omún de estas naciones.

paron en la reciente Reur ordinaria de la Comisión Especial fración Latinoamericana (CECLA ada recientemente en Buenos Ai-la miciativa del gobierno argentino, se (CECLA) m el scuerdo de adoptar un punto de conferencias común en las próximas conferencias interconales que versen sobre asuntos comenzando en la Reunión del Consejo Interamericano estada que tendrá luúmico y Social (CIES), que tendrá lu-n Panamá, a partir del 10 de este mes.

> con problemas muy similares y gos comunes, las clases, fuerzas, las y grupos que sirven de base de atación política a los diferentes latinoamericanos, son muy mes y la mayoria de las cuales responen pocas dificultades, casi por ente linea del Departamento de Estado n desacreditada Organización de Esta-

reso, no es posible hacerse grandes nes o cifrar mayores esperanzas to de la consistencia y duración de ines que concuerden siempre con la de los pueblos latino americanos.

me podria alcanzar solii permanencia si en cada instante inde a los intereses nacionales de l'ueblos si éstos alzan más en alto Pueblos, si éstos alzan mas en and Inderas de liberación, y, si por enci-



ma de cuestiones subalternas se pone por delante la lucha antiimperialista en todos los frentes, la imprescindible necesidad de desgajar a nuestros países de la domina ción a que los ha sometido el capit monopolista internacional.

Es dentro de esta perspectiva que debe valorarse ampliamente el acuerdo general a que se llegó en la reunión de Buenos Aires y que, en términos particulares, por unanimidad, exige la inmediata supresión de la sobretasa de 10% con que el gobier no de Nixon resolvió recargar las importa-ciones que hace ese país, por estimarla no solo injusta, sino, además, porque vulnera conocidos acuerdos internacionales, ta-les como el Protocolo de Buenos Aires, el Acuerdo General sobre Comercio y Tari-fas (GATT), la Declaración de los Presiden-

Como se sabe, las medidas económicas y financieras dispuestas por el gobierno de Nixon equivalen a una devaluación de hecho del dolar. Importan la expresión del reconocimiento de la grave crisis económi-ca porque atraviesan los Estados Unidos, el ahondamiento de la crisis general del Como se sabe, las medidas económicas el ahondamiento de la crisis general del el apitalismo y de las contradicciones interimperialistas, la admisión de que el oro vale bastante más que los 35 dólares la onza, fijado y mantenido arbitrariamente por Estados Unidos. E implican la tentati-va odiosa de conseguir una corrección en el colosal déficit de su balanza de pagos, sobre la base de descargar esa crisis sobre propio pueblo norteamericano y sobre s países económicamente más débiles, y

Es incuestionable que una tal política, y la persistencia en ella, abre y abrirá grietas entre el imperio norteamericano y sus aliados tradicionales de estos países. Por su dinámica misma, el capital monopolista necesariamente hiere los intereses nacionales de los países de América Latina, incluidos los intereses de vastos sectores de sus burguesias y también de aquellos grupos que forman en las capas más allegadas al Poder.

Es evidente que una acción concertada de América Latina no puede limitarse a objetivos más o menos intrascendentes o temporales, sino a cuestiones más permanentes y de mayor envergadura, como fue, por ejemplo, el Estatuto Comun para las inversiones extranjeras, o como deberla ser el rechazo más terminante a toda acción represiva o revanchista que tienda a vulnerar la soberania nacional o oeberla ser el rechazo mas terminànte a toda acción represiva o revanchista que tienda a vulnerar la soberanía nacional o que pretenda imponer sanciones cuando alguno de nuestros gobiernos resuelva nacionalizar las empresas extranjeras.

Corresponde a un deber patriótico de to-dos los revolucionarios de América Latina observar atentamente los desplazamien-tos, y actuar en consecuencia con flexibili-dad a la vez que con firmeza.

### Indice de Musalem

El senador José Musalem se ha lanzado con dientes y muelas contra el Gobierno, por el solo hecho de que el Indice de Precios al Consumidor marcó un alza de 1.1 por ciento en agosto. No importan tanto sus argumentos, débiles y falsos, como

Nadie desconoce que durante los primeros meses de la Administración Frei, el proceso inflacionario fue contenido en niveles bastante aceptables. Habria que ser bastante tonto o de muy mala fe pa-

Y ocurre que ahora, con un sistema Y ocurre que ahora, con un sistema mucho más riguroso para medir las variaciones del costo de la vida, Musalem cae en ese triste espectáculo que reservábamos sólo para tontos o gentes de mala fe. Estuvo feliz Musalem cuando Frei contuvo al principio la inflación. Ahora, en vez de estar feliz otra vez, cae en el recurso barato de decir que no, que todo es falso, que contrajan el lorige. que controlan el Indice.

Sabemos o queremos creer que Musa-lem no es de mala fe, y que tonto del todo no es. ¿Por qué entonces, insiste en convencernos de lo contrario? Le basta-ria con recordar que la derecha le dijo lo mismo a Frei: que su Indice estaba adulterado, que los datos eran brujos, que fijaban precios solo para que las alzas no se reflejaran en las cifras; y ahora viene él con esa misma cantinela derechista, empleada contra el Gobierno Popular.

empleada contra el Gobierno Popular.

Musalem como senador tiene origen en la modesta clase que se llama a si misma "media", en cuyo interés y representación deberla reconocer la positiva acción antinflacionaria del Gobierno. Pero victima de alguna extraña metamorfosis, Musalem repite ahora sólo lo que a la derecha económica le conviene oir y gritar que el caros económico que nos quitar que el caros económicos que nos quitar el caros económicos que nos quitar el caros económicos que en porque el caros económicos que el tar, que el caos económico, que nos quita ron los fundos y los bancos, que nos están robando todo, que pobrecita la democra-cia, que las fábricas en manos de los obre-ros, que cuándo se había visto algo igual,

que demases y demases.

¿En qué quedamos entonces, Musalem?
¿para qué lado atornillamos? ¿representamos a la clase media, a los empleados
que viven de un sueldo, o representamos esa burguesia decadente e incapaz que sólo supo desarrollarse a expensas del fis-co y a la sombra del imperialismo? De seguir así, oiremos pronto a Musalem

quejarse de que "nos" quitaron todo ban-cos, fábricas, fundos, minas, palacios, empresas. Es decir, todo aquello que los ricos llaman con una sola palabra: "demo-

20 será, míster Musalem, que éramos pobres sólo para la exportación, y millona rios para callado?

### **Documentos Secretos**

Todavía hay muchas personas de bue na fe que no quieren oir hablar de imperialismo, ni de Vietnam ni de Corea, ni de la CIA ni del Pentágono. Alimentados mentalmente por la prensa derechista, que todavia suele escribir "imperialismo" que todavia suele escribir imperialismo entre comillas, como si fuera una fantasia de sectores políticos interesados, imagi-nan que todo ello —CIA y Vietnam, imperialismo y Pentágono— no son más

imperialismo y Pentágono — no son más que majadería y grita demagógica.

Afortu nadamente, la revista "Hechos Mundiales" suele llegar a vastos sectores, y esta revista en una edición especial a cargo del periodista Carlos Naudon, da a conocer con lujo de detalles los escandalosos documentos secretos del Pentágono, recientemente revelados en los Estados Unidos.

La publicación de estos documentos ha dejado en claro varias cosas, unidas todas ellas por un común denominador, la hipocresia para intervenir en naciones

extranjeras.

Por ejemplo: los Estados Unidos siempre aparecieron ante el mundo apoyando elecciones libres. Pero los documentos secretos revelan cómo Eisenhower y. Foster Dulles bloquearon las elecciones en Vietnam porque calcularon que podría triunfar Ho.

Otro ejemplo: los Estados Unidos han "accedido" a intervenir en otros palses en vista de las peticiones de los gobiernos democráticos solicitando ayuda para dete ner la agresión comunista. Sin embargo, los documentos muestran cómo el gobier-no yanqui presionó fuertemente sobre Ngo Dinh Diem para que les pidiera conse-

los militares y armas.

Dejan en claro los documentos cómo los Estados Unidos intervinieron en todos los golpes militares que siguieron al derrocamiento de Ngo Dinh Diem.

Recomendamos a las personas que aun no se han dado cuenta de qué es y cómo actua el imperialismo, que lean esta edi-ción especial de "Hechos Mundiales". El tupido velo que diariamente ponen ante los ojos de la opinión pública mundial las agencias cablegráficas unidas a los intere-ses imperialistas, así como los diarios de ciertos sectores nacionales, es desgarra-

do aquí en forma irrebatible. exhaustivo sobre la política mundial, de los intereses imperialistas, se trata sola-mente de un caso, por lo demás trágico, en el que se puede apreciar cómo el apara-to bélico de los Estados Unidos, disfraza-do de democracia, hace tabla rasa de los valores que dice defender.

Finalicemos con las siguientes palabras de la revista Hechos Mundiales":

"Aqui están ellos y sus acciones, retrata-dos con sus propias palabras, medidos con dos con sus propues parateres, mentous con sus propias varas y repudiados, porque, además de la muerte y la devastación, mancharon estos años de guerra en Vietnam con una espesa capa de mentiras, confiando obtener la ganancia en dólares

### El Gran Gatsby

a Hemingway y a toda su generación en la década del 20.

decada del 20.

Es particularmente significativo que una obra cumbre de la literatura norteamericana tenga como tema un penetrante análisis del arribismo. Gatsby es la versión norteamericana de Madame Bovary. Nace retrato de una parte de la sociedad. en el seno de una familia muy pobre, y el en el seno de una familia muy pobre, y el narrador nos informa que apenas se reconoció como hijo de una pareja de granjeros "sin importancia". Su sueño era pertenecer a los circulos de "beautiful people", los grupos de hombres y mujeres que forman la élite del poder en EE. UU. Toda su adolescencia transcurre con la mirada fija en ese mundo de ensueño, deformado y enriquecido por su carácter lnaccesible. No presta atención a oportunidades de trabajo ni de estudio: su objetidades de trabajo ni de estudio: su objetidades de trabajo ni de estudio. Su objeti-vo único es un golpe de suerte que sea capaz de elevario hasta los salones de la "beautiful people". Hacia los 20 años, la oportunidad buscada parece presentar-se: el yate de un millonario se detiene cerca

posee todos los atributos de su sueño dorado. Es bella, riquísima y su vida transcurre
en medio de los bailes de etiqueta y los
amaneceres de gala que trastornan al
joven Gatsby. La conoce de uniforme
—atuendo que iguala a los hombres— y
consigue enamorarla haciéndose pasar
por un rico heredero. Obtiene de ella la
promesa de que lo esperará para casarse
con él a su retorno del teatro de operaciones europeo. Gatsby tiene ahora dos problemas:

do: cansada de esperar, su novia se casa con un miembro de su grupo social. La novela empieza algunos: años después, cuando Gatsby, que ha logrado enrique-cerse por medios illcitos, compra una mansión cerca de la casa de su amada, y focos fectos destre del proposto en la casa de su amada. ofrece fiestas deslumbrantes para atraer la Su objetivo es que deje a su esposo, le asegure que durante todos estos años lo amó a el solamente y formen una pareja ideal más en el mundo de la "beautiful ople". El relato muestra el desarrollo esta tentativa de borrar el pasado y su fracaso final.

No es el menor de los méritos de la obra,

la forma en que Scott elige contarla.
Desdeña el relato lineal, donde los acontecimientos se suceden según un orden cronológico estricto. El lector asiste a la evolución de una trama que va descorriendo gradualmente, sin lógica aparente, el misterio que rodea la figura de Gatsby. Nos enteramos de su pasado y de sus intencio-nes un poco como en la vida: indirectamen-te, por fragmentos de confidencias aisla-das. El lector, conducido por un narrador descrientado, no es un observador privile-giado, que conoce más detalles que los personajes. Al contrario, Scott sitúa al lec-

La reciente publicación de "El Gran Gatsby" en la Biblioteca Popular Nascimento, permite comprobar hasta qué punto Scott Fitzgerald no envejece. La obra ejerce hoy dia la misma fascinación que sedujo a Hemingway y a toda su generación en la disease de Catsby. donde nadie conoce bien a todas los invitados y el dueño de casa no

retrato de una parte de la sociedad norteamericana que no aparece en las guías de turismo ni en los follatos de propa-ganda: la élite del poder. La pintura de personajes es tan aguda —como en Proust, a quien recuerda en ocasiones tan-Proust, a quien recuerda en ocasiones tanto como a Henry James— que el autor parece estar mostrando constantemente que los sueños de Gatsby sobre la "beautiful people" nada tienen que ver con la realidad. En la práctica, lo que emociona en el sueño de Gatsby es su carácter patéticamente infantil. Quedó prisionero en su niñez de la visión idilica de un mundo de mujeres vestidas con trajes largos y hombres con frac, que ninguna experiencia posterior logró alterar. Su deseo obsesivo de entrar a esos salones, de ser uno de ellos, no disminuye cuando, al abrir la puerta, descubre que no valen nada. Insiste una y otra vez, convenciéndose a si mismo que

beautiful people. Hacus oportunidad buscada parece presente de su pueblo, y puede granjearse la confinarza de su dueño, advirtiendole el peligro de ciertos roquerios. El millonario lo toma a su servicio, pero sus esfuerzos por conseguir su herencia son frustrados por una hábil periodista que se queda con todo. Estalla la primera guerra mundial y sucede el acontectimiento capital en la vida de Gatsby: conoce a Daisy Fay, una joven que posee todos los atributos de su sueño dora do. Es bella, riquisima y su vida transcurre en medio de los bailes de etiqueta y los amaneceres de gala que trastorman al amaneceres de gala que trastorman al amaneceres de gala que trastorman de conoce de uniforme. Y tio para todos y es necesario cubrirse de lodo —como lo hace Gatsby— para obte-ner el yate, la mansión y la cuenta bancaria que hacen las veces de boletos de entrada.

Es casi forzos que una sociedad tan intensamente educada en el arribismo, produzca héroes literarios de este tipo. No es casual que la Francia burguesa vea nacer a Madame Bovary, con delirios de nacer a Madame Bovary, con delirios de grandeza, que son los de toda una clase so-cial que se abre paso hacia los salones de los señores feudales, políticamente venci-dos pero socialmente dominantes. Gatsby es el héroe de un país que está reemplazando en esos momentos a la vieja Europa imperialista, creando una sociedad

muerto realmente Gatsby? Se podria pensar que sus herederos natura-les, en vez de soñar con enriquecerse, protestan hoy día contra la guerra de Viet-nam y se marchan al campo a fundar sus propios salones, las comunas silvestres donde la libertad sexual es ilimitada y el consumo ha sido reducido a lo indisper sable. Pero EE. UU sigue siendo demasia-do rico —más que ninguna otra sociedad conocida en realidad— como para que los sueños de éxito social se eclipsen fácilmente. Gatsby sobrevive todavia en EE UU., tan ávido tan infantil, tan inescrupuloso como en los tiempos de Scott Fitzgerald, sólo que dotado de una mala conciencia politica que cincuenta años de guerras populares han logrado crear incluso en los verdes prados de las verdes prados de las

Bernardo Riera

### Anselmo Silva

Como ocurre siempre, pareciera que se sigue ignorando el aporte dado al movi-miento popular por dirigentes y militan-tes de provincias, cuya vida de abnegación y desinterés personal, pero vigorosa en defensa del socialismo, ha sido relevante. les recuerda en las horas dolorosas

Entre los muchos compañeros de larga y positiva ejecutoria en la lucha por postriva ejecutora en la nuche por el socialismo, de actuación combatiente en la provincia de Atacama, destacó por sus condiciones de organizador y propagan-dista el compañero Anselmo Silva C., fallecido recientemente en la capital y cuyos restos fueron llevados a Vallenar, ciu-dad donde desarrolló gran parte de sus actividades partidarias, como también eficientes servicios en la Dirección de

Vialidad.

Desde la década del 30, cuando ingreso al Partido Socialista, hasta el presente, fue incansable luchador y dirigente del movimiento popular, vinculando su nombre a las etapas más ardientes de la combatividad proletaria. Vallenar, donde residió gran parte de su existencia, recibió del camarada Anselmo Silva el aporte de su actividad creadora en lo social. político y económico; los Sindicatos, Asociaciones Mineras, pequeños agricultores, lo tuvieron como el más leal cooperador en sus problemas e inquietudes.

Alegre, anecdótico, optimista, enemigo de hipocresias y de concupiscencias, generoso, fraternal y con una sana dosis de humorismo, fuéron los rasgos esenciales que tallaron el perfil de su personalidad e hicieron de él um varón de nobles sentimientos y carácter ameno y comunicativo. La amistad era la regla de su vida y la practicaba con exagerada, generosidad. practicaba con exagerada generosidad.
Presto siempre solidaria ayuda al necesitado, y con la misma natural sencillez
volcaba su cooperación y entusiasmo a
toda iniciativa de bien social.

En campañas electorales en favor del Partido, no tuvo otro igual en decisión, argucias, dinamismo, sin descuidar lo organizativo y la constante prédica socialista. A su lado libré batallas inolvidables, de

las cuales deja un anecdotario que se recordará por muchos años. En Partido Socialista pierde en la provin-

cia de Atacama a una de sus figuras más sobresalientes. Su hogar, al esposo y padre ejemplares. Y muchos, como el que esto escribe al camarada leal y al amigo inolvidable. Como militante, estuvo siem-





### DEL HIJO **PUEBLO** HA MUERTO

Consternación causa el fallecimiento del Ministro obrero Carlos Cortés.

"UN GRAN HIJO DEL PUEBLO HA FALLECIDO". Opinión unánime de todos quienes le conocieron. El dioiroso deceso de este incansable iuchador obrero se produjo a los diez meses y seis días de haber asumido las duras y complejas labores de Secretario de Estado, labores que el cumplió con ejemplar espiritu de sacrificio.
Carlos Cortés Díaz. Ministro de la Vivienda y Urbanismo, dejó de axistir en el Hospital de Neurocirugia, a las 5.15 horas de ayer, victima de una anemia aguda El Secretario de Estado había ingresado a ese establecimiento asistencial al mediodia del domingo 29 de agosto, luego de haber sufrido una embolia, durante una reunión que celebraba en el Salón de Honor de la Universidad Católica.
El Ministro Cortés agravó en la mañana del jueves al sufrir una grave hemorragia intestinal. En los instantes en que se registro su deceso era esistido por el doctor Gustavo Díaz, eccontrándose alli también sus hijos: Lucia Bernardo y Esteban y un grupo de sus colaboradores inmediatos en el Ministerio de la Vivienda.

sus colaboradores immediatos en el Hasta el establecimiento assistencial llegaron de immediato Jaime Suárez. Secretario General de Gobierno. Concha. Cruz Ponce. Rios Valdivia. Pascual Barraza. Chonchol. y posteriormente todos los demás miembros del Gabiente y los Subaccretarios. Frente e este lamentable suceso, sentido a través de todo el país —recorrido totalmente en sus funciones mínisteriales— y especialmente lamentado por los directivos, ejecutivos y funcionarios del Ministerio de la Vivienda y las Corporaciones dependientes y sus más estrechos colaboradores: cade institución ha querido rendirle su homenaje a este incansable luchador obero y compafiero de trabajo. MINISTERIO DE LA VIVIENDA

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Junto Com comunicar a todos su funcionarios este doloros o suceso, ocurido a consecuencias de un derrame sanguineo, que le sobrevino cuando se recuperaba lentamente de una trombosis, los trabajodores y funcionarios, en colaboración más directa con el Ministro, espresaron su más profunda consternación ante este hecho, destacando "el vigoroso e incansable espíritu de trabajo que Carlos. Cortás despiego en el cumplimien-

to de sus funciones, constituye para nosotros el mejor
ejemplo que pude legarnos a
quienes tuvimos el privilegio
de colaborar en la realización de sus ideas orientadoras
y ejecutivas en una lucha sin
tregua, que provocó su deceso irreparable para el pais,
para los partidos de la Unidad Popular y especialmente para los partidos de la Unidad Popular y especialmente para los partidos de la Vivienda, Marcos Alvárez, expresó
"Hemos resuelto hacer una
breve tregue en la batella
diaria —que Carlos Cortés
no hubiera querido— para
rendir el homenaje que se
morace su recuerdo de
morace su recuerdo que se
morace su recuerdo de
morace su recuerdo que se
proyectará en todas y cade
una de las delegaciones del
Ministerio y sus Corporaciones através de todo el país".

Marcos Alvarez, quien le visi-

Marcos Alvarez, quien le visi-Marcos Alvarez, quien le visito diariamente en el hospital
de Neurocirugia, y el primero
en ilegar hasta alli, en la mahana de ayer, manifesto.
"Directivos y ejecutivos del
Ministerio y sus Corporaciones llaman a todos sus funcionarios e former filas junto al compañero Ministro y
acompañer sus restos en la El Ministro Carlos Cortés estuyo siempre junto a los pobladores

Trabajó incansablemente para solucionar cada uno de los pro blemas que le eran planteados

Visitaba las poblaciones cada vez que alguna circunstancia requeria su presencia.

sepultación que se realizará en el día de hoy, como el me-jor tributo que se pueda ren-dir a quien ha caldo en el cumplimiento de su deber".

### FUNERALES

En respeto a una disposición suya, sus restos fueron velados durante todo el día de ayer en la Sala "Arauco" del Partido Socialista, al cual dedico sus mejores desvelos en todos los frentes de batalla.

Sus furrerales se realizarán hoy a las 16 horas, partiendo el cortejo desde la Sede del Comita de Central, ubicado en calle San Martin 138.

Brigadas de funcionarios del Ministerio de la Vivienda, constituidas en la mañana de ayer, hicieron guardia personal junto al feretro que guardaba los restos del querido compañero, to al feretro que guardaba los restos del querido compañero, to al feretro que guardaba los restos del querido compañero, to al feretro que guardaba los restos del querido compañero, to al feretro que guardaba los restos del sector a fisa de sepedida.

Todas las Corporaciones dependiente del Ministerio y del edificio central mismo, ubicedo en Serrano 45, se reunirán a las 15.30 horas de hoy con los funcionarios y trabajadores del sector habitacional, para asistir, en una sola columna a las funciales que partirán desde la Sede Central del Partido Socialista.



Cuenta un estucador:

pueblo, el trabajador sufrido. Me dio no se que interrumpir su duelo, su silencio, paro lo hice. ¿Oligame compañero Ud. conocio al Ministro Cortés personalmente?

Sonrió como disculpando mi signorancia. Después de vacilar un poco, me dijo. Trabajamos juntos en la Mercadita, allá amba, en el Volcan. Hace ya muchos años, quidas mas de 20 Principio i gual que nosotros, trabajando con las manos.

LO TRAID

Lo mató el excesivo trabajo, se lamentaba ayer en la mañana lns Pucic esposa del fallecido Ministro de la Vivienda, Carlos Cortes Diaz

Y esa es la verdadera y única

Hace algunos meses, el día 24 de enero, a raiz de la despiada da crítica que la derecha mantenla sobre el Ministro, nuestro diario le hízo una entrevista.

Corrian apenas dos meses de Gobierno, y ain embargo, y el Ministro Cortés anuncio en aquella oportundad.

Al principio note un apptamiento en mis colaboradores más cercanos, por el cambio de ritmo que le impuse a la jornada de trabajo. Me parece que la unica posibilidad de imprimir una nueva moral es predicar con el ejemplo. Así, llego, antes de las ocho al Ministerio y me voy cuando termina la pega, esto es a las diez, once o doce de la noche.

Y su muier confirmaba "Casi

Y su mujer confirmaba: "Casi no viene a almorzar. Desde que es Ministro lo veo poco. Trabaja mucho:

es Ministro lo veo poco. Trabaja mucho:
Con lo cual, las palabras de ayer de su mujer no eran l'amentos de viuda" sino la pura verdad.
El Ministro Cortes muno trabajando por su patria. Entendió que la responsabilidad que se le había entregado no era como para farre árseia.

para farreársela.

Además, y como un agregado secundario a has infinitas labores que se asignó, le todo el terremoto blanco (las espantosas tormentas de nieve) y el terremoto propiamente tal pocos días mástarde.

"Es necesano cumplir los programas que hermos prometido a los trabajadores, para ello hay que trabajar decia. Carlos Cortes era uno de los cuatro. Ministros obreros designados por el Presidente Allende. Como tal, durante 1odo el tiempo en que se desempaño como Ministro, fue blanco de las burlas de la prensa reaccionaria. Le atribulan gastados chistes que el imperialismo inventó contra los Ministros sovieticos en los trajos de las contras de las prensas reaccionaria.

El primeros mo Mineros Después se 5.000 y 613

Y esc m más. Arres Consejos es de patitas sacabas os acabas os es ba meros a de su propo

QUED De los m

RECORNIOS: S. North 188- Ant CARABINE

II; THES IN CONS FAMILIA CARD PRIS MIN. SEC. G. P. G. MAL. GUP. GGB. P. G. MINISPROS Y SUB-CEC PERSONS AUTORIDADES MILITARES Y POLIMIDOS Y CON BSTS. COMITE CONTRAL 100 DELEGACIONES U.P. Y



88-M 口









# PESAR EN TODAS LAS ESFERAS DEL PAIS

rio General. Carlos Altamirano.
lo siguiente "Como traba-jadores del Ministerio, tuvi-mos oportunidad de conocer y tratar al Ministro Cortés.

Presidente Allende: UN GRAN COMPAÑERO

DE LA CUT

CONDOLENCIAS

### Trabajador antes que Ministro

Ministro José Toha:

### EJEMPLO PARA TODOS Y SIMBOLO DEL TRABAJADOR CHILENO

chos años, cuando era dirigente politico en el norta, y cuando más tarde pudimos ver su
paso como dirigente nacional de la Central Unica de
Trebajadores, como dirigente
del partido y últimamente
como Ministro de Estado,
aprandimos a quererlo y a
respetarlo".

—"Era impresionante ver en los últimos años, su dedicación, empuje y sacrificio, recorriendo las poblaciones, el país, preocupado de su Ministerio".

—"Tantos dias sin comer, sin dormir. Tanto cansancio accumulado, pare al mismo tiempo, estoy seguro, que sentia la satisfacción de poder realizar los anhalos que había abrazado durante toda su vida".

La Confederación de Trabajadores del Cobre con profunda emceción inclina suscendiradores acros expresantes acumulado, pare al mismo contratos Cortés Días de pientid, punto con significar un verdidento de su vida".

TRES DIAS DE DUELO OFICIAL

# LO DIO TODO POR EL GOBIERNO DEL PUEBLO, INCLUSO SU VIDA La Confederación de abajadores del Cobre, con el bajadores del Cobre, con el bajadores del Cobre, con confunda emoción, inclina sus-imbativas bandares para expresión, al Gobierno del ministro obrero, compara el pesar propio y de sus 20 infinistro de infinistro d

No hay tal ilegalidad en acciones económicas del Gobierno.

Comisión estudia

acusación contra Ministro Vuskovic

AYER AL MEDIODIA se constituyó la Comisión que estudia la acusación constitucional presentada por el Partido Nacional contra el Ministro de Economia, Pedro Vuskovic, eligiendo como Presidente al diputado democratacristiano. Ernesto Iglesias.

POSICION DEL PDC.

Piden sacerdotes obreros:

La idea esta además contenida en una declaración que entregaron en apoyo a la iniciativa de las congregaciones de los Sagrados Corazones y Jesuitas de entregar sus colegios al Estado.

QUE LA ENSEÑANZA EN LOS

**NACIONALES FURIOSOS** 

**PORQUE LES PILLARON** ANDANZAS SEDICIOSAS





### Por no pensar como la Empresa

### "EL MERCURIO" DESPIDIO 5 DIRIGENTES DEL CUP

### PANFLETOS CON AMENAZAS HACEN CIRCULAR POR DEPARTAMENTOS EMPART

Desde todos los frentes la Derecha trata de intimidar a quienes defienden el Gobierno de Allende.

F.N.P.L. (Frente Nacional Patna y Libertad"

esa estación televisiva, la FDC, dingida por los llamados "gremialistas" de Patria y Li-bertad, también han llegado al amedrentamiento y amena-zas físicas contra los trabaja-dores.

### Izquierda Cristiana:

### COMBATIREMOS CUALQUIER INTENTO EXTRALEGAL

CUP de "La Nación":

### IADELANTE, COMPAÑEROS DE "EL MERCURIO"!

LA DIRECTIVA y militantes del Comité de Unidad Popular de LA NACION, ante el arbitrario despi-do de los compañeros del CUP de El Mercurio, no sólo le ofrecen su más amplia y leal solidaridad, sino que reafirman su decisión de luchar contra la prepotencia de la Derecha torva y oscurantista de este país, que desde el día mismo del triunfo del abanderado del pueblo. Compañero Presidente, doctor Salvador Allende, no han cesado en sus afanes golpistas y sediciosos.

Esta misma actitud de los ejecutivos de El Mercurio, diario yanqui que se edita en español, es una
prueba irrefutable del cinismo demagógico de sus
fementidas declaraciones de convivencia democrática con sus trabajadores e, incluso, participación de
ellos en las tareas de la Empresa del clan Edwards que ellos en las tareas de la Empresa del clan Edwards que formulara su personero máximo, Fernando Léniz en una "asamblea" a raiz de la denuncia de la directiva del CUP en contra de dichos Ejecutivos, los que car-gan a los trabajadores el pago del impuesto Global Complementario, que por disposición legal, deben cancelar los propios mandamases.

DIRECTIVA CUP DE LA NACION

### CONDOLENCIAS

CRIT



### FECH alerta ante ca mp añ a sediciosa

COMPAÑIA DE ACERO DEL PACIFICO S.A.

Los siguientes debentures CAP Serie "S"

salieron favorecidos en el sorteo efectuado el 7 del actual ante el notario señor Eduardo González Abbott.

de 10.000 debentures, N°s. 89 al 99, 276 al 286, 321 al 341, 386 al 396, 441 - 460 - 463 - 480.

5.000 debentures, N°s. 484 y 492 1.000 debentures, N°s. 505 - 513 - 519 - 538 - 550. 500 debentures, N°s. 561 al 566, 584 y 588, 634 al 638, 671 al

100 debentures, N°s. 749 al 770, 881 al 902, 1057 al 1078, 1299 al 1320, 1497 al 1506, 1629 al 1638, 1805 al 1814, 1937 al 1941, 1959 al 1963

2025 al 2028, 2045 - 2051 - 2057. 50 debentures, N°s. 2113 al 2118, 2174 al 2178, 2196 al 2200, 2231 al 2235, 2295 al 2299.

10 debentures, N°s. 2318 al 2332, 2355 al 2376, 2389 al 2398,

2444 al 2463, 2509 al 2530, 2553, al 2562 2729 - 2905 - 3097 - 3320. 5 debentures, Nos. 3362 - al 3366, 3397 al 3401, 3444 al 3448. 3472 al 3476, 3487 al 3491, 3527 al 3531, 3594 al 3598, 3621 al 3625, 3645 al 3649. 3683 al 3687, 3706 al 3710, 3830. 1 debentures, N°s. 3873 al 3876, 3902 al 3905, 3929 al 3932,

> El pago de estos debentures se efectuará a contar del 20 del presente, en Acciones de CAP, Bandera 84. Oficina 214, de 9 a 12 horas, al portador del respectivo título.

3965 al 3968, 3983 - 3997

**GERENTE GENERAL** 

SANTIAGO, 10 de Septiembre de 1971.



### PUBLICAMOS UNA CARTA MUY POCO DIGNA

Oscar Waiss Director Diario La Nación Presente

Secretario Necional

NOTA DE LA DIRECCION: Publicamos esta carta grosera y
procaz, en los mismos términos y con la misma pobre sintaxis en
que venla redactada, e pesar de que, conforme a las disposiciones
de la ley Nº 16.643 no estamos obligados a reproducir
documentos que contienen injurias graves y calumnias, por ser
ellos evidentemente delictuosos. El Secretario Nacional del
Partido Demócrata Cristiano confirme, con esta carta, que los
permanentemente agredidos somos los periodistas de izquierda.

### EALARACOS O QUE?





### MILITANTES NUEVOS TIENE EL P. NACIONAL

# los Continentes?

0

Pero para los observadores onstituyo una prueba de debili-

BUENOS AIRES (UPI). Al juicio de los observadores, el Gobierno del Presi-dente, Alejandro Lanusse, ha salido fortalecido, luego de su primera confrontación seria con la Confedera-ción General del Trabajo (CGT) que ano-

che suspendió una huelga y marcha de silencio anunciada para hoy en

mente ocho meses y dos dias, rodeado por una fuerte guardia policial.

Jackson abordó en el aero-puerto de Carrasco el vuelo 998 de la Compañía Española Iberia, hacia Madrid, que tie-ne prevista escala en Bue-nos Aires, Rio de Janeiro y Las Palmas.

La méquina salió con 57 minutos de atraso. Según informaciones no oficiales

SUSPENDIDO HOMENAJE EN

MEMORIA DE EVA PERON

homenaje a Eva Perón, que fuera segun-da esposa del ex dictador Juan Domin-go Perón.

Las autoridades habian declarado ilegal el paro y prohibido la manifesta-ción, aduciendo que sus motivaciones eran políticas y no gremiales.

MONTEVIDEO, 10 PL).-

desde 1955, cuando fue derro-cado por los militares. "Evita, como aún la ilaman los peronistas, fue declarada bajo el Gobierno de Peton "abandera-da de los trabajadores", y en tor no a su figura se ha engido un culto que supera al del propio Perón.

La liberación del embajador británico había sido anuncia-da aqui el miércoles en un comunicado del MLN y explica-bra que Jackson será "amistiado" en un acto de plena soberania popular una vez obtenida la liberación de los presos políticos que se fugaron del penal de Punta Carretas.

Al propio tiempo, confusas versiones circularon en Montevideo al conocerse que el Pelacio presidencial, donde Pacheco, Areco y sus principales asesores se encontraban reunidos, habba sido rodeado por tropas de la infanteria de Manira.

En esferas políticas se aseguró que el Gobierno pretende enfrentar ahora las Fuerzas Armadas a los guerrilleros, una vez tracasadas las gestiones de la policia en su intento por combatir el movimiento subversivo.

### Tres días en torno a la luna cumplió vehículo soviético

MOSCU. 10 (UPI) — El vehículo espacial Luna-18 cumpilió hoy tres días en torno del satétite natural de la Tierra cerrando el ciclo que separaba a las naves que descendieron en su superficie de las que sólo cumpilieron misuones soviéticas orbitales.

Hara de las Lluraxjid-1, destinado a funcionar solo res actéticas do reseas. Sin embargo, según informaciones soviéticas, todavia esta tomando fotografías y excavando la corteza lunar para obtree muestras.

Señalan los observadores

ncieron.

El Luna-18 fue lanzado el dos de este mes y el martes último entró en una orbita lunar a 100 kilómetros de su superficie cumpliendo una vuelta cada dos horas.

fa capital creen más probable que el Luna-18 siga la ruta de sus dos últimos predecesores.

### RECORD DE COMEDOR DE **ESPAGUETIS**

# Hacia dónde se desplazan

### CRITICAS A ESTADOS UNIDOS IN CONFERENCIA DE PANAMA

erta

SUGIEREN POSIBLE

ENTREVISTA DE ANUSSE Y PERON

cionaría el movimiento Perdnista en el caso de que no se concrete ese. Ilamado a elecciones en 1972, respondió:
"En política no podemos trabajar con hipótesia, precisamos hechos y anuncios concretos.
Se le preguntó si Perón apoyaría su posible candidatura a la presidencia de la nación y respondió.
"Esas son cosas muy serias y responden a todo un proceso que de ninguna manera se puede tratar, asi, libermente. El movimiento peronista está en estos momentos en una etapa de organización de sus estructuras por lo tanto afontamos un periodo de trabajo de diagramación:
"Posteriormente tomaremos los cursos correspondientes"

Miembros de la guardia nacio-nal armados con pa-los y pistolas patrullaron los salones del edificio de nueve plantas que ocupa el Panamà fotel, donde deliberan los representantes de los palses miembros de la organización de los Estados Americanos (OEA)

Los gobiernos latinoamericanos han protestado por el recargo, que anunció el 15 de agosto ditimo el Presidente Richard M. Nixon como parte de su nueva política económica y monetaria, afirmando que constituye un golpe para sus economias y una violación de los acuerdos auspiciados por Estados Unidos para estimu-lar el intercambio continental.

El representante norteamerica-no aludido, que solicitó no ser identificado con más precisión, admitió que la raunión del CIES servirá de escenario para fuer-tes críticas contra su pals y observó filosoficamente: "No hay forma de evitario".

das, los telefonistas decidieror aislar los cables en las proximidades del nido. Más sea porque a las cigueñas no les guisto el color, de la cinta aislante o su olor, el caso es que la destro zaron a picotazos.

0000

### NUEVAS INCIDENCIAS EN IRLANDA DEL NORTE

BELFAST, 10 (UPI) — Cuatro terroristas enmascarados irrumpieron hoy en una fábrica de fósforos de esta capital, amarraron a dos serenos y colocaron allí cuatro bombas que poco después partieron la estructura del edificio.

Los terroristas pusieron en

WASHINGTON.\_ esposa del senador Ed-ward Kennedy, causo expectación en la cerede la sala de arte John Kennedy, al concurrir lu-ciendo el audaz modelo que luce en la fotogra-lia. (FOTO UPII.

### SE ESPERA ACUERDO PARA REAPERTURA DEL CANAL DE SUEZ

ESTOCOLMO (UPI)—El Viceprimer Ministro de Israel, Igal Allon, declaró hoy que su gobierno no ha perdido la esperanza de llegar a un acuer-do con Egipto para la reapertura del Canal de Suez.

Allon críticó a los Estados Unidos por haber suspendido el envío de aviones de guerra a Israel.

Durante una conferencia de prensa celebrada en esta capital. Allong-proclamó que lersel hebia hecho "grandes concesiones" para alcanzar por lo menos una solución parcial del 
conflicto del Medio Oriente, 
incluyendo la reapertura del 
Canal, mietras que Egipto y 
otras naciones árabes "no cedieron un apice".

El lider visitante subrayó que el equilibrio de fuerzas habla sido alteradó en el Medio Orien-te como consecuencia de la intensificación de la entrega de armamentos soviéticos a Egip-to y Siria.

Según Allon, la Unión Soviéti-ca estaría "prodigando más armas en Egipto de las que los egipcios pueden usar". Pensaron que el equilibrio de fuerzas ha sido trastornado por las entregas rusas a Egipto y a Siria", agregó.

# **DECLARACION**

Ante las declaraciones de la Comisión Nacional de Telecomunicaciones y la de la totalidad de los Sindicatos de la Compañía de Teléfonos de Chile (CTC), agrupados en el Comité Pro Nacionalización, los Sindicatos de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones S. A. (ENTEL-CHILE) exponen: 1.-Que concurren plenamente con las declaracio-

nes de la Comisión Nacional de Telecomunicaciones y la de los trabajadores de CTC. 2. Que ENTEL-CHILE ha debido soportar durante

años la actitud resistiva de CTC a todo entendimiento para coordinar los esfuerzos nacionales destinados a dar el servicio telefónico necesario para nuestro pals.

3.- Que es inaceptable que una Compañía extranjera, cuya gestión ha sido altamente ineficiente y que sólo ha buscado fines de lucro, siga manejando un servicio que es vital para Chile, por lo que su pronta nacionalización es un deber patriótico.

4.-Que la posición antinacional de CTC y las inconcebibles ventajas que usufructuó duran-te más de cuarenta años han impedido desarrotelecomunicaciones nacionales, por lo que solicitamos a la Corporación de Fomento de la Producción y al Gobierno se apresure la planificación del sector de telecomunicacio-

5.-Que los trabajadores de ENTEL-CHILE estamos por el desarrollo de las telecomunicaciones, por lo que llamamos a todos los trabajadores del sector de telecomunicaciones a nos en común esfuerzo, destinado a entregar el servicio que espera y necesita nuestro

SINDICATO INDUSTRIAL SINDICATO DE TECNICOS UNIVERSITARIOS E INGENIEROS DE EJECUCION SINDICATO DE INGENIEROS Y EGRESADOS DE INGENIERIA

IL CABLE DIFERENTE

Jackson; saludos a pueblo uruguayo

TEN

co la expectativa de los periodis-tas que intentaron acosarlo a preguntas.

### SINDICATO PROFESIONAL DE EMPLEADOS DUNCAN FOX Y CO. LTDA.

Con fecha 7 septiembre de 1971 se efectuó la elección complementaria del Sindicato Profesional de Empleados Duncan Fox y Co. Ltda. Santiago, con la presencia del Inspector Luis Pavez. y quedó constituido de la siguiente manera:

Presidente Ismael Ríos Guerrero.

Secretario: Manuel Zamora Silva
Tesprero. Julio Quijarda Villagene.

Tesorero Julio Quijada Villaseca Directores: Nancy Vergara Sanhueza, Manuel

Contreras Fuentes Se hace la pres Se hace la presente publicación de acuerdo al articulo 378 del Código del Trabajo.

La Directiva

# Consideran los especialistas que las marquitas, que por lo comun moran en los valles y en las estribaciones de la moran. As exicon arratadas à la zona de los hielos eternos por fuerte tormenta. Ahora los glacipalogos kasajos utilizan esa capa de hielo rojizo como marca al estudiar el balance de la mása del glaciar (APN) PRO ESCUELITA POMAIRE NUEVO Y EJEMPIAT APORTE A JORDANIA POMAIRE NUEVO Y EJEMPIAT A JOR educación del niño chileno

En un gesto digno de ser destacado e imitado, los empleados, obre-se y Jefes de Departamentos del Hotel Carrera - Sheraton y Sheraton dan Cristóbal: reunieron fondos y procedieron a construir dos salas alases en la ESCUELITA MIXTA DE POMAIRE La escuela contaba solo on dos pequeñas habitaciones para 360 alumnos, las cuales, como es buo, se hacian totalimente estrechas e insuficiențes.

mento, piso Flexit, vidrios plásticos y revestimiento interior de Cholguán.

Una de ellas será donada completamente amobiado y equipada.

La entrega oficial de las nuevas salas se llevará a efecto hoy a las 11 s. A.M. con la presencia de un Representante del Ministerio de tuocación, la Directora del Establecimiento, Representantes del Centro de dres y Autoridades de Pomaire.

Durante el acto harán uso de la palabra un Representante de los ireros y un Representante de los ireros y un Representante de los empleados de los Hoteles Sheraton ará entrega de las llaves el Tesorero del Comité "Pro Escuelita Pomaire.

Para quienes acudan al acto de entrega de las nuevas salas para la cuelita de Pomaire, a las 91/2 de la mahana salorá un Bus especial side el Hotel Carrera - Sheraton con destino a Pomaire.

### Detenida Ruth Rivera MARIANI: SOY INOCENTE

EL CRIMEN DEL ABOGADO

NO HAY DETENIDOS POR

comentado que detectives al mando del Inspector Pedro Espinoza Valdes hablan detenito a un hombre y una mujer quienes, si bien no serian los autores directos del crimen del abogado habrian tenido una directa participación en el hecho de sangra. No obstante ello, un vocero de la BH desmintió este rumor señalando que las diigen-

cuando la mañana del 30 de julio encontracno a Carmen Gloris muerta y a mi, agónico, se sucedieron hechos especiales. El hallargo lo hizo Ruth Rivera, quien también era mi amante. Esta, al percatarse que estaba todo lieno de gas, sailó a pedir suxillo y cerró nuevamenta la puerta. No se le ocurrió abrir una ventana para que entrars el aire. No. Yo no estoy scusando a nadie, me

Firmé con mis huellas daculares. .no podis firmar. ¿Si tuve posteriores problemas 
por este poder? Ši. los tuve. 
Una caja fuerte, pequeña en 
que guardaba joyas y otras 
especief estaba abierta y 
vacia. No puedo decir su 
avaluo. De eso se encargará 
mi contador. .no puedo decir cuanto me significó eso 
en dinero. pero fue bestante. 
Repito, no estoy acusendo a 
nadie. Son hechos. Y un ejemplo: cuando Ruth Rivera me 
encontró a mi y a Carmen 
Gloría, avisó a unos fios, 
parientes cercanos, pero 
para los efectos de una carta poder no recurrió a ellos. ."
—"Después que se conceiron 
los hechos en que muno Carmen Gioria usted quedó libra.
—"Claro que quedé libra.
—"Claro que quedé libra.
—"Claro que quedé libra.

men Glora usted quede libre?
—"Claro que quede libre.
Yo jamás he astado detenido. Ahora, yo no sé que se persigue con todo esto que me tiene preso. Todo quedará en claro, de ello estoy seguro".



### CONCURSO

DEPARTAMENTO DE QUÍMICA FACULTAD DE CIENCIAS FÍSICAS Y MATEMATICAS Universidad de Chile

Se llama a Concurso para proveer los siguientes cargos

docentes en el Semestre de Primavera (29 de s	septiembre al 1
de enero de 1972):	
Profesor de Química General I	4,5 horas sem
Prof. Auxiliar de Química Generai I	4.0 horas sen
Ayudantes de Química General I	5.0 horas sem
Profesor de Química General II	3.0 horas sem
Prof. Auxiliar de Química General II	4.0 horas sem
Ayudantes de Química General II	5.0 horas sem
Ayudantes de Físico Química I	3.0 horas sem
Prof. Auxiliar de Cálculo Mec. de Equipos de Proc.	3.0 horas sem
Ayudantes de Cálculo Mec. de Equipos de Procesos	3.0 horas sem
Profesor Aux. de Transferencia Calor	4.0 horas sem.
Profesor de Laboratorio de Fluidodinâmica	1,5 horas sem.
Ayudante de Laboratorio de Fluidodinámica	3.0 horas sem
Prof. Auxiliar de Operaciones Unitarias	3,0 horas sem.
Profesor de Laboratorio de Transf. de Masa	1,5 horas sem.
Ayudante de Laboratorio Transf. de Masa	3.0 horas sem.
Profesor de Laboratorio del Ciclo Químico	2.0 horas sem
Ayudante de Laboratorio del Ciclo Químico	3.0 horas sem.
Profesor del Laboratorio de Operaciones Unitarias.	2.0 horas sem.
Ayudante de Laboratorio de Operaciones Unitarias	3.0 horas sem.
Profesor de Laboratorio de Diseño React, Químicos	2.0 horas sem
Ayudante de Laboratrio de Diseño Reactores Q.	3.0 horas sem
Profesor de Tecnología de los Mat. Plásticos	3.0 horas sem.
Prof. Auxiliar de Proc. Petroquímicos	3.0 horas sem.
Ayudante de Química Orgánica I.	3.0 horas sem.
Profesor de Dinámica y Simulación de Sistemas	2.0 horas sem
Profesor Aux. de Dinámica y Simulación de Sist.	1.5 horas sem
Los interesados deben enviar su Curriculum Vita	

Departamento de Química Tupper № 2069 Santiago, antes del 17 de septiembre de 1971.

Docente del mismo Departamento

### "CUT" CONDENA ENERGICAMENTE LA ESCALADA SEDICIOSA FASCISTA

Con un homenaje al fallecido Ministro de la Vivienda y Urbanismo, Carlos Corres Diaz-se iniciará hoy el Plenario de Federaciones convocado para las 10 horas por la Central Unica de Trabajadores en el Edificio de los Trabajadores Huerlanos. El plenario, en su primera parte, se transformará en una sesión solemne de homenaje y a continuación tratará sobre las medidas organizadas para la movilización masiva de los trabajadores hacia la concentración pública que se realizará el próximo miercoles a las 17 horas, en la Plaza Bulines.
La CUT celebro la noche del jueves otro pienario, en la cual trato extensamente la escalada sediciosa y contrarrevolucionaria.

LA CORTE DE APELACIONES designo por sorteo a Antonio Raveau Ministro Sumariante en la querella por infraccion a la Ley de Segundad Interior del Estado que el Gobierno presento contra Confre Jeso.

inotre Jarpa
Onofre, presidente del partido
lacional emitio una declaración
I dia martes que fue publicada
or el diario Tribuna donde se di-

CORTE DESIGNO MINISTRO CONTRA ONOFRE JARPA

el Ministro de Economia. Pedro Vuskovic además de otras importantes materias. Al termino de esta reunión se acordo emitir la siguiente declaración pública.

DECLARACION

El Plenario Nacional de Federaciones de la Central Unica de Trabajadores de Chile, reunido extraordinamente para examinar los alcances de la escalada sediciosa organizada por elementos fascistas, la acusación en contra del Ministro de Economía compañero Pedro Vuskovic y las medidas del Gobierno Popular, en favor de los Trabajadores y el proceso de cambios revolucionarios, ha resuello expresar

a toda la escalada de sediciosa y contra revolucionaria de la De-

ce que el "único móvil" del Gobierno de la Unidad Popular es abrir el campo a la penetración sovietica en America Latina.

estuvieron conectadas a la campaña sediciosa de la revista "SEPA", y a las maniobras de otros grupos de extrema derecha en los últimos días.

recha y el fascismo, que desesperados antelastransforma-ciones revolucionarias impul-sadas por el Gobierno y el Pue-blo de Chile, acomete la tarea siniestra de intentar derrocar el Gobierno Popular del Presidente Salvador Allende

Pesidente Salvación Poercia.

2.— Niestro repudió a la acusación politiquera del PN en contra del Ministro de Economia que forma parte de la escalada sediciosa, que busca una salda de fuerza para Chile.

3.— Respaldar con toda la fuerza de la clase trabajadora organizada al compañero Oministro de Economia. Pedro Vuskovic. quen representa genuinamente los intereses de los trabajadores y del pueblo con la aplicación intersitada de los trabajadors entrestricta del Programa del Gobierno Popular.

4.— Alertar al pueblo de Chile y a la clase trabajadora fente a la sedición en marcha, para lo cual agregamos las siguientes instrucciones.

A.— Todos los Sindicatos y Federaciones. Asociación es siguientes instrucciones. Asociación es y Confederaciones. Asociación es y Confederaciones. Asociación es y Confederaciones deben estar alertas y movilizadas para defender y mantener la producción particularmente las del area social y mista.

B.— Prepararse para ocupar las empresas e industrias estrate gicas y vitales, si las circunstancias así los requieren, ante las tentativas golipistas y de sabotaje de los elementos sediciosos.

C.— Convocar a los trabajadores de Santiago a una gran concentración publica, el miercioles 15, a las 17 horas, en la Plaza Bulnes para expresar nuestro respaido al Gobierno Popular y notificar a los sediciosos que sus maniotras NO PASARAN.

D.— Los Consejos Provinciales deberán convocar a actos en todas las cabeceras de provincia destinados a los mismos objetivos indicados anteriormente. y E.— Mantener el estadó de emergencia y alerta para detener cualquier intentiona sediciosa y para proseguir en el cumplimiento del proceso revolu-

# RELACIONES DIPLOMATICAS ENTRE CHILE Y ALBANIA



LOS GOBIERNOS DE CHILE y de Albania suscribieron ayer, en Italia un acuerdo en virtud del cual han resuelto establecer relaciones diplomáticas a nivel de Embajada.

La declaración conjunta emitida por ambos palses senala que guiados por el deseo de desarrollar vínculos de amistad y cooperación sobre la base de los principios contenidos en la Carta de las Naciones Unidas y de conformidad por las normas y prácticas generalmente reconocidas del Derecho Internacional, los Gobiernos de la República de Chile y de la República Popular de Albania. han resuelto establecer relaciones diplomáticas entre los dos países a nivel de Embajada".

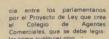
—"Asimamo, ambos Gobiernos han convenido en prestarse la asistencia necesaria para la apertura, de común acuerdo, de misiones diplomáticas en sus respectivas capitales".

"El Embajador de Chile en Italia, Carlos Vasallo Rojas, y el Embajador de Albania en Italia, Ksenofón Nushi, debidamente autorizados y actuando en nombre de sus Gobiernos, se han reunido para suscribir este Comunicado Conjunto en testimonio de lo anterior".

LUEGO de la reunión sostenida con el Presidente de la República, doctor Salvador Allende, la Asociación Nacional de Estudiantes de Agentes Comerciales, se puso fin a una buelga que tuvo paralizados durante una semana a 30 mil estudiantes de Institutos Comerciales a lo largo de tode el país.

Los dirigentes de la Asociación, encabezados por Ramón Angel Gotar, manifestaron al Primer Mandatario que en ningún momento se pretendió danar la imagen del Goberno, sino que el motivo fundamental del movimiento, era hacer concieni-

El Presidente de la República, doctor Salvador Allende junto a la directiva de la Asociación Nacional de Estudiantes y Agentes comerciales: .



cia entre los parlamentanos por el Proyecto de Ley que crea el Colegio de Agentes Comerciales, que se debe legis-lar como cualquier otro. Luego de la conversación con el Presidente Allende, la direc-tiva estudianti se dirigió por cadena nacional de radioemiso-ras para comunicar a sus compa-neros el reintegro inmediato a clases.

El proyecto que crea el Colegio de Agentes Comerciales será tramitado en el Congreso en legislatura extraordinaria.





### CAJA CENTRAL DE AHORROS Y PRESTAMOS

Comunicamos a los Sres. Ahorrantes, Inversionistas, Prestatarios y público en general, que la Caja Central de Ahorros y Préstamos, ha dispuesto el traspaso de las cuentas y operaciones de la Asociación de Ahorro y Préstamo "HUELEN" a la Asociación de Ahorro y Préstamo RENOVACION a contar del dia 16 del mes en curso.

La Caja Central garantiza la continuidad de los servicios que prestaba la A.A.P. HUELEN, otorga a sus usuarios la seguridad de contar con una eficiente atención, respeto de todos sus derechos y la integridad del total de sus ahorros e inversiones, con sus reajustes respectivos.

Ana Maria Barrenechea Grunwald

### A.A.P. HUELEN EN LIQUIDACION

Informa a los señores Ahorrantes,

Informa a los señores Ahorrantes, inversionistas, prestatarios y público en general, que:

En sesión de fecha 2 del mes en curso, la Junta Directiva de la Caja Central de Ahorros y Préstamos, en conformidad a las facultades que le otorga la Ley 16.807 y el Decreto Supremo de Hacienda Nº 11.429, acordó traspasar a contar del 16 del mismo mes las cuentas y demás operaciones mes las cuentas y demás operaciones que posee Asociación de Ahorro y Prés-tamo HUELEN a Asociación de Ahorro

tamo HUELEN a ASOCIACION de Anorro y Préstamo RENOVACION.

Todos los servicios que prestaba A.A.P. HUELEN quedarán a cargo de A.A.P. RENOVACION a partir de dicha fecha, la que continuará atendiendo

momentaneamente en nuestra Oficina. Este traspaso involucra la manten-ción para todos nuestros Ahorrantes, Inversionistas y Prestatarios de las ga-rantías y beneficios que otorga el Sis-tema de Ahorres y Préstamos a sus

Jorge Geisse Grove

Liquidador

# ASOCIACION DE AHORRO Y PRESTAMO PENOVACIÓN

Tenemos el agrado de informar que a contar del 16 del presente mes y en conformidad al acuerdo tomado por la Junta Directiva de la Caja Central de Ahorros y Préstamos en la sesión efec-tuada el dia 2 del mes en curso y acep-tado por nuestro Directorio, las cuen-tas y operaciones que poseia A.A.P. HUELEN han sido traspasadas a A.A.P. RENOVACION.

Los señores Ahorrantes, Inversionis-tas y Prestatarios de A.A.P. HUELEN, seguirán siendo atendidos con las mis-mas garantías que poseen los clientes de A.A.P. RENOVACION y que son las que consulta el Sistema de Ahorros y Préstamos para todos sus usuarios.

Préstamos para todos sus usuarios. Esta atención se seguira efectuan-

Esta atención se seguirá efectuando en forma provisoria en la Oficina Principal que poseía A.A.P. HUELEN, ubicada en calle Ahumada Nº 131.

A.A.P. RENOVACION, comunica a los señores clientes de A.A.P. HUELEN, a los clientes que la han distinguido con su preferencia y público en general, su próximo traslado a las nuevas Oficinas ubicadas en calle Ahumada Nº 52, lo que le permitirá brindar la atención que sus usuarios se merecen.

El Directorio

# DECLARACION

El Comité de Unidad Popular de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones S. A. (CUP. ENTEL-CHILE), declara:

1.- Apoyamos firmemente las declaraciones públicas de la Comisión Nacional de Telecomunica-ciones y las del Comité Pro-Nacionalización de los Trabajadores de la Compañía de Teléfonos de Chile, que agrupa todos los Sindicatos de esta Compañía, destinadas a pedir una pronta nacionalización de la anti-chilena Compañía de Teléfonos de Chile.

2.-La posición insolente y provocadora de la Compañía de Teléfonos de Chile (CTC) es inaceptable y es una demostración evidente de lo nefasto que resultó el vejatorio Contrato-Concesión de 1930.

Los trabajadores de ENTEL-CHILE estamos ciertos que el Gobierno Popular actuará con la debida energía ante CTC, para impedir que se sigan consumando por parte de esa Compañía los atropellos de que han sido victima los suscriptores a lo largo de tantos años. Por ello creemos que la nacionalización de CTC constituve una medida ineludible y urgente y debe ser apoyada por todos los chilenos.

3.- La nacionalización de la Compañía de Teléfonos de Chile permitirá racionalizar el desarrollo y el funcionamiento de las telecomunicaciones chilenas por lo que solicitamos a la Corporación de Fomento de la Producción, la pronta formación del Comité Sectorial Telecomunicaciones de CORFO.

La Directiva del Comité de Unidad Popular ENTEL-CHILE

Santiago, 6 de Septiembre de 1971

ACTIVIDAD DE "CEDAL EN ESCUEL DE DERECT

IPOR UNA AMERICA

EN PENAFLOR VENDO QUINTA 5.000m2

El Presidente Allende apoyará un proyecto por el cual se les otorga una ca a a cada uno de los componentes del equipo campeón del mun do de Caza Submarina.



SALVADOR ALLENDE saluda a Luis submarina. Valente es el autor del Valente Rossi, a Choque y Soto, campeones del mundo en pesca y caza iquiqueños campeones.

# ADUANA PORTEÑA ACLARA "FOUL" DE JORGE TORO



JORGE TORO, ground con la aduana?

co, y cuya importación está prohibida por ley, no solu para el sino para todos los particulares en general, sean chilenos o extranjeros, no culpe al Servicio de Aduanas de represallas en su contra, sino que por el contrario, tenga, la seguridad que será atendido en la inisian forma deferente como se hixó a su llegada.

Agradeciendo su atención de publicar la presente, saluda muy

hara en todo el país:

### CONTINUA NACIONAL FUTBOL AMATEUR

GUERALE ERO Exon de Seur

627

neda final que clasifi-campeón del futbol chiano de 1971 in ses asociaciones a zonale. La consecución sede, a sociación sede, la consecución sede, de ocho asociaciones.

cambio resolverse varios partidos entre equipos que representados entre equipos que representa a diferentes regiones o zonas. Estos partidos se jugarán a diferentes regiones o zonas. Estos partidos se jugarán an diferentes regiones o zonas. Estos partidos se jugarán an a diferentes regiones o zonas. Estos partidos se jugarán an a diferentes regiones o zonas. Estos partidos se jugarán an a diferentes regiones o zonas. Estos partidos se jugarán an a diferentes regiones o zonas. Estos partidos se jugarán an a diferentes regiones o zonas. Estos partidos se jugarán an a diferentes regiones o zonas. Estos partidos se jugarán an a diferentes regiones o zonas. Estos partidos se jugarán an a diferentes regiones o zonas. Estos partidos se jugarán an a diferentes regiones o zonas. Estos partidos se jugarán an a diferentes regiones o zonas. Estos partidos se jugarán an a diferentes regiones o zonas. Estos partidos se jugarán an a diferentes regiones o zonas. Estos partidos se jugarán an a diferentes regiones o zonas. Estos partidos se jugarán an adiferentes regiones o zonas. Estos partidos es jugarán an adiferentes regiones o zonas. Estos partidos es jugarán an adiferentes regiones o zonas. Estos partidos partidos estos partidos partidos estos partidos estos

Putaendo, San Felipe con La Ligua y Catemu con Los Andes.
ZONA 6. - Llay Llay con Villa
Alemana: Casablanca con Quipué, Olmué con La Cruz y Quillota con Limache. ZONA 7. - Viña
del Mar con Quintero. Concon
con Santa Inés. Las Achupallas
con Forestal Alto y Chorrillos El
Salto. con Miraflores Alto
ZONA 8.- Los Placeres con Alfredo G. Bravo. Oman Pérez Freire con Aligio Barrios. Barón
con Bernardo. O'Higgins y Pedró Aguirre Cerda con Valparaiso. ZONA 13. Rancagua con
San Fernardo. Peumo con
Graneros. Pichilemu con Rengo y Machall con Carlos Fresno. San Vicente de Tagua - Tagua ZONA 14. - Curepto con,
Chimbarongo, Talca con San
Javier: Teno con Molina y Curi-

Cauquenes y Parral con Constitución. ZONA 16. Universidad de
Concepción con Penco, Concepción con Lota: Talcabuano con
Hualqui y San Pedro con
Hualqui y San
Hualqui San
H



¡Ven !... nos divertiremos juntos...

Coneja



EL PRESIDENTE de la República, abraza dual de pesca y caza submarina y le a Raúl Choque, campeón mundial indivibote?

dice ¿Qué prefieres, una casa o un ... bote?

Esta tarde en Santa Laura:

### **UNION - EVERTON, RESULTADO** PARA "CORTAR CABEZAS"

Las campañas de rojos y viñamarinos preocupan a sus dirigentes. Pino e Isella, en la "mira" de las hinchadas

UNION ESPAÑOLA



RAUL PINO, Everton no le acep-



NESTOR ISELLA, muchos hin-



ROGELIO FARIAS, dificil com-

Boxeo esta noche en el México:

### COLO COLO ENTRA EN 2" RUEDA DE NOVICIOS

Esta noche: en la Segunda
Rueda del Campeonato de Novicios, debuta la rama de Boseo del
club Colo Colo. A las 21.30 hrs.
comenzará el programa
a realizarse en el Gimnasio
México de la calle San Pablo con
Manuel Rodríguez.
El programa consta de 12
peleas, desde la categoría mosca
al tiviano. La velada es la
siguiente.

Walter: [Barrancas] Versus
Patricio Matamala (J. Nogales).
Fornando Orellana (D. Nogales).
CATEGORIA GALLO.

José Sánchez (Colo Colo)
Versus Sílvenio Olivi (D. Nogales).
Robe-to Miranda (Burn) Magno
Contreias (México).

CATEGORIA LIVIANO

México de la calle San Pablo con
Manuel Rodríguez.

Luis Líflo (Barrancas) Versus
Antonio Fernández (D. Nogales).

El programa consta de 12
peleas. desde la categoría mosca
al liviano. La velada es la
siguiente.

CATEGORIA MOSCA

Héctor Guajardo (Buin) Versus
Cartos Avila (Barrancas). Sergio

CATEGORIA PLUMA.

José Gonzales (Colo-Colo).

Versus Pablo Avendaño (J.
Nogales).

Nogales).

Luis Líflo (Barrancas) Versus
Antonio Fernández (D. Nogales).

Versus Antonio Colo
Colo).

Versus Antonio Fernández (D. Nogales).

Hector Guajardo (Buin) Versus Antonio Fernández (D. Nogales).

Nogales (D. Nogales).

Mexico Fernández (D. Nogales).

Versus Antonio Fernández (D. Nogales).

Nogales (D. Nogales).

Nogales (D. Nogales).

Autorizada por Decreto Nº 1631 de fecha 19 de Octubre de 1967, Ultima modificación au-torizada por Decreto Nº 423 del Ministerio de Hacienda de 4 de Junio de 1969

### PETROQUIMICA CHILENA S. A.

BALANCE GENERAL

AL 30 DE JUNIO DE 1971

ACTUAL ACTUAL PASIVO ACTIVO EXIGIBLE 96.781.431 1.359.613 4.556.189 15.888.410 4.556.189 11 504 848 En moneda nacional En moneda nacional En moneda extranjera US\$ 14.977 182,717 Proveedores y otros Retenciones a contratista Imposiciones, Impuestos por pagar Provisiones varias Boo, Estado Crédito CAR Reajusta-ble y otros 2.538.635 761 420 867 424 6 913 865 49.088 133 REALIZABLE Valores por cobrar a corto plaza 11.337.225 423 504 1.313.655 735.345 Anticipo a proveedores Cuentas del personal y otros Varios deudores Clientes directos y distribuidores Documentos por cobrar 4 383 562 En moneda extranjera 2.096.310 1.311.252 976.000 80.893.021 2 097 645 A largo plazo Varios deudores Corporación de Fomento de la Produc-ción (20 Debentures-a DM 330.000 c/u son DM 6.600.000) En moneda nacional 22.200.165 Bco. Estado Crédito CAR Reajusta-789 408 Existencias (Nota III) 13.453.098 80.103.613 Productos en estanques propios y 55 174 652 14 767 124 7.566.978 107.877 44.559 TRANSITORIO 107.877 96.781.431 SUMAS PARCIALES SUMAS PARCIALES INMOVILIZADO (Nota IV) 190.585.231 125.936.725 15.803.059 32.995.621 77.835.231 CORFO 10 000 000 acc. suscritas Eº 10 c/u 100 000 000 ENAP 10,000,000 acc suscritas E\* 10 o/u a cta. aumento de capital Menos; Depreciaciones anteriores Del Ejercicio 12.750.000 34 740 304 (11.938.508) OTRAS INVERSIONES (Nota V) 34.656.711 18 740 998 Del Ejercicio 34.124.880 531.831 NOMINAL (Nota VI) 42 221 676 Gastos de Organización Estudio e Investigaciones de Otros Proyectos Gastos Puesta en Marcha 693.935 9.733.310 322.106.966 322 106 966 220.064.984

### CUENTAS DE ORDEN

Garantias
Ordenes de Compra Colocadas
Ordenes de Trabajo Colocadas
Créditos en Moneda Extranjera por recibi
Aportes Comprometidos en Clas. Fáliales E\* 19.547 111

Responsabilidad por Garantias
Responsabilidad por Ordenes de Compra Colocadas (Nota III)
Responsabilidad por Ordenes de Trabajo Colocadas
Responsabilidad por Creditos en "Moneda Extranjera por recibir
Responsabilidad por Aportes Comprometidos en Clas Filiales 3.7265 EG

### CUENTAS DE RESULTADO

POR EL EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE EL 1º DE JULIO DE 1970 AL 30 DE JUNIO DE 1971

Depreciaciones del Activo Inmovilizado
Gastos de Ventas
Impuestos. Contribuciones y Seguros
Remuneración al Directorio por Asistencia a Sesiones
Gastos de Administración
Se incluye sueldos, jornales, leyes sociales,
materiales generales, gastos generales, etc
Gastos Financieros 11.202.022 1.562.444 1.543.681 2.779.120 21.298.593 21.298.593 Menos: Costos de los Productos vendidos Incluye los Costos Fijos de Producción y Jos Costos Variables de los Productos Vendidos Resultado Nato (10 254 668) (16 870 072)

22 718 661 (27.124 740) 14 406 079 288 178 25.416.494 E" 21 298 593 PET

Jugar

4 (0)

### NOTAS EXPLICATIVAS SOBRE EL BALANCE

### NOTA 1. REVALORIZACIONES Y AJUSTES DE CAMBIO

De conformidad a la política adoptada por la Sociedad en ejercicios anteriores, el activo inmovilizado y las depreciaciones acumuladas se han continuado revalorizando sobre la base de la fluctuación del valor del dolar en el mercado bancario

Estas revalorizaciones y ajustes de cambio han alcanzado en este ejercicio un monto neto de Eº 7.586.745 que ha incrementa-

do de revalorización del Pasivo No Exigible, que se desglosa globalmente como sigue E\* 4.003.280

Menos, reavaluo de la deprecia-ción acumulada ( 12.791) E" 3.990 489 Revalorización aplicada a Estudios e Investigaciones de otros Proyec-tos (Activo Nominal), atenidos a su probable inmovázación futura 139.035 Reajustes de anticipos y créditos otorgados (a FF, CC, del Estado, a Endesa y otros). 789 331 4 609 576 741 149 10.269.580 (2.349.224) Reajustes de Aportes de Capital de CORFO hasta el 30 de Junio de 1969 registrados en este período

### NOTA 2. VALORES POR COBRAR A LARGO PLAZO

Varios deudores de este rubro del Activo refleia el crédito otorgado a FF. CC. del Estado por adquisición de equipos para transportes de productos de esta Sociedad, que es resinstable so bre la base de fluctuación del valor del dólar bancario y que sera reembolsable mediante aplicación de fletes futuros.

Los Debentures CORFO en DM tienen un plazo de amortización de 20 semestres a contar del 31 de Diciembre de 1972 y ga

### NOTA 3 'EXISTENCIAS

Las existencias de productos elaborados y de materiales en bodega han quedado en general ajustados de acuerdo a inventa-

rios físicos practicados, al 30 de Junio de 1971. Respecto a las existencias de Sal. Carbonato de Bario y Carbonato de atendos al volumen y naturaleza de ellás, se han mantenido los saldos reflejados por los registros de control comparada el maciones que se practicaron. Las materias Primas en Proceso (Mercuno y Grafito) corresponden a las existencias semal celdas electroliticas, sobre bases de consumos teóricos.

Las existencias de materiales generales y repuestos de importación se han valorizado la sus costos de compla maiciones de gastos de internacion, y los de procedencia nacional a sus últimos precios de compra en el país. Las existencias nas primas han quedado ajustadas a sus precios medios de compra en el ejercicio y las de productos elaborados al costo del prima.

Las existencias en trânsito se registran a su costo de inversión a la fecha del Balance, reflejándose en Cuentas de Orden

### NOTA 4. ACTIVO INMOVILIZADO

El activo inmovilizado se ha incrementado en el ejercicio por E- 51 109 834 de nuevas inversiones netas (que move ción de gastos de administración por E- 7.234.881 a base de las estimaciones del tiempo empleado por el departamento vol y por las revalorizaciones indicadas en la Nota 1

Las depreciaciones de los bienes de este activo se han calculado en reláción al equivalente en dólares de su valor y <sup>1850</sup> .

útil estimada, conforme a normas generalmente acestadas Respecto de la Planta de Cloro Soda y de la Planta de Vidende de la Planta de Cloro Soda y de

### NOTA 5. INVERSIONES EN OTRAS EMPRESAS

Las inversiones en Química Alquil S. A. y en Compania Distribuidora Petroquímica Ltda. se han mar aporte efectivo, sin incluirse la proporción que le corresponde absorber a Petroquímica Chilena S. A. e la Compania Desabulação. de la Compañía Distribuidora

### NOTA 6. ACTIVO NOMINAL

Este Activo, que al 30 de Junio de 1971 asciende a Eº 42.221.676, se desglosa como sigue

Estudios e Inveto tigaciones de Otros Proyectos

Total acumulado al 30 de Juniode 1970 en Gastos de Organización, de Estudios e Investigaciones de otros Proyectos y de Puesta en Marcha, incluyendo la totalidad de los gastos no activables, dado que se estaba en una etapa de construcción.

E" 5.428.466

Aplicación proporcional de los gastos de administración y de desarrollo del ejer-cicio, a base de estimaciones del tiempo empleado por los departamentos respecti

Julio Chaigneau S.

CC N 4525 Lin N 06800

529 926 3 471 724 534.958

3 635 883 1 163 533

139.035

Mayor valor de los gistos y costos del presente ejernicio, en relación a los ingresos, que se determina llevar a Castos de Puesta en Marcha ateridiendo a que en este ejercicio no se ha alcanzado el nivel de operación considerado pormal

25.416.494

E 9.733.310 E- 32 488 366

Los gastos de Organización y Puesta en Marcha serán atisor bidos en futuros ejercicios, a contar del próximo, de acuerdo a pau-tas que serán fijadas por el Directorio de la Sociedad. De acuerdo a la política establecida por la Empresa, los gastos de Estudios e Investigaciones de otros Proyectos serán incorporados al Activo Inmovilizado, en la medida que los proyectos se concreten

El Capital autorizado y Suscrito de la Sociedad se ha incrementado en El 100.000.000. En el ejercicio sehan recibido aportes de CORFO por El 27 769 696 y de ENAP por El 46 150.000, con lo cual esta última Empresa completo el pago de su capital y na enterado El 12.750.000 a cuenta de futuro aumento. El saldo de Capital por pagar de CORFO asciende a El 22.164.769.

Certificamos haber revisado el Balance General con los respectivos libros de Contabilidad, los que fueron encontrados conforme

Horacio Costa C

Hemos examinado el Balance General de Petroquímica Chilena S. A. al 30 de Junio de 1971 y el correspondiente Estado de Cuentas de Resultado por el ejercicio de un año terminado en esa fecha. Nuestro examen se efectuo de conformidad a normas de auditoria generalmente aceptadas y, en consecuencia, inclivio pruebas selectivas de los registros de contabilidad y de la documentación, y aquellos otros procedimentos de auditoria y certificaciones que consideranos necesarios segun fascricionatracias.

Dada la fecha reciente en que fueron contratados nuestros servicios, y que no se practico auditoria externa en el ejercicio antenor, no nos es posible expresar opinión fundada sobre los sal-

Dada la recha recha de recha d

PINEDO HNOS. Y CIA. LTDA.

A. Pinedo G. 5649 - L.7417

# A "U" SIN CAMBIOS

<sub>Jugará</sub> el mismo equipo que igualó con Calera en la fecha pasada. No juega Quintano.

SOAD DE CHILE Ulises Ramps, en la ultima inte Huachipato el práctica antes del partido de mañana frente al representativo

U los jugadores nominados para este partido se concentrarán

### einician el Lunes en la UTE: EGUNDAS OLIMPIADAS NTER- PEDAGOGICAS

go, el Instituto Pedagógico Técnico de la UTE y la Escuela Normal "Abelardo Núñez tendrá como trofeo central la Copa "Arcadio Escobar Zapa-ta", nombre del rector del Instituto de la UTE.

### NI: TERCERA RUEDA POR COPA "AIR FRANCE"

Tiro al Vuelo:

Mañana se realizará una interesante competencia de tiro, en la especialidad Fosa Olimpica, en las canchas de Tiro del Club Lo Curro. El torneo comenzará a disputarse a partir de las 9 horas.

Los -más destacados tirado-

### BASQUETBOL

BASQUETROL

Las sedes de Santiago, Copiapó y Valdivia se clasificaron
para las finales del Campeonato
Interno de Básquetbol de la
Universidad Técnica del Estado, que se está desarrollando en
la ciudad de Copiago

El torneo interno de la UTE,
que se juega en el gimnasio
techado de la Municipalidad de
Copiagó, na superado, todas
las espectativas de aus
organizadores —el Departamento Central de Setucación Fisica y Deportes de la UTE y la
Federación de Estudiamento
FEUT, en cuanto al interés que
el evento ha despertado en la
ciudad nortenêa.

La definición de los finalizase lievará a efecto hoy en el Estadio Municipal

100 platillos fosa olímpica

man el once que entrara jugando hay que sumar a los suplentes. Zelada, Urzuá, Barrera y Gabnel Rodriguez. Universidad de Chile Ilega a este compromiso con 20 puntos policis 18 partidos que ha jugado, gano 7, empató 6 y perdio 5. Su delantera ha mancado: 33. oples. siendo su máximo «goleador el anete Eladio Zarate, con 10 unidades La defensa del chuncho tiene 23 tantos en contra.

### QUINTANO

El zaguero central de la "U y de la Selección aun se encuentra aquejadd de amigdalris y por este motivo no ha podido entrenar. Está dos kilos bajo su peso, normal. La dirección tecnica de los azules confía que en dos semanas más podrá contar con su valioso concurso.

### LOS CUBANOS



### Vóleibol Escolar:

### LEON PRADO-CALASANZ DISPUTAN EL TITULO

El sexteto de El Salvador llega este compromiso en calidad de invicto. Para retener el título, que posee desde 1969, debe ganar este encuentro. En caso que el vencroto ser la caso

adversario deberá realizarse un nuevo partido ya que Saint John's tieneu n partido perdido. En el torneo de varones, los dos finalistas llegan a la definición sin conocer la derota. El actual campeion es el Instituto Miguel León Prado.
La programación completa de la jornada de hoy es la siguiente.
14.30 horas Liceo Santiago-Maria Auxiliadoras, 15.15 horas Santa Elena- San Miguel: 16.00 Universitario El Salvador - Saint John's; 16.45 horas San Ignacio-Luis Campino y a las 17.30 horas León Prado-Calasanz.

### Fuerza y garra en los "tanos":

### II Scudetto puntero del Torneo Interno

Il Scudetto, uno de los equi-pos de más tradición, marcha a la cabeza del tormeo interno de fútbol del diario LA NACION Su aparición en la punta de la ta-bla de posiciones ha provocado alegría en sus seguidores y en

los hinchas que tiene por su característica de juego. Enemigo: de reunir "estrellas" il Scudetto, desde su fundación, ha cobijado siempre jugadores de un temple especial para jugar al futbol. Su principal cualidad es la garra y su implacable marcación por toda la cancha. Al comenzar el torneo, nadie le daba chance siquiera para ganar algun partido, pero a medida que fueron transcurrendo las fechas. Ia sorpresa fue subiendo. Il Scudetto ganaba la punta y nadie podía derribarlo. Como en aquel campeonato en La Palmilla, donde la fuerza de un grupo de "scudettanos" logró el vice campeonato en forma invicta y jugando contra gallos de Primera División y poco menos que "endiosados". 1971 trae de nuevo el sello característico de Il Scudetto, que empieza jugando con el minuto 90.

En el presente campeonato de La NACION, el cuadro popular (Il Scudetto) marcha a la cabeza con 11 puntos, con 3 puntos de luz con relación al segundo ubicado en la tabla.

### Fútbol Asociación Santiago:

### COPAL ENFRENTA A SANTOS AYBAR

Mañana se disputa una nueva jornada futbolistica de la Asociación Santiago con partidos a jugarse en diversos escenarios capitalinos. Todos escuentros son con tres equipos, comerzando estos con el enfrentamiento de las terceras divisiones, fijados para A continuación se indica el programa, con canchas contendores y turnos.

(partidos pendientes de la . fecha).

CANCHA ACADEMIA
HDES Small Star con Est
Sn. Fco. TURNO MADEMSA
CANCHA ILHARREBORDE

CANCHA ILHARREBORDE II-harreborde con Arco Iris. TUR-NO: Liv WANDERERS CANCHA COPAL Isedylam. Copal con Stos. Aybar TUR-NO: VAL DEBENITO CANCHA ALMIRANTE. LATORRE. Alm. Latorre con Es-trella. TURNO Sergio Sepul-veda (director de la Asoc. Santiago).

CANCHA UNION PACIFICO.
Unión Pacifico con Caupolican TURNO: MADECO
CANCHA UNION CONDELL
Unión Condell con Madernsa.
TURNO: ILHARREBORDE
CANCHA ZIG-ZAG (Albión).
Albión con Propa. TURNO:
The GODOY

### SERIE REPUBLICA

CANCHA EST NACIONAL Nº CANCHA ESI NACUMAL

5. Libertad con Gimn A Prat

TURNO CUARTA ZONA
CANCHA HOSP BARROS

LUCO N° 2. Davis Autos con
Carlos Walker TURNO ESI

TRELLA
CANCHA LAN CHILE N° 4

Germinal con Unión Árauco

Germinal con Unión Arauco TURNO LAUTARO ATLETI

### Por fallecimiento del Ministro Cortés

### SUSPENDIDA INICIACION DE DEPORTE MUNICIPAL

• La Municipalidad de Santiago suspendió toda actividad interna en señal de duelo

### SELECCION CHILENA "B" ENFRENTA A SANTA FE



### CON EL CIRCUITO INTERCOMUNAL SE INICIA"CARRERA DE FIESTAS PATRIAS"

Alli estara Manuel González, visitiendo la "malla rosa", que lo mostrará en este tramo como el el eventual puntero de la competencia, ya que el audacimo fue el vencedor de la ultima prueba corrida en esta histórica decha. Sin embargo reconociendo que este acto es solamente simbólico, no es aventurado adelantar que será muy dificultarie la casaquilla de lider a Manuel González, que es sin duda uno de los mejores pedaleros nacionales que intervendrán en este evento.

CAMBIO EN EL EQUIPO

La nómina primitiva que habia hecho llegar la Federación de Ciclismo de Argentina, sufrió modificaciones por razones que se desconocen hasta el momento. Ayer llegaron a la capital los corredores, Raúl Labette. Anacoreto, Marcille, Torres y Fariña. No siendo de la partida el actual viocampeón de la Persacución Individual en los Juegos de Cali. Carlos Alvera. Il Juan José Pittaro, uno de los favoritos de la afición chilena.

### LOS NACIONALES





En espera de la llegade del Circulto Intercomunal del Gran Santiago se realizara en el Velddromo del Estadio Nacional, la primera fecha de los Pals.

"Seis Días en Pista", torneo que contará con la participación de los mejores mediolondistas del Pals.

ada Velódromo del Estadio Naciona

TERCERA ETAPA. Doble San José de Maipo, "Municipalidad de Nuños".

Nuños".

Partida: Día 13 de Septiembre a las 15 horas: 100 Km.

Municipalidad de Ñuñoa - Av Irarrázava! - Lo Piaza - Quilín 
Camino Macul - Walker Martinez - La Florida - Vic. Mackenna 
Puente Alto - Camino Las Vucachas - San José de Majoo - Vueita 
a Santiago - Las Viccachas - Camino Macul - José Pedro Alessandri - Rodrigo de Arays - Pedro de Valdivia.

Llegada: Velódromo del Estadio Nacional.

CUARTA ETAPA Santiego San Felipe. "Premio Wilson Alballay".
Pantida Dia 14 de Septiembre a las 8 horas 90 km.
Municipalidad de Conchall - Huechraba - Camino San Martin
Colina - Cuesta de Chacabuco - Calle Larga - Los Andes - Camino
a San Felipe.
Liegada. Municipalidad de San Felipe.

QUINTA ETAPA San Felipe Santiago, "Premio Municipalidad de San Felipe".

Partida: Dia 14 de Septiembre a las 14 horas: 120 Km., Municipalidad de San Felipe: Llay: Llay: Panamericana Norte a Santiago: Puente Bulnes: Av. Balmaceda: Av. Cumming Alemeda B. O'Higgins: Av. República: Av. Blanco Encalada: Plaza Ercilla: Interior Parque Cousino: Av. Matta: Av. Grecia: Pedro de Valdrivia.

Llegada: Velodromo del Estadio Nacional.

SEXTA ETAPA Circuito Tajamar "Municipalidad de Providencia".
Partida: Torres de Tajamar, día 15 de Septiembre a las 10 horas

SEPTIMA ETAPA. Contra reloj individual, Premio Municipalidad de Conchali". Partido Dia 16 de Septiembre a las 8 horas 60 Km, Huechuraba - Camino de San Martin - La NASA - regreso a Juechuraba

Llegada Velodromo del Estadio Nacional

NOVENA ETAPA Carrera Doble a Cuesta Zapata. "Gran Premio

Municipalidad de Santiago".

Partida. Dia 18 de Septiembre a las 11.30 horas. 180 Km.

I. Municipalidad de Santiago - Piaza de Armas - Catedral

Matucana - Quinta Normal - Apostol Santiago - Ecuador Camino.

Relidahuel - Tunel Lo Prado - Centro de Curacavi - Tonel Zapata

Page - Cuesta de Zapata - Camino a Santiago - Cuesta Barriga 
Padre Hurtado - Cerrillos - Buzeta - Alcalde Valdovinos - Vicuña

Mackenna - Carlos Ditthom - Lo Encalada - Guillermo Mann.

Llegada Velodromo del Estadio Nacional

PREMIOS DE MONTAÑA:

OCTAVA ETAPA, Doble a Rapel,"Gran Premio Bata

PREMIOS DE MONTANA Cuesta de Chacabuco (4a. Etapa). Las Chilcas (5a. Etapa). Rapel (8a. Etapa). Cuestas de Zapata y Barria (9a. Etapa).

### LAS ETAPAS

PRIMERA ETAPA. Circuito Intercomunal del Gran Santiago. "Consejo Local de Deportes de Santiago".

"Consejo Local de Deportes de Santiago".

Partida e las 14 horas.

Moneda, frente a la plaza de La Constitución. Morandé—
Balmaceda - Puente Manuel Rodríguez - Av Fermin Vivaceta
Monterrey'- Carretera Panamericana Norte, hasta Sta Maria
Domingo Santa Maria - Municipalidad de Renca - Bomberos de
Renca - Lo Espinicas - Carrescal - Tucumán - Mapocho - Arteaga
San Pablo - Las Rejas - Camino Los Pajaritos - Majou (INSA) - Camino
Melipita - Cerrillos - Pedro A Cerda - Buzeta - Alcatde Carlos
Valdovinos - Av Le Feria - Camino Departamental - Camino
Macul - José Pedro Alessandri - Av Irarrázaval - Plaza Egaña - Av
Ossa - Av A. Vesquelo - Apoquindo - Las Condes - Tabancure
Vitacura - Av Costanera - Nva. Los Leones - Diego de Almagro
Av Pedro de Valdivia.

SEGUNDA ETAPA Carrera Doble Rancegua, "Municipalidad de San Miguel - Constructora Franchini y Castro." Partida: Dia 12 de Septiembre a las 13 horas 170 Km, Municipalidad de San Miguel - Gran Avenida - San Bernardo

universidad fecnica del estado Instituto Pedagógico Técnico

PLAN COOPERATIVO CONVENIO - UTE - MINISTERIO DE EDUCACION - INACAP

### CONCURSO DE ADMISION

VII Curso de Regularización Docente para profeso res de la Enseñanza Industrial: Noviembre 1971 Ene-ro 1973.

1.DESCRIPCION:- Curso intensivo, de dedicación exclusiva, para profesores del área técnico- industrial de la Dirección de Educación Profesional y del Grado Tecnico-Profesional de la Universidad Técnica del Estado. Los seleccio

nados conservan cargo y remuneraciones mientras estudian Duración:- 16 mases. Vacantas: 90 (15 por Especialidad)

2.0BJETIVOS:- Elevar el nivel técnico -pedagógico y técnico-industrial de los docentes, de Plan Diferenciado y daries la oportunidad de optar al Título de Profesor de Estado en sua respectivas Especialidades.

4. REQUISITOS MINIMOS

cnico-industrial en la Especiali-

5. CONDICIONES

6 ANTECEDENTES:

Certificado de Titulo y Licencia de Educación Media. Certificado de Concentración de notas de los tres últi-

mos anos de estudios
ci Certificado de nacimiento.
di Otros certificados de estudios o trabajo.
el Solicitud (se enviarda a las escuelas los formularios).
f) Prueba de diagnóstico en los fugares y fechas que se indicardo fracesaria para la nivelación).
7) PLAZOS. Cierre del concurso. 27 de septiembre - 12

Iniciación del Curso: 2 de noviembre -8 hrs
 INFORMACIONES:- Prof. Angel Pizarro, Pabellón A-3. scuela de Ingenieros Industriales. U. T. E. Santiago.

### EL REGLAMENTO

Cada corredor deberá firmar un libro de registro a la partida y llegada de cada etapa.

No habrá bonificación de tiempo en las etapas. Los tiempos se ometrarán a la entrada del velódromo, cuando la llegada sea en

El corredor que no llegue, dentro del tiempo máximo, será

Se castigará con 2 minutos, cada vez, al corredor mejor ubicado del equipo, cuyo acompañante en vehículo, no mantenga el order establecido en la ruta, o desobedezca instrucciones del Comisario.

Las pruebas se realizarán en camino abierto, por lo tanto cualquier percance o accidente que sufran los corredores, ecompañantes o terceras personas, escapa a la responsabilidad de los reganizadores.

12.- Los corredores deberán ocupar solamente la pista del lado derecho, a fin de dejar la otra para que Carabineros haga pásar los verbiculos motorizados. Deberán, además, estar atentos y obedecer las órdenes que imparta Carabineros, ya sea a viva voz o con la sierena de

15. Las sanciones a los corredores, por faltas cometidas durante la Prueba, serán aplicadas por el Comisario.

### Wanderers "pena" por los dos punteros

Se me ocurre que no puede estar ajustado, a la realidad, esa verdadera "escandalera publica" que se ha formario en torno a los atributos de entrenador, Luis Alamos, y menos por apupuesto a un "reencuentro" de Wanderers desde que el técnica de la companio del la companio de la companio del la companio de la companio del la

debilidad de su ofensiva al care-cer en la práctica de hombres especializados para jugar en las puntas. En honor a la ver-dad. Wanderers carece de un wing derecho desde el mismo momento en que Eugenio Mén-dez fuera transferido a Magalian nes y de esto hace ya vanos años. No hay que olvidar que

Acontece que un equipo es-tá en situación de desvirtuar la importancia que en ataque tie-nen los hombres de los extre-mos. Es decir, los problemas no se producen hasta el instante preciso en que se debe iniciar la faena ofensiva donde es segu-



"CHINO" FLORES: no llegaron sus competitota

### Postergada llegada de los pimponistas chinos

La Federación de Tenis de Me-sa de Chile informó oficial-mente que por problemas que no son de su atingencia, se re-trasó la llegada a nuestro país de los seleccionados de China Popular, cuyo arribo es-taba fijado inicialmente pa-ra ayer en la tarde.

ra ayer en la tarde.

El comunicado de la Federación expresa que por noticias recibidas de parte de la Embajada China, se supo que en estos momentos los pimponistas orientales se encuentran en Moscú, desde donde han atrasado su salida para Cuba. Consecuente con esto, los partidos exhibiciones que tienem programados los seleccionados chinos en Cuba sufirán un retraso y como denvado un retraso también en la salida para Chile.

Agrega el comunicado de la Federación que mientrals la representación diplomática de China Popular no de

la Faderación que mientràs la representación diplomàtica de China Popular no de cuenta en forma oficial sobre la llegada de los pimponistas, no puede adelantar fechas respecto a su debut en nuestro país. Sin embargo, se presume que los seleccionados chinos, que son campeones mundiales, no podrán jugar en Chile hasta la sernas siguiente a las Festividades Patrias, posiblemente entre el 20 y 2 6 el mes en curso.

Comisiones.- En todo caso.

la Federación vin las diversas comercia de la rendrán a cargo tota vin a c

noz.Entradas. Las erms
ra estos espectáciros
en venta deade al 3 des
te en la Federación o
Vicuna Mackenna 44;
todos los dies hábles a
21 horas.-

POT ARMANDO JORQUERA MARO

Por ARMAN.

To que un plantel sin punteros netos tendrá dificultades insubsanables. No valé la pena en este aspecto considerar detalles o casos porque elos hay en una enormidad. Basta solamente indicar que en muchas partes ha quedado demostrado que los más grandes equipos lo fueron por sus punteros. Wanderers no los tiene en la actualidad y no porfa tenerios hasta que Luis Alamos o la directiva no se aboque a solucionar esta anormalidad improcedente.

que no está. Tal vez se trate de una recuperación o un reencuentro siquico, teniendo en cuenta que cuando se produce el cambio de un entrenador, los jugadores serán los primeros en tratar de demostrar que ellos no eran los responsables o los "malos" como efectivamente está aconteciendo en Wanderers. Es más, me parece un contrasentido el tratar de opacar el triunto de Union San Felipe que sen verlo me imagino que tiene que haber tenido alguna justificación razonable, expresándose que "Wanderers no pudo haber peridido." Lo concreto es que se peridio, se haya jugarente do la mal. Alguen lo dio al respecto. "Ojalá jugáramos todos los dominigos mal si con ello vamos a ganar partidos."



No me ca duda... Seremos felices!

Cone



...

### Hipódromo Chile SABADO 11 DE SEPTIEMBRE

da de inos

li:

0

4" CARRERA 1.500 emts: a las 14.30 hras. Indicē 6 at 0

PRIMERA VALIDA PARA LA

4	Arrotado	55	J Aracena	
2	Bonsoir	55	E Cabrera	- 6
3	Lam	55	N N	4
4	Verrocchio	55	P. Herrera	- 7
5	Samanda	54	R. González	5
-20	Forrahue	53	J. Maira	9
7	La Armonia	53	S Soto	8
R	Marron	51	N.N.	2
700	Revigo	50	V. Rojas	3
	Bambu	49	F Carvajal	13
	Miss Grenhill	49	D Basoalto	10
		49	J Mino	12
13	Tusrelda	49	- L. Rivera	12
	5 6 7 8 9 10 11 12	2 Bonsoir 3 Lem 4 Verrocchio 5 Samanda 6 Forrahue 7 La Armonia 8 Marron 9 Revigo 10 Barnbu 11 Miss Grenhill 12 Rapp	1 Arrotado 2 Bonsoir 55 3 Lem 55 4 Verrocchio 55 5 Samanda 54 6 Forrahue 53 7 La Armonia 53 8 Marrón 51 9 Revigo 50 10 Bambu 49 11 Miss Grenhill 49 12 Rapp 49	1 Anotaso 2 Bonsoir 55 E Cabireta 3 Lem 55 N. N. 4 Varrocchio 55 P. Herrera 5 Samande 54 R. Gonzélez 6 Forrahue 53 J. Maura 7 La Armonia 53 S. Soto 8 Marrón 51 N. N. 9 Revigo 50 V. Rojas 10 Bambú 49 F. Carvajal 11 Miss Grenhill 49 D. Basoalto 2 Rapp 49 J. Milito

2" CARRERA 1.400 mts. a las 15 hrs. CONDICIONAL SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1

W. S.S.	2	1	Amancay	53	A Poblete	1:1
p Polanco	6-4	2	ANGELIQUETIP	53	C. Leighton	14
C Santos	3-9	3	Animosa	53	N.N.	6
A Pardo	Reap	4	Baturra	53	J. Castillo	15
A Lopez	5	5	Colombina	53	S. Azocar	4
A. Abarca	6-7	6	Pantomina	53	E. Vasquez	18
A Abarca	4	7	Dulce	53	J. Aracena	14
o Mora	6	8	La Crema	53	H. Olguin	5
H Jara	Reap	9	La Cho Cha	53	R. González	9
H Galaz	10	10	Macerata	53	V. Rojas	17
F Castro	5-6	11	Maria del Mar	53	J. Salinus	8
Melero B	2-2	12	Mariette	53	V Ubilla	2
J. Bernal	3-3	13	Moreliana	53	J Amestelly	3
0 Lizama	4-5	14	Palladora	53	N.N.	16
R Quiraz	2	15	Rubiácea	53	A. Pereira	13
E Prochet	50	16	Sortilita	53	J. Duarte	10
S. Fuentes	9	17	Vaguera	53	S. Väsquez	12
A Martinez D Miranda	8	18	Yomita	53	J. Herrera	7

3° CARRERA 2.000 mts. a las 15.30 hrs. Indice 26 al 37 TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1

a - more de	2.5	1.	Tucumano	58	V. Ubilla	6
H Cisternas	3-6	2	Bacan	56	J. Pacheco	4
8 H. Galaz	Reap.	3	Helvio	56	C. Pezoa	1
A Abarca		4	Chicachica	53	E. Guajardo	5
J H. Medina	2	5	Mister Davis	52	J Salinas	9
8 C Garcia V	5-3	6	Pitilun	52	E. Suarez	8
P. Inda	5-4	7 8	Futuro Mister Bend	50 48	L Munillo A. Poblete	2
P Polanco	10-30	9	Pau Rosa	48	D. Şagardia	7

(1667) CUARTA CARRERA 1.200 Mts. a las 16 hrs. (indice: 8 al 3). PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2.

	4						
1540	M. Muñoz	5.9	1	Baldaguino	55	G. Fartan	1
	M. Araneda	9	2	El Puma	55	N.N.	1
1815	£ Beuzenberg	1	3	Jaloncita	55	P. Herrera	- 1
161	E Beuzenberg	8-11	4	Mundi	55	P. Ceron	1
1623	L Toledo	10-14	5	Ludmilla	55	J. Aracena	-
1584	J. Santos	6	6	Economist	54	N.N.	
HET	L Santos	3c-15c-7c	7	Lumumbazo	54	E Suarez	
1928	V. Contreras	1	8	Mascarilla	54	V Bravo	-
1923	V. Contreras	9	9	Soberbio	53	A. Salas	
1481	A Donati	Reaparece	10	Tinoco	53	J. Herrera	
1387	Fco. Castro	Reaparece	11	Enroque	52	J Amestelly	
1159	J. Cavieres A.	Reaparecen	12	Makat	52	L Cituentes	1
1641	C. Santos	5c-11c	13	Miss Cargosa	52	A Pereira	1
(11)	C. Santos	Rodo		Perdido	52	H Ulloa	1
141	R Lopez	5c-8c		Boban	51	S. Vasquez	1
1585	L Guerrera	12	16		51	P Castillo	
mee	ALES 3 con 4	8 con 9 v	- 4	3 + 14			

(1668) QUINTA CARRERA 1 200 Mts. a las: 16,30 hrs. (indice: 3 al 0) SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2.

2	L Santos	10	1	Juan de la Rosa	55	E Suarez	11
r.	L Santos	Reaparece	2	Modernita	55	C. Hernandez	
2	J.E. Castro	7-6	3	Telescó pica	55	L Rivera	6
	C. Santos	5-2	4	Violet Tip.	55	A Pereira	15
1	C. Bagu.	8	5	Lady Patricia	54	V Ubilla	4
	O Torres	13	6	Last Ras.	54	NN	1
	G. Avita	3-3	7	Robespierre	54	V Bravo	5
	S. Miceli	6	8	Lianos	53	L Murillo	9
	LToledo	6-9	9	Campada	52	L Caroca	8
	M. Araneda	5	10	Colorin	52	N.N.	2
5	J Cavieres A.	6c	11	Dislocado	52	J. Salinas	50
	R. Mendez	Reaparece	12	Las Pataguas	52	J. Miño	16
8	V. Contreras	5c	13	Marilante	52	A. Solas	13
ä	P. Valderrama	13c	14	Semasa	52	J. Tapia	10
9	H Parra	8	15	Suschan	52	S. Campos	12
4	H. Pardo	18c	16	Zephyra	52	D Sagardia	7

(1669) SEXTA CARRERA 1 400
Mts. a las 17 horas "MEXICO
Clásico TERCERA VALIDA
PARA LA TRIPLE 2. 0

0 1 2 5 1	J Castro R E. Beuzenberg A. Peta C. Covarrubias A. Breque E J. Inda J. Castro R	Resparece 1c-1c 1-2 5	1-23456	Janin Shangaicito Tabal Tetrack Magari Notable	57 53 53 52 52	L Yañez J Amestelly C Pezoa V Ubilia S Vasquez J Salmas	641588
ő	A Sepúlveda	12 2 3	7 8	Gadi Presuntiva	52 48	S. Azocar E. Suarez.	23

(1670). SEPTIMA CARRERA 1,200 Mts. a las 17,30 hrs. (indice : 20 al 16). PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3 Ox

(	3	<b>*</b>		OCTAVA metros a la al 8 SEGU LA TRIPLE	s 18	RRERA. 1.2 3 horas, Indice A VALIDA PAI	15
V Cook N Per Cook N Pe	otreras otreras raita enzález las rres púlveda eliana	reap 3-1 10 5 reap 2-4-7 11-13 6 4c-2 7 13 4 5-4	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13	Primordial Cabrochico Enhuinchada Huicano Doña Cargosa Mecenas Ramonacho Tres Espigas La Mejor Gitanesca Il Trovatore Matorral Ramiliare	56 55 56 50 54 54 54 54 52 52 52	E Guzman J Salinas V Bravo O López R González C Leighton Vte Rojas Eque Gonzále E Guajando O López L Cifuentes R Claveria	11 6 4 1 5 9 8 2 3 13 10 12 7

ces!

nei

	LA NACION	EL ENSAYO	LA HIPICA	LAS ULTIMAS NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	JOHN TIMBA	EL SIGLO	EL CLUB
1	Verrocchio	M. Grenhill	Lem	Bonsoir	Verrocchio	Lem	Lem	Marron	Lem
	Lem	Verrocchio	Samanda	Lem	Lem	Samanda	Verrocchio	Lam	Samanda
	Marron	Lern	Verrocchio	Samanda	Bonsoir	Rapp	Samanda	Verrocchio	Verrocchio
2	Mariette Palladora Rubiácea	Mariette Moreliana Colombina	Mariette Moreliana Rubiácea	Morellana Amancay	Mariette Moreliana Rubiácea	Angelique Tip Rubiácea Dulce	Mariette Amancay Rubiācea	Mariette Palladora Rubiácea	Mariette Moreliana Rubiácea
3	Mr. Davis	Pau Rosa	Mister Davis	Mister Davis	Tucumano	Mr. Davis	Mister Davis	Futuro	Mr. Davis
	Mr. Bond	Mr. Bond	Pililun	Pilitin	Mr. Devis	Helvio	Mister Bond	Mr. Bond	Pililun
	Pau Rosa	Chicachica	Mr. Bond	Pau Rosa	Mr. Bond	Chicachica	Pau Rosa	Tucumano	Mr. Bond
4	Makat	Makat	Mascarilla	Mascarilla	Jaloncita	Economist	Mascarilla	Makat	Mascarilla
	Bobari	Economist	Jaloncita	Bobari	Mascarilla	M. Cargosa	Jaloncita	Bobari	Jaloncita
	Jaloncita	Mascarilla	Lumumbazo	Jalonoita	Economist	Enroque	Bobari	Mascarilla	Lumumbazo
5	Violet Tip	Dislocado	Violet Tip	Marilante	Violet Tip	Robespierre	Violet Tip	Dislocado	Violet Jip
	Llanos	Robespierre	Robespierre	V. Tip	Robespierre	Dislocado	Llanos	Violet Tip	Robespierre
	Campada	V. Tip	Colorin	Robespierre	Dislocado	Colorin	Robespierre	Suschan	Colorin
6	Presuntiva	Presuntiva	Tetrack	Magari	Tetrack	Tetrack	Magari	Magari	Tetrack
	Magari	Tetrack	Shangaicito	Presuntiva	Magari	Tabal	Tetrack	Presuntiva	Shangaicito
	Janin	Magari	Magan	Tetrack	Tabal	Notable	Shangaicito	Shangaicito	Magari
7	Felizcote	Marise	Dunkerk	Portland	Portland	Batallón	Yagán	Rileco	Dunkerk
	Merise	Theodosia	Fusil	Dunkerk	Dunkerk	Felizcote	Batallón	Batallón	Fusil
	Yagan	Portland	Felizcote	Yagan	Felizcote	Dunkerk	Portland	Portland	Felizcote
8	Ramillero	Materral	Cabrochico	Matorral	La Mejor	La Mejor	La Mejor	Primordial	Cabrochico
	La Mejor	La Mejor	La Mejor	La Mejor	Ramillero	Ramillero	Metorral	Cabrochico	La Mejor
	Matorral	Huicano	Enhuinchada	Cabrochico	Cabrochico	Cabrochico	Cabrochico	Ramillero	Enhuinchadi
9	Breslaro	Breslaro	Breslero	Zurio	Zurio	Rey de Oro	Zurio	Breslaro	Breslaro
	Zurio	Zurio	Zurio	Providente	Breslaro	Criollo	Breslaro	Zurio	Zurio
	Mazzini	Mazzini	Criollo	Criollo	Fenelón	Breslaro	Criollo	Criollo	Criollo
10	Rey de Chile	Fenicio	Alberto S.	Mocasin	Dintel	Alberto S.	Mocasin	Alberto S.	Alberto S.
	Mocasin	Destinado	Dintel	Dintel	R. de Chile	Dintel	Alberto S,	Nonita	Dintel
	Alberto S.	Uña Larga	Destinado	Destinado	Alberto S.	Aristoteles	Dintel	Aristoteles	Destinado
11	Vermut	Hajiri	Metropolitano	Charcot	Lucilo	Metropolino	Hajiri	Lucilo	Metropolitar
	Hajiri	Puntito	Puntito	Pensiero	Hajiri	Nalida	Vermut	Hajiri	Puntito
	Nalinda	Lucilo	Hajiri	Hajiri	Vermut	Hajiri	Puntito	Vermut	Hajiri
12	Biddeford	Biddeford	Ku Ko	Biddeford	Fantasioso	Sonjeur	Sir Richard	Biddeford	Ku Ko
	Angello	B. Gold	Sir Richard	Songeur	Biddeford	Fantasioso	Angello	Sir Richard	Sir Richard
	Sir Richard	Ku Ko	Angelo	Ku Ko	Ku Ko	Angello	Biddeford	Songeur	Angello
13	Lolera Bolognese	Rio Colorado Lolera	Lolera Lynn	Spider Lynn Hextieno	Lolera Lynn R. Colorado	Lólera R. Colorado	Lolera Bolognese	Bolognese Lolera Lynn	Lolera Lynn Bolognese



NOVENA CARRERA. 1.500 Mts. a las 18,30 horas Indice 47 al 35. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3

1542	L. Romero	2v-5	1	Torur	60	N.	N	6
1628	J. Castro R.	5-2	2	Rey de Oro	57		Vasquez	4
1626	A Bernal G.	1	3	Criolla	56		Azocar	1
1626	H. Cisternas	9-12	4	Abbey	55	050	Ojeda	5
1548	J Bta Castro	2	5	Breslaro	53		Amestelly-	9
1626	J. Bta. Castro	1-11	6	Esterel	49		Olguin	8
1549	C Tapia	3-6	7	Fenelon	53		Sagardia	2
1626	A Bagű	5-7-6	8	Providente			Salinas	3
1548	E Beuzemberg	1	9	Zurio	52		and the same of	
1626	O. Mora	1-8-4	10	Mazzini	52	-	Duarte	10
-		1.0.0			48	4	Castillo	7

DECIMA CARRERA 1.500
metros a las 19.05 horas Indice
34 al 24 PRIMERA VALIDA
PARA Triple Nº 4 SE CORRERA
CON LUZ ARTIFICIAL

1531	S. Fuentes	bc	1	Gaucho Veloz	58	L Cifuentes	11
1455	A. Gutiérrez	reap	2	Rev de Chile	55	J Salmas	14
1592	E Caceres	6	3	Fenicio	54	A Parra	
1604	A. Breque E	3-2c	4	Dintel	53		6
1627	L. Toledo	5-3	5	Destinado	52	S Vasquez L Caroca	4
1627	P Molina	5	6	Polo	51	H. Ulloa	5
1257	M Murioz	reap	7	Polycarpos	51	F Venegas	9
1624	Jn. Zuniga	2	8	Alberto S.	50	O Lopez	8
1627	Fco Castro	6	9	Aristóteles	50	N. N.	2
418	D. Alvarez	геар	10	Don Din	50	NN	3
1588	J. Castro R	4.7	11	Nonita	49	H. Olquin	13
1592	M. Muscatt.	4.11	12	Una Larga	49	C Leighton	10
1558	A Bulluzu	2c-2c	13	Mocasin	48	J Mino	12
1601	A. Martinez	4c-12c	14	Pinatra	48	L Toro	7



1589 L. Herrera 2.4 1 Lucilo 1534 8 Pardo 14 2 Motel

DECIMO PRIMERA CARRERA. 1,500 mts. a las 19.40 Hrs. Ind: 12 al 6. SEGUNDA TRIPLE Nº 4 CON LUZ ARTIFICIAL

55 E Guajardo 11

	MALL	The state of the s	3,7863	(F)	ITTOTES	22	A BLEAD	0.4.5%
1	625	H. Parra	16	3	Amarina	54	O Lopez	6
1	634	L Toledo	10	4	Fruta Verde	54	C Fernández	15
1	623	S. Miceli	2	5	Hajiri	54	L Murillo	4
1	625	P Valderrama	4.5	6	Metropolitano	54	C. Pezoa	1
1	634	E. Beuzenberg	1-11	7	Monte Mario	54	P Herrera	5
1	547	Alej Martinez	5	8	Vermut	54	J Duarte	9
1	634	L. Guerrero	12	9	Chatanay	53	E Sepulveda	8
1	623	J. Castro R	3.15	10	Pensiero	53	C Diaz	2
1	623	H Galáz	118	11	Charcot	52	L. Caroca	3
1	637	Aug Amaro	15	12	El Labrador	52	R. Lopez	16
1	623	V. Contreras	7	13	La Roseraie	52	L Rivera	13
1	623	H. Jara	6	14	Tetrana	52	H Olquin	10
1	623	J. Bernal G	3	15	Nalinda	51	D Sagardia	12
	632	A Lab	5-2	16	Puntito	49	J. Castillo	7
18	032	W Feb	9:4	10	Puntito	49	J Castillo	1



1593 M Araneda 6-14

DECIMO SEGUNDA CARRERA 1.500 Mts. a las 20.10 hrs. Ind. 23 al 18 TERCERA TRIPLE Nº 4 VALIDA PARA EL TIERCE-SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL

1 Corajudo 55 V Bravo

P. Medina	4-10-7	1500	DOIT LUCIO	20. 14 14	
J. Caveires A.	4c-11	3	La Cachaña		
Aug. Breque E	5-5 9	4	Songeur	54 S. Vásquez	
O Lizama	1-1	5	Sir Richard	53 L Caroca	
	3-1	6	Angello	52 J. M. Aravena	
		7	Desafio	51 Eduardo Soto	
		8	Richy	51 L Cifuentes	
		9	Riddeford		
		10	Chochamu		
			Fantansiosc		
March Colonial Coloni					
L. Toledo	15				
R. Pardo	10c		Section of the second section	a. p. pallarara	
J. Bta. Castro	8-7	16	Bonnela	50 O Lopez	ð
D. Miranda	4-3	17	Ku Ko	50 C. Leighton	
	J Caverres A. Aug. Breque E O Lizama P. Valderrama P. Valderrama P. Valderrama Fdo Castro M. Velarde E. Inda G H. Galaz Fco Castro L. Toledo R. Pardo	J. Caveres A. 4c. 11 Aug. Breque E. 5- 9 O. Lizama 1-1 P. Valderrama 3-1 P. Valderrama 4-14 Fdo Castro 2c M. Velarde Reaparece E. Inda G. 4-5 FGo Castro 3c L. Toledo 15 R. Pardo 10c J. Bta. Castro 8-7 D. Miranda 4-3	J. Caveres A. 4c-11 3 Aug. Breque E 5-5 9 A. Valderrama 3-1 6 P. Valderrama 4-14 8 Fdo Castro 2c M. Velarde Reaparece 10 E. Inda G. 4-5 11 H. Galaz 6-5 12 Foo Castro 3c 13 L. Toledo 15 14 R. Pardo 10c 15 J. Bta. Cestro 8 J. Bta	J. Caverros A   4c. 11   3   La Cachaña   Aug. Breque E   5-5   9   4   Songeur   5   5   9   4   Valderama   3-1   6   Angello   P. Valderama   4-7   Dessifio   P. Valderama   4-7   6   P. Valderama   4-8   P. Sir Richard   F. Castro   2c   9   Riddeford   P. Fattansiosc   P. Fattansiosc	J. Caverres A.   4c-11   3   La Cachaña   54   J. Salinas



DECIMO TERCERA CARRERA 1.5000 Mts. a las 20.45 Hrs. Ind. 18 al 12. LUZ ARTIFICIAL.

rec	E 3	Hexojeno	54 J Eguren	а
	4	Par de Reinas	52 C Leighton	ŧ
	5	loiera	54 J. Amestelly	Ì
	6	Presión	54 C Ojeda	
	7	Lynn	53 H. Ulloa	
	8	Rio Colorado	53 J. Castillo	3
	9	Chanel	51 D Sagardia	į
	10	La Gabachita	51 N.N.	1
ce	11	Tremendao	51 Edo Cabrera	
	12	Chopendoz	50 P. Castillo	1
	13	Tanilvoro	50 E Sepulveda	i
	14	Beiruth	49 Edo Suarez	ì
	15	Spider	49 S Azocar	

### Presuntiva tras victoria clásica

Sus acostumbradas trece carreras programó el Hipódromo Chile para su reunión de esta tarde. Debe desarrollarse entre las 14.30 y 20.45 horas. Como número central se correrá el clásico "México" sobre la distancia de 1.400 metros y premio de

30.000 escudos al vencedor.

El lote quedó reducido a sólo ocho competidores:

JANIN, 58 kilos: Luis Yáñez. A simple vista resulta una de las más bravas cartas. Durante lo que va corri-do del año ha cumplido una campaña llena de satis-facciones. En sus últimas nueve salidas a la pista ha conseguido cuatro victorias, poco menos del 50 por ciento de eficacia. El jueves recién pasado anotó excelente registro en correteos en privado. Para

tercero SHANGAICITO, 57 kilos; Juan Amestelly. En reciente desempeño finalizó tercero de Migratore, en recorrido de 1.500 metros y 54 kilos. Con ello quedó demostrado la pronta recuperación del hijo de Osiris. Bien sabido es que la distancia que apron-

de Osiris. Bien sabido es que la distancia que aprontará en esta oportunidad es su fuerte.

TABAL, 53 kilos. Carlos Pezoa. Casi dos meses sin
competir. Ello no será inconveniente para que
cumpla destacado papel. Decimos esto, basado en
los extraordinarios aprontes que ha venido
cumpliendo. Eso sí
debemos dejar constancia
que su participación en esta competencia es un
tanto insegura, ya que aparecla entre los inscritos
para ser subastado en el dia de ayer. En caso que no
hubiera alorin interesado por cubir la suma que su hubiera algún interesado por cubrir la suma que su propietario exige, lo tendremos animando tan importante evento. TETRACK, 53 kilos: Valentin Ubilla. Casi toda su

campaña la ha realizado en el césped del Club Hipico. En la arena palmeña cuenta con sólo una presentación. Claro está, que no debemos olvidar que el hijo de Snow Track pasa por su mejor período. Ha conseguido en actuaciones más cercanas dos triunfos consecutivos. El último de éstos fue de categoria clásica. Debe brindar gran satisfacción a

categoria clásica. Debe brindar gran satisfacción a sus parciales.

MAGARI, 52 kilos; Sergio Vásquez. Ahora estará en sus lomos el látigo que más le conoce. Viene de perder estrechamente ante Migratore en 1.500 y 47 kilos. A nuestro modo de ver las cosas, ese día no contó con una conducción atinada. Más bien diriamos que fue objeto de precipitada dirección. Entre sus allegados existe gran optimismo por este nuevo desempeño. Para segundo.

NOTABLE, 52 kilos; Jorge Salinas. Sinz mayor esfuerzo y corriendo en toda distancia se ha ido "handicapeando". En su última salida a la pista remató quinto de. Mariscal, a 4 cuerpos, en 2.000 metros y 51 kilos. Como ustedes pueden apreciar, ya se está aproximando el momento de su ganancia, pero les advertimos que éste gana cuando menos se piensa y cuando está abonando subido sport.

se piensa y cuando está abonando subido sport.

GADI, 48 kilos, Sergio Azócar. Si juzgamos sus dos últimos desempeños, llegaremos a la conclusión que el rosillo necesita, a corto plazo, un descansito. Por muy pequeño que sea el grupo al que deberá enfrentar en esta oportunidad y por mucho que se le presente una buena oportunidad de borrar esas actuaciones, consideramos muy dificillos feriellos feriellos feries.

PRESUNTIVA, 48 kilos: Eduardo Suárez La hija de Prepotente II no ha contado últimamente con más mínima dosis de fortuna. Cuando se impuso Magari, debió ser la ganadora sin apelación, pero el jinete de Príncipe Blanco la dejó fuera de carrera a escasos metros de la raya. Después, cargando nada menos que 57 kilos, su conductor no estuvo acertado y perdió una preciosa oportunidad de triunfo. Ahora, aunque con respecto a Magari va muy "castigada" en el peso, puede dar una inmensa satisfacción a su entusiasta propietario. Nuestra

### Dolón: anotó gran marca

Varios cotejos se realizaron en la mañana de ayer en La Palma Destado la marca anotada por Dolón. Mantado por Juan Duarte arrancó en 1,000 metros. Lo acompaño Quelén con Daniel Sagardía en su silla Emplearon 1, minuto y 1 segundo. Con finales de 12, 3/5 para 200. Gananco fácil Dolón. Otros aprontes controlados por nuestro cronometrados José Olmos, fueron los siguientes.

PISTA Nº 2

QUELEN, D. Sagardia y DOLON, J. Duarte en 1.01, últimos 200 en 12, 3/5, fácil Dolón

800 metros.

600 metros.

ANGULO, S. Azocar en 36, 3/5 ultimos 200 en 12, 2/5 RAFUL, A. Farias en 38, últi-mos 200 en 12, 3/5 PLATINADO, D. Sagardia en 35.

últimos 200 en 12, 2/5, de baja da EOLO, D. Basoalto y KEPLER, A. Parra 37, 4/5, ultimos 200 en 12, 3/5, iguales ALIFAR, J. Castillo en 37, 1/5, ultimos 200 en 12, 2/5 DARK COVE. A. Parra y PERFORMER, D. Basoalto en 37, ultimos 200 en 12, 2/5, iguales.

500 metros

COBIJA, H. Pilar en 32 CAUTIVADOR, E. Cabrera en 32, 3/5, últimos 200 en 13

MINIMO, Ep Sepúlveda en 23.

1/5
KALISAY, J. Castillo en 23
MIDIDI, G. Fernández en 23, 2/5
MOTEL, G. Fernández en 24
LA ETO, Aprendiz en 23, 3/5
VERINA, L. Rivera en 23

400 metros

TETRATOMIC, L. Munilo en 23, 3/5, de bajada TABAL, J. Castillo en 22, de bajada MAMERCO, E. Sepulveda en 23, 3/5.

# Volátil no corre, vuela

Una mañana activa fue la de ayer en la pista de calle Blan-co. Una de las buenas marcas estuvo a cargo de Volátil que señaló 30.2/5 para los 500 me-tros. Otros trabajos.

500 Metros

Orfandad, L. Toro 32.4/5
First Love, L. Toro 33.2/5
Expropiacion. E. Guajardo.
33.2/5
Refina L. Toro 32
Maurio, R. Jaque 31
Frambueso, E. Guajardo 31.3/5

600 Metros

Michelin, H. Ullos 37.1/5 Cocodrilo, S. Azócar 36.2/5 Cuchara, L. Carvajel 37.1/5 Raphael, L. Toro 36.2/5 Rural, E. Guzmán 38.2/5 Mostacho, E. Guajardo 37 Chez Henry, E. López 38

Tirolesa, M. Pereira, 38.2/5 Invernal A. Poblete 36.3/5 Quejumbroso, J. M. Aravena y Negada, E. López 37 Río Piedra, aprendiz 36.3/5 Fonestorba O. Ocampo 38.3/5 Satisfechq J. M. Aravena 37.3/5

700 Metros

VICTOR BRAVO: un jinete que tiene problemas con el peso, pero cuando tiene caballo demuestre lo que

Pistoletazo, J. Salinas 45

No Corren

4a Carrera (6) Economist 9a. Carrera (2) Rey de Oro (9) Aristôteles

Seignory, J. Sepülveda 43 Desalmada, J. Sainas 45 Amor Gaucho. L. Cifuentes 45.1/5 Straight Off, J. Sepülveda 42.2/5 Lo Curro, L. Toro 42.7/5 Alarmista, J. Sepülveda 42.3/5 Quechua, J. Sepülveda 42.3/5 Huasco, J. Salinas, 43 4/5 Tur, S. Azócar 45 1/5 Mont Thabor, R. Jaque, 43 Rada, E. López, 45 1/5

Improvisada, J. M. Aravena Salmantina, J. Sepulveda Norteño, E. Guajardo, y Simula-cro, S. Soto, 5,1 Flor del Viento, J. M. Aravena 52 Alejado, E. Guajardo, 51,2/5 Carleque, S. Soto, 52

1.000 Metros

Maton, J. Salinas, 1.4 Ospeca, J. M. Aravena, 1.6 Rabbet, J. Pérez, 1.4.1/5 Gladys, L. Cifuentes, 1.3

Nolanville, E. Guajardo 1.21 Retour, C. Pezoa, 1.19.3/5 Bozal, L. Gutiérrez, 1.17.2/5

1.400 Metros

El Tirón, aprendiz, 1.30.2/5

### AVISOS ECONOMICOS AVISOS ECONOMICOS AVISOS ECONOMICOS AVISOS

6 JUDICIALES Y LEGALES

A-11-6

CUARTO Juzgado concedio posesión efectiva Oscar Manuel Soto Troncoso, a Ana Gabriela y Oscar Iván Soto Guzmán, sin perjuicio derechos conyuge Ana Maria Josefina Guzmán Hernán-

POR extravio de los cheques Sene K-C Nº 9603098 -9603099 - 9603100 del Banco Chile, estos quedan sin validez

QUIEBRA SOC León Kupperschmied y Cla Ltda. Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantla Por resolución fecha 24 de agosto 1971, se tuvo por ampliado inventario el que será aprobado si no se objetaré dentro del plazo legal.

PRIMER Juzgado amplio pose-sión efectiva Alfonso Contreras Cortes: concedendosela a Juan Contreras Ulloa, Alfonso, Claudio y Viviana Contreras Muñoz, sin perjuicio derechos conyuge Jose-

PRIMER Juzgado concedió pose-sión efectivas Katrina Salim Dahdal Musallan y Alberto Yag-man Nazer para Carnel, Elena, Albertina, Gilberto, Maria y Tatiana Yagman Dahdal.

Juzgado Civil Mayor Cuantia, por resolución. 19 agosto 1971 se tuvo por ampliado inventario el que será aprobado si no se objeta-

go, concedió al Fisco, por auto de 3 de septiembre de 1971 la posesión efectiva de la herencia de doña Juana Raquel Montene

posición efectiva Laura Dreck-mann Concha a Adela y Betty Johnson Dreckmann Practicare solemne 14 actual

posesión efectiva Carlos Ordenes López, a Maria Aurora y Ofeia del Carmen Ordenes Villavicencio y esta como cesionaria derechos Carlos Ordenes Villavicencio sin

HABIENDOSE axtraviado la libreta 1124908 Bco. del Esta do perteneciente a Fernando Shultz Morales queda nula por

A-11-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Carlos Michell Villalón, Carlos y Laura Michell Nettle, sin perjuició derechos conyuge Haydee Nettle.

QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. 27 actual, 15 horas, remátase immueble calle Carlos Pazo Vélu 850. Quinta Normal, Minimo Eº 44.000. Garantía 10% mínimo Pago Eº 20.000-contado y saldo 12 cuotas mensuales, más 18% intereses e hipotreca. Antecedentes causa Pinochet Gioconda, Autofización, enaigenar

SEGUNDO Juzgedo concedió posesión efectiva Eulogia Ara-neda Mangelsdorff a Pablo ý Renato Gómez Araneda y Octavio Gómez Miranda

QUINTO Juzgado Civil concedio posesión efectiva herencia Catalina Valeria Felmer Lobel a Yola Auristela Klenner Felmer.

A-10-11-13-6

PRIMER Juzgado concedió pose-sión efectiva Julio Sánchez Acevedo, para Julio, Washington, Norma, Margasita, Juana, Maria Rosa y Verónica Sánchez Cesped, Sin perjuicio derechos cónyuge Maria Cesped Sanchez Przeticaré secretaria Inventa-rio, solemne dieciseis septiem-bre 1971, quince horas. A-10-11-13-6

A-10-11-13-6

HABIENDOSE extravoado los títulos de la Cia de Gas de Santiago. Nº 1773 9x. 201 — 40981x 20- 52939x 24-85481x49— 10773 5x. 73—132665x 244—157840x 30—175978x91 — 218041x 22—238060x —60-258703x 94-410487x 128—418280x118 Benavides, Roberto, quedan nucles por haberse dado el presente aviso.

NULIDAD de matrimonio. Notificación Primer Jusgado Civil Mayor Cuantia Santiago. En Expediente 52273 "Villaión Nimia con Carrasco Rafael" doña Nimia del Carmen Villaión Mujica, labores casa, domiciliada Avenida Bernardo O'Higgins 2131. Santiago, presenta demanda nulidad de matrimonio contra Rafael Ramino Carrasco Quiroga, ingenero, domicilia ignorado-celebrado diecisés septiembre 1968 ante Registro Civil Circunscripción San Miguel, fundamentandota en que contrayentes no tenían domicilio in residencia dentro dicha Circunscripción Otrosies, primero, documentos, segundo, notificación por avisos; tercero, documentos, segundo, notificación por avisos; tercero, documentos, segundo, notificación por avisos, tercero, información testigos cuarto, patrocinio, poder. Juzgado proveyó Santiago, marzo cuarto de 1971. A lo principal, por interpuesta demanda traslado, al primer otrosi, téngase por acompañados, con citación: al segundo, previamente oficiese a la Dirección del Registro Civil Carabineros y Dirección de Correos y Telégrafos, a fin de que informen sobre el actual paradero del demandado; al tercero, rindase la información a cuarto, téngase presente Papel P. 3.35. Rol 52273. Contreas. Campos Fojas catorce solicitósen otrificación por avisos Notificos de Refael Ramino Carrasco Quiroga, demanda, ha lugar a la notificación por al segundo otrosi de la demanda, ha lugar a la notificación por avisos Notificos en Refael Ramino Carrasco Quiroga, demanda, solicitudes y resoluciones insertas.

A-11-6
SINDICATO Profesional de Industriales en Cerdos del Matadero de Santiago, Elección de Directiva. En sesión celebrada el 2 de septiembre actual a las 19 horas y presidida por el Inspector del Trabajo don Raul Hurtado Alvarez, se eligió la seguiente directiva para el periodo 1971-1972. Presidente, Celerino Valenzuela Castro, Secretario Segundo Aybar Ferreira, Tesorero Gerardo Valenzuela directores. Lorenzo Miralles Gómez, y Jorge Muñoz Mateluna, Se da el Presente aviso de conformidad a la ley Reglamento Sindical El Directorio.

A-12-6
POSESION efectiva Quinto

A-12-16
DOSESION efectiva Quinto
Jurgado Civil Mayor Cuanta
concedió posesión efectiva de
la herencia intestada de don Victor Vásquez Lizana a sus hijos
legitimos don Alejandros Feira y
don Victor Segundo Vásquez
González, sin perjucio de los
derechos de la cónyuge
sobreviviente, a Margarita
González Beas Tramitase
conforme artículos 33 a 37 ley
11.02.71 Secretario
Z-10-11-6
SEGUNDO Jurgado, conceptió.

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Manuel Luis Augusto Correa Reyes a Raquel, Ana, Carlos y Gemita Correa Lagos, sin perjudico derechos conyuge Marta Lagos Practicaré inventario solernne. Secretaría catorce presente, quince horas Secretaria A-10-11-13-6

SEGUNDO Juzgado, concedió possión efectiva Ramón Bolivar Carrasco a Laura, Ramón Harnán, Graciela y Susana Bolivar Rodríguez sin perjucio derechos cónyuge Graciela Rodríguez Practicaré inventarios solemne, Secrataria, guinos presente, quinos horas. Secreta.

A-10-11-13-6

A-10-11-13-6

POR HABER sido hurtado el 7.8.71 Talonario de cheques Serie AK N°s 289428 al 289450 se da el aviso correspondiente quedando nulos

PRIMER Juzgado concedió posesiones efectivas de Justi-na y Magadalena Reyes Garri-do, para Juan Reyes Durán A-10-11-13-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Juan Antonio Morales Alvarez a Ruben Morales Urriola, sin perjuicio derechos cónyuge Ana Elena Urriola Allende A-10-11-13-6

A-10-11-13-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Manfred Karl Valentin Rupert Feurer a Inés Maria Feurer Heinamann.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Hilda Maria Quina Pieper a Sergio Samuel, Hilda Adriana y Mario Salas Quina Inventario solemne practicaré 14 actual 15 horas

A-10-11-13-6

SEGUNDO Jurgado, concedio posesión efectiva José Echavariar Caro, y Ruy, Carmen, Marts-Isabel, y Maria Francisca Echavaria Olivos, Practicaré inventario solemne, Secretaria, quince persente, quince horas Secretaria.

A-IO-11-13-6 A-(0-11-13-6

A-IO-11-13-6

QUIEBRA Industria de Artefactos Termomecánicos Caming
S.A.IC segundo Juzgado Civil de
Mayor Cuantia San Miguel por
resolucior de 6 septiembre
1971 tuvo verificados
extraordinariamente creditos
preferentes de primera clase de
señoras Valerio Conto
E-14.506.33: Andres Rojas
E-19.722.57: Berta Silva
E-17.187.67 Signistredo Rojas
E-18.43.67: Lautaro Puglicevich
E-3.025.04 Guillermo Astudillo
E-1.314.59: Jorge Barias E-E 3025.04 Guillermo Astudilio
E 1.314.69. Jorge Barias E'
484.63. Adriana Steffens E'
855.64. Lina Gallardo E'
2.698.18. Guillermo Caceres E'
14.465.36. Lius Muñoz E'
12.844.49. y Heman Ahumada

EN San Bernardo a 3 de septiembre de 1971, en presencia del Inspector del Trabajo Sr.
Leon Muñoz se constituyó el 
Sindicato Profesional de Empleados Vulco S. A. productos de Goma, con domicilio en la ciudad de 
San Bernardo, departamento de 
San Bernardo, habiendo quedado 
la directiva provisional formada. San Bernardo, habiendo quedado la directiva provisional formada por las siguientes personas. Presidente Sr. Jorge Mano Dominiquez yévenes, Secretario, Sr. Hector Hugo Opnoso Garrido. Tesorero Sr. Carlos Alberto. Sanhueza Gajardo. Director Sr. Raul Francisco Hernández. Valdebenito. Director Sr. Juan Eugemo Silva Moreno, Se hace la presente publicación en conformidad con el Artículo N. presente publicación en conformidad con el Artículo N 378 del Código del Trabajo El A-11-6

ANTE Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantia Santiago, 29 actual, 15 horas, REMATASE immueble ubicado Miraflores 460-464. Minimo E<sup>a</sup> 345.000 pagaderos E<sup>a</sup> 110.000 contado, saido cuotas mensuales. Garantia E<sup>a</sup> 10.000 Mas bases y antecedentes, causa Pinochet Sara, Autorización enaienar.

Vivienda y Servicios Habitacionales Villa Las Achiras Limitada, en formación, constituída cen fecha 21 de agosto de 1971, según consta en protocolización N° 268 ante Notario de Talagante don Mario Costa Prado de fecha 31 de Agos to de 1971, está compuesta de 35 socios fundadores, pertenecientes a la localidad de Talagante, que suscriben 50 acciones de E\*10 / 0 y declaran domicilio común en Fco Chacón N° 750 de la Cudad de Talagante Dipeto y Finalidad. Procurar viviendas al costo a sus asociados Domicilio: Ciudad de Talagante Duración: Indefinida Capital Suscrito: E\*175 000, 00 Capital Pagado: E\*1500 00 Capi

SEGUNDO Juzgadō, concedió posesión efectiva Ismael Muñoz Urrutia a Celinda Muñoz Rubilar.

A-10-11-13-6

A-10-11-13-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Luis Concha de la Fuente a Maria Eguiluz Zañartu. A-10-11-13-6

BANCO Edwards Sucursal Ta-jamar cheque serie C-24 Nº 1962975. Cuenta Nº 24-8152-8. por robo se dio orden de no pago. Z-11-12-13-6

\*QUINTO Jurgado Civil concedio possión efectiva herencia Jaimes Balmaceda Aguero a Alejandro Balmaceda Ehni, simperjuicio defecho cónyuge Wifima Isabel Ehni Timmer, e hijo por nacer Inventario solemne practicaré 13 actual 15 horas. A-11-6

NOTIFICACION Primer Jugado Civil Mayor Cuantla Santiago expediente rol 25.262. "Leon José contra Gómez Sara dictose sentencia. Santiago veintires agosto 1971. Vistos José León, demanda a Sara Gómez para que declárese que debe pagarle por edificación que hao en propiedad de aquella ubicada Pobleción Santa Ana. Quinta Normal, hoy calle Ampuero 437, incluyéndose inversiones por payimentación instalación agua, valor rechazo de la misma ci richose en siete considerandos fundamentados, rechazo demanda sin costas Notifico sentencia precedente a Luis Valenzuela Herrara y Sara Gomez Gil secretano. A. 14/6

EN SANTIAGO a 8 de septiembre de 1971 ante el Inspector del Trabajo, 5r. Nibaldo Cabezas Lópa se llevó a efecto la elección complementaria de 1 director del Sindicato Profesional de Chóderes y Cobradores Condor Bus cuyo directono quedó constituido como sigue. Presidente, Alejandro Ochos Burgos, Secretario-Leopoldo Gaete Ilabaca; Tescorero, Juan Morage Garces

A 13/6

HABIENDOSE extraviado Libre-ta 6110 Banco del Estado; perteneciente a Rolando Briones Moraga, queda nula por aviso A 13/6 TERCER Juzgado Civil Santia-go. Posesión efectiva Luis Alberto Gontález Martinez Ampliaré inventario solemne quince actual, dieciseis horas.

A. 11-13-14/6

NOTIFICACION Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantia Santiago, presentôse Luis Hernán Granier Sánchez, agricultor, Huefranos 1117 oficina 513 demandando juicio sumario a Teresa, Renato y Federico Sánchez Errăzuriz, rentistas ignorânte domicilios, objeto Tribunal declare en definitiva. 11- Que por haber fattado gravemente los usufructuarios a sus obliga-

usufructuarios a sus obligaciones, se extingue dicho
usufructo constituido en su
beneficio sobre especies muebles que quarnecen las casas de
"Hacienda San José del Carmen"
de El Huique y que aparecen
individualizadas en páginas 13 a
45 del inventario de los bienes
quedados al fallecimiento de
Elena Errazurz Echenique, (fs. 29
s 45 de autos), documento que
acompañose a demanda. 2º1 Que
como consecuencia dicha
declaración, cesa dicho usufructo
y se consolida definitivamente
en el actor, el pieno dominio de
dichas especies. debiendo
demandados rasitiurite materialmente aludidas especies dentro
tercero día ejecutoriado fallo o en
plazo que Tribunal determine: y
3º — que se condena en costas a
termandados. Subsidiariamente.
4º (Que se adjudique al actor la
administración de las especies
fructuarias en tanto demandados no confeccionen inventario
solemne y rindan caución a que
están obligados dentro término
quinto día, o plazo fijado por
Tribunal. 5º 1 — Que, como
consecuencia declaración
anterior, se condene a
usofructuarios a restituir al actor
materialmente las especies
fructuarias, si transcurrido plazo
indicado no ha cumpilido con
obligación de hacer inventario
solemne y rendir acución, y 6º)
Que se condena en costas a
demandados. Tribunal proveyó
demanda teniéndola por
interpuesta y ciró a partes a
comparendo audiencia quinto día
habil después última norificación
más, quince días de aumento
tármino emplicarmiento, o
siguiente habil si fuere sábado, a
15 horas o diez si Tribunal
funcionar en la mañana. Resolución 31 agosto último, decretó
notifica i admandados mediante
avisos extractados publicados
diario La Nación, sin perjuicio
correspondiente publicación
Diario Oficial. En consecuencia
notifico a Teresa, Renato y
Federico Sánchez Errázurz,
presente demanda y proveidos.

a obtener su titulo de dominio en la Población "Villa La Merced' de la Comuna de Nuñoa Resuelvo 1.— Acójanse suspuenta solicitudes, presentadas por los pobladores del loteo denominado "Villa La Merced', Nombre. Sitio, Valor, Salón. 1.— Humberto Troncoso Santibañez 31-1 A, E¹ 150. Cancelado: 2.— Abraham González, Aranda: 6-2 A, 150. Cancelado: 3.— Roberto Sáez Matus: 8-3 A, 150. Cancelado: 4.— Gastón Díaz Lagos: 4.4 A, 150. Cancelado: 5.— Ismenia Diaz Navarro: 10 - 5 A, 150. Cancelado: 7.— Ramón Moya Gutiérrez: 15-7 A, 150. Cancelado: 8.— Gabriel Jorquera Cubillo: 11-8 A, 150. Cancelado: 9.— Pedro Inostroza Dinto: 200 A, 150. Cancelado: 9.— Pedro Inostroza Dinto: 200 A, 150. Cancelado: 9.— Pedro Inostroza Dinto: 200 A, 150. Cancelado: 10.— Corina Santander Martinez: 1,9 A, 150. Cancelado: 10.— Ca

CUJINTO Juzgado Cvi) cova posesión efectivo hasa posesión efectivo hasa Anibal Labra Bennet a Mitis la Paz. Silvia Victora, Particia. José Anibal fraca Javier y Maria Pai. IManiquez, sin perjudo ha derechos conyuge. Bera lin Manriquez Moreira. QUINTO Juzgado Civil coco posesión efectivo herecu ha Ursula Gallagher Aglem s's Irene Herrera Gallagher cónyuge, Victor Manue

QUIEBRA. Ante Secto Jage
Civil Mayor Cuantis Sete
Bandera 385, preses
acreedor Cesar Selvisteria il
desistriendose peticini de que
de don Otto Bock Holleno
haber cancelado an
adeidado y en vistud dopie
arr. 133 Lay Quiebras sobirti
sobreseimiento definitivo de
causa Otrosi Offices.
Providencia. Santago. 23
1971. a lo poncogal ligipo
por desisticido y regiseo. 3
sobreseimiento definitivo de
causa Otrosi Offices.
Providencia. Santago. 23
1971. a lo poncogal ligipo
por desisticido y regiseo. 3
sobreseimiento definitivo de
causa Otrosi Offices.
Providencia. Santago. 23
1971. a lo poncogal ligipo
por desisticido y regiseo. 3
sobreseimiento definitivo de
compliase con lo ordenab ri
art. 135 de la Ley de Quietri
otrosi, se provente e a
oportunida de Espejo, just. Ne
Se cretaria. La Sacresara. A. 11-13

EN SANTIAGO a 7 septiembre de 1971, imiliares propriembre de 1971, imiliares produces produces de 1971, imiliares produces produce

DOCTORA TOBAR
Moneda 1040 Oficina 1204 Telefor
Consultas de 18 a 19 30
Sábado de 12 a 13 PRACTICANTES LUIS ALDUNATE Edif-no Waldorf Anumada 131 Depto. 916 Fono 60828 Afiende prescripciones médicas en vias unnanas Atención Domiciliaria PEDICUROS

A-11-6

QUINTO Juzgado Civil de Santia-

López el dia 14 de septiembre a las 11 horas, en su oficio. Los Serenos 328. Secretario.

TERCER Juzgado Civil. Concedio

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Ellas Mualim Lama a Juan. Antonio, Susana. y Daniel Mualim Sabat sin perjuicio derechos cónyuge Teresa Sabat. Practicaré inventario solemne. Secretaria.

# GUIA PROFESIONAL

MEDICOS a Interna Corazón - Higado Estómago Obesidad San Antonio 427 Of. 715 Horas de atención de 5 - 7 Teléfono 35361

Dr. JOSE FROIMOVICH

Avenida Bulnes 377. Departamento 605 Fono 67176

DOCTOR OYANEDEL Trata sin reposo, eczemas y úlceras varicosas crónicas Huerfanos 1022 Depto 706, Fono 83964

Cirugia General. Vias Biliares y Pâncreas. Martes y Viernes de 5 a 7 P. M Avda Bulnes 80 Depto. 106. 10º Piso Fono 716973

Dr. SERGIO PUENTE GARCIA

Dr. HERNAN DEL PINO Pedir hora Lunes - Miercoles y Viernes Domicilio Fono 496745

OCULISTAS

POLICLINICA "AVILES" edicuria indolora curaciones inveccione Control Presión Teatinos 371 - Oficina 612 - 87596 También domicilios

A. 11-13-14/6

4 E. 150.— Cancelado. 75.—
Sergio Romero Por tus. 50-5 E. 150...
Cancelado. 76.— Erina Diaz Rodriguez 44-6 E. 150...
Cancelado. 77.— Mario Ibarra Zamora 45-7 E. 150... Cancelado. 78.— René González Ballesteros 24-8 E. 150... Cancelado. 79.— Juan Rios Villanueva. 27-9 E. 150... Cancelado. 80.— Edmundo Dason Celedón 53-10 E. 150... Cancelado. 81.— Luis Lepe Cáspados 49-11 E. 150... Cancelado. 82.— Harmina Peña 46-12 E. 150... Cancelado. 83.— Juana Péraz Torres 25-13 E. 150... Cancelado. 83.— Juana Péraz Torres 25-13 E. 150... Cancelado. 84.— Agustin González Olaz 42-14 E. 150... Cancelado. 85.— Pedro Rocco Fernández 55-15 E. 150... Cancelado. 80.— Tránsto Palma Sánchez 23-16 E. 150... Cancelado. 87.— Hidia Pallacar Reyes 26-17 E. 150... Cancelado. 87.— Hidia Pallacar Reyes 26-17 E. 150... Cancelado. 87.— Hidia Pallacar Reyes 26-17 E. 150... Cancelado. 88.— Deltina Acuña

Cancelado 66 — Hilda Munoz Garcés 67-13 D. 150.
Cancelado 67 — Ludmira Morales Abarzus y Pedro Orellana 58-14 D. 150.
Cancelado: 68 — Robinson Cirdova H. 56-15 D. 150.
Cancelado: 69 — Maria García Vergara 56-52 D. 150.
Cancelado: 70 — Ricardo Maturana Reyes, 47-1 E. 150.
Cancelado: 71 — Luis Céspedes Pinto 51-2 E. 150 - Cancelado: 72 — Julia Meza González 43-3 E. 150 — Cancelado: 74 — E. 150 — Cancelado: 74 — E. 150 — Cancelado: 75 — Segio Romero Por Uso. 50-5 E. 150 — Cancelado: 75 — Segio Romero Por Uso. 50-55 E. 150 — Cancelado: 75 — Segio Romero Por Uso. 50-55 E. 150 — Cancelado: 75 — Segio Romero Por Uso. 50-55 E. 150 — Cancelado: 75 — Segio Romero Por Uso. 50-55 E. 150 — Cancelado: 75 — Segio Romero Por Uso. 50-55 E. 150 — Cancelado: 75 — Segio Romero Por Uso. 50-55 E. 150 — Cancelado: 75 — Segio Romero Por Uso. 50-55 E. 150 — Cancelado: 75 — Segio Romero Por Uso. 50-55 E. 150 — Cancelado: 75 — Segio Romero Por Uso. 50-55 E. 150 — Cancelado: 75 — Segio Romero Por Uso. 50-55 E. 150 — Cancelado: 75 — Segio Romero Por Uso. 50-55 E. 150 — Cancelado: 75 — Segio Romero Por Uso. 50-55 E. 150 — Cancelado: 75 — Segio Romero Por Uso. 50-55 E. 150 — Cancelado: 75 — Segio Romero Por Uso. 50-55 E. 150 — Cancelado: 75 — Cancelado: 75

derechos.

5— Informar a to mesados que deberán como en la Sección Lotaco Insalica de Compara de Co COTPORACIÓN.
TRANSCRIBIR. COMUNDA
SE Y PUBLIQUESE EN I
DIARIO LA NACION
SANTIAGO

SANTIAGO ROBERTO DONOSO SALI FISCAL POR HABERSE hurtado lan de Ahorros Nº 24413 de la del Estado, pertenecera Mercedes Barrientos E declara nula.

A.11-13-14

ast08. Estado 257. Tel. 392112. Desde las 10,55 hrs. "Espo welcos May, de 21.

BINDERA. Bandera 78. Tel. 714403. Desde las 10 hrs. "El Do No" May de 18.

GIT, Agustinas 1022. Tel. 66687. Desde las 10,50 hrs. "La out Mer de 14

CENTRAL Huerfanos 930 ( 33555). Desde las 13 hrs. - Love

CERVANTES, M. Cousiño 134 (381894). Desde las 13 hrs.

CINE ARTE U. C. Alameda 340 19. y 22 hrs. Alma desnuda

CAPRI.- Monjitas 825 (392414) Desde las 10 hrs. Lili, mi adorable

DUCAL - Agustinas 777 (35375) Desde las 10.50 hrs. La buaca de la felicidad" (may de 18)

ESPAÑA.- Estado 337 (398488) A las 13.45; 15.45; 17.45; 19.45 y 22 hrs. Los neuróticos (may, de 21)

FLORIDA. Estado 226 (34289). - Desde las 13 hrs. - Corazón

GRAN PALACE - Huérfanos 1176 (60082) A las 15, 18 45 y 22 hrs.

HUELEN. - Huérfanos 779 (31603) Desde las 11 hrs. El día que me

HUERFANOS. - Huérfanos 930 (36707) Desde las 11 hrs. El poema de las danzas (menores)

IMPERIO.- Estado 215 (397960) Desde las 10 hrs. La matriarca (may, de 21)

KING.- Huérfanos 840 (32838) Desde las 10 hrs. Mi tio Benjar (may de 21)

LIDO.- Huérfenos 680 (34366) Desde las 10.30 hrs. La hija de Ryan (may de 18)

LUXOR (84688). Desde las 11 hrs. El final de un canalla.

MAYO.- Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. El amo de las is-las (may de 18)

METRO. Bandera 141 (61570) - Desde las 14,30 hrs. - Cuando reciso ser Hombre.

NILO.- Monjitas 879 (392078) Desde las 10 hrs. Los neuróticos del sexo (may de 21)

PACIFICO.- Huérfanos 1147 (62921) Desde las 10.30 hrs. Le del mundanal ruido (may de 18)

PLAZA (34714). Desde las 10 hrs. Alas sobre Londres.

REAL. Compañía 1068 (65555) Desde las 11 hrs. La batalla de Neretva (mayo de 14).

REX.- Huerfános 735 (31144). Desde las 11 hrs. La otra cara del amor (may de 21).

RIO.- Monjitas 743 (33550) Desde las 11 hrs. Simplemente, Maria

RITZ.- San Antonio 50 (380613) Desde las 11 hrs. Amo a mi mu-

RIVIERA. - D. Cervantes 802 (36093) Desde las 13 hrs. La extraña pasión de un marido. La mujer del cura.

ROXY.- Huérfanos 1055 (80809) Desde las 10 hrs. La extraña pa sión de un marido. La mujer del cura.

SAN MARTIN. B. O'Higgins 776. Tel. 35357. Desde las 11 hrs. Qué se le dice a una dama desnuda. El principe sin palació:

SANTA LUCIA. A. B. O'Higgins-San Isidro Tel. 54718. A las 15.18.30 y 22 hrs. Tora Tora Tora Menores. SANTIAGO. Merced 829 Tel 328888 Desde las 11 hrs. "Tunc Maclovio: May de 21.

SAO PAULO. Merced 772 Tei. 394976 Desde las 11 hrs. La fuente

TIVOLI. Huerfanos 757 Tel. 30611 Desde las 11 nrs. Yo soy la ley May de 18

TOESCA. Huérfanos 1313. Tel. 711562. Desde las 13 hrs. La guerra de los botones. El profesor Patagónico.

VICTORIA. Huerfanos 827 Tel 30021 Desde las 11 hrs. La betalla de Neretva May de 14

WINDSOR, Moneda 1035 Tel. 89761, Desde las 10.55 hrs. "Monty Walsh" May de 14

YORK. Ahumada 166 Tel 66687 Desde las 10.50 hrs. Muchacho

### ECONOMICOS

A 11-13-14/6 A. 13/6

A 11-13-14/6

A.11-13-14/6

scetaria A.11-13-14/6 A 11-13-14-6
Secto Juga SQUNO Juzgado, conceinala Seria y poesón efectiva Armando
preseria foren Miranda a Irma y
salvatient in Sigo Cancino Pino, sin perjuición de que a deschos cónyuge Ana

A.11-13-14/6 ESUNDO Juzgado, concedió Xesón efectiva María Luisa Vantau Constancin a Jugagación de las Religiosas Jenade Jesús de la Caridad.

A.11-13-14/6

Trabajo u Rodrigues elec

ON Jurgado Trabamento Pres. Pedro 
mento Pres. Pedro 
innago Dia 14 sepinnago Dia 14 sepinnago Dia 14 sepinnago Dia 14 sepinnago If horas, en 
pecuante, ubicadas 
dia Agricola 1697, 
Veuria Mackennai, 
tillaro 
Pubblico, 
Pubblico,

cober Olivetti Ne culadora Dedestal fina glas N. 11 93828 glas N. 11 93828 grazElectric N. R. F. o electrico universal 50615, manual mo N. 5825, con eje y plados: y 57 larros essa diferentes col-

RESOLUCION 1er Juzgado Trabajo Dia 14 septiembre en curso, 16 horas, en Bodegas ejecutante, ubicadas en Escuela Agricola 1697 (paradero 5, Vicuna Mackenna), ante Martillero Publico, Sergio Ravanal Valenzuela, efectuarias Remate especies embargadas en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguiro Social contra deudor indicase Exped Rol N 57 870.

or estimated de caracteristica de caracteristica

RESOLUCION. 4 Juzgado.
Trabajo Dia 14 septiembre en curso. 16 horas, en Bodegas ejecutante, obicadas Escuela.
Agricola 1697 japradero 5, Vicuna. Mackennal, ante Martillero Público, Sergio R. Ravanal Valenzuela, efectuariase Remarte especies embargadas en juicios, ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social contra deudores, indicianse. Exped. Rol N. 61.376.
Aravena Silva Juan. Romana ving, normando, tapiz beige, otro amobiado living, madera pi-no con câñamo, compuesto sofá y dos sillones, y refrige-rador "Somela Electrolux". Nº 7600076, cuatro pies. Secreta

REMATE Ocho octubre proximo dieciséis horas, saldrá remate ante Segundo Jurgado Civil Mayor Cuantis Santiago, inmueble calle La Estrella 1290° Comuna Barrancas este departamento.

Comuna Barrancas este departamento, inscrito fojas 14284 número 17290, Registro Propiedad 1969, Conservador Bienes Raices Santago, Minimun E\* 35.000 pagaderos contado a 20% contado, saldo plazo hasta quince años Garantia 10%, minimun Bases, antecedentes. Secretaria Tribunal expediente 40.016 "Asociación Ahorro y Préstamo Calicanto Venegas José" — Requerimiento. Secretaria

A\_11-13-14-15/6 CITACIONES

A-11-8

A-10-8

A-10-8

Avación Junta General Ordinario de asegurados - la citación.

De conformidad con el Art 45 de los Estatutos de la Mutualidad.

citase a Junta General Ordinaria de Asegurados, en Primera Citade Asegurados, en Primera Cita-ción, para el viernes 17. del presente a las 18. horas, en las oficinas de la Mutualdad, Mo-neda 1160, 4º piso a fin de que los Srs. asegurados presten su aprobación a la Memoria. Balan-ce e Inventario anual de la Socie dad al 30 de junio de 1971. Santiago, septiembre de 1971. El Prisordioris esta Conseino. Presidente del Consejo.

Abeall

Castex F930191

A 11.8
EN CONFORMIDAD con las disposiciones legales vigentes, citase a Reunión de Socios del Sindicato Profesional Mixto del Colegio Médico de Chile, para efectuar elección complementaria por renuncia de un Director, el miércoles 15 de Septiembre de 1971 a las 20.30 horas en el local de Mac-lver N° 661. El Presidente.

local de Mac-Iver N° 681. El Presidente.

A 1/2 LA PACIFICO S.A. de Inversiones: Citase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el dia 28 de septiembre de 1971, a las 11.00 horas, en las Oficinas de la Compaña calle Para N° 772 - 3er piso, en Valgaraiso, con el objeto de dar cuenta de la Memoria y Balance General, correspondiente al ejercicio de 12 moses, terminado el 30 de junio de 1971. El Registro de Accionistas permanecerà cerrado desde el permanecerà cerrado desde il 22 al 28 de septiembre de 1971, ambas fechas inclusive Santiago. 11 de septiembre de 1971. El Gerente. Esta nueva fecha dei dla 28, reemplaza a la del 23, anunciada anteriormen te.

15 PARA NIÑOS

16

(E-1.795)

bandera 627

•

RCO

5

GRAN

ANDES Avda Irarrăzaval 1435 Desde las 14 hrs Sueños dorados El Salvaje Abandonados en el espacio DANTE, Washington 26 tel 494359 A las 16, 19 y 22 hrs El Salario del Miedo M ay de

EGAÑA (271026). Desde las 15 hrs. Los cañones para Córdo-va. La vuelta al mundo en 60

MACUL (213418). Desde las 14.30 hrs. El clan de los hom-bres violentos. Entre 2 fuegos. CALIFORNIA. Irarrazaval 1568. Tel 498061 A las 16.15, 19.15 y 22.15 hrs. La Fuente de la don-cella. May de 21

EL GOLF (480046), 16.30 19 y 22 hrs. Las cosas de la vida HOLLYWOOD. Irarrázaval 2900 el. 42389 Desde las 13 hrs. Dos Cruces a Danger Pass. Cara a cara con el diablo. Operación

Noruega Tel 484067 A las 16.19 y 22 hrs. La otra cara con el Amor Mas. 21

LO CASTILLO. Vitacura Tel. 481981 A las 16,19 y 22 hrs. "El Satánico Dr. No" May de 18

MARCONI (42867). Desde las 15,30 hrs. Estación Polar Zebra 19 y 22 hrs. Irma la Dul-

hrs. Dos contra dos. La vengan-ta es mía. Río seco.

10. DE JULIO — FRANKLIN —
AVDA MATTA GRAN
AVENIDA.
ALHUE. Población Davila Tel
581427 Desde las 14 hrs. Dos

ESMERALDA. San Diego 1035 Tel. 64303. Desde las 13 hrs

va.

MISTRAL San Diego 279 Tel
63994 Desde tas 13 hrs. Alias el
Rata La Diega asesina La
venganza de Gabino Barrera.

SAN DIEGO. San Diego 612. Tel 81093. Desde las 14 hrs. Dos Contra Dos. La Venganza es Mia, Rio Secn

SAN MIGUEL Avda Euclides 1202 Tel 51263 Desde las 14 1202. Tel. 51263. Desde las 14 hrs. Dos contra dos. La Venganza es mia. Rio Seco.

PORTUGAL. 10 de Julio 242 Tel 34816 Desde las 14 frs. El Espectáculo más grande del mundo. La Leyenda de la ciudad

PRAT San Drego 2117 Tel 50754 Desde las 13 hrs. Ana de

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117
Tel 713384 Desde las 14 hrs. El hombre propone, la mujer dispone. O'Cangaceiro 'La venganza es mia.

MAIPO. Pablo 4251 Tel. 731982. Desde las 14 hrs. Ana de los mil dias. La Rosa Sangrienta. Los Buitres tienen Hambre.

SECTOR SAN PABLO
ALAMEDA - ESTACION BRASIL
ALAMEDA (91254) Desde les
12.30 hrs. La rosa sangrienta.
Ana de los mil dias. Los buitres
tienen hambre. ALCAZAR, Avda Brasil 373 el 80122 Desde las 14 hrs. ueños dorados, Traficantes el placer. El nadador

BLANCO ENCALADA. Blan-co Encalada 2820. Tel. Desde las 14 hrs. Borsalino, Los Seis Invencibles. Aventurero del

ALESSANDRI, Alameda 87. Tel. 86848. Desde las 11 s. El Amo de las Islas.

O'HIGGINS. (86929). Desde las 13 hrs. Las demoledoras. Cómo, cuándo y con quién. Préstame tu

mujer.

CARRERA. Desde las 13 hrs.
Noche sin fin. Queimada. El
Puerto de la Muerte.

COLON. San Pablo-Maipu.
Tel 733146. Desde las 14 hrs.
Dios los cid. Ringo los mata.
Los Intocables. El Pasajero de
la Lluvia.

MINERVA. San Pablo 3230. Tel 733342. Desde las 13 hrs. Borsalino. Los Seis Invenci-bles, Aventurero del Pacifico. MONUMENTAL (791345) Desde las 14 hrs. La Venganza es Mía: O'Cangaceiro; El Hom-bre Propone la Muier Dispone.

SECTOR INDEPENDENCIA -VIVACETA - EL SALTO VALENCIA. Plaza Chacabu-co. (370288). Desde las 14 hrs. En busca del eslabón perdido. El espectáculo más grande del mundo. La leyenda de la ciu-dad sin combre.

LA PALMILLA (773185). Des

NACIONAL. Independencia 801 Tel 370594 Desde las 13 hrs. La Venganza es Mia, O'Can-gaceiro, El Hombre propone y la muier dispone.

MATINEES INFANTILES DE HOY SA AMOR BADO 11 y Mañana DOMINGO 12
de SEPTIEMBRE Matiné 3, Vermut
6.40 y Noche 9.40 en el TEATRO CAUPOLICAN.

### HOY

Sábado 11 tres funciones

MATINEE 3,10 VERMUT 6,40 Y NOCHE 9,40

RENOVANDOSE SIET

### NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1971

NUEVAS emociones con los TRIZKA HAĞĞENBECK.

EQUILIBRISTAS SUICIDAS TRAIDOS DE EUROPA. n monocicios: y bicicletas y en prámides humanas unos so-pre los hombros de los otros, en ALAMBRE 20 metros ALTURA

HOY SAB. Y MAÑANA DGO tres funciones. MATINE 3.10, V. 6.40 y N. 9.40 TEA TRO CAUPOLICAN.

Triska

SONJA y ERICK, magos ilusionistas tipo Tithany, LOS OLI-VERAS, duo español ciclistas excéntricos, CHAVELITA 5 HNOS, VALENCIA trapecis-

Tony INCA TORO—ROBIN, EL ENANITO, catch cómico, CA-BALLOS ARABES JUMBO y DUMBO, elefantes sabios; clowns, tonies musicales. lcos con 4 sillones E\* 200. stea Baja adultos numera-

itea Alta 2º piso adultos 20.



### HOT-PANTS Y LOS TIGRES Trude en Hot Pants en la Jaula en-

HOY V. 6,40 y N. 9,40 a los acordes de la ORQUESTA BERLIN. la intrépida fantasista



TODOS AL i:PASEO 21 DE MAYO!!

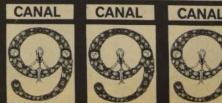
SABADOS EN EL 9 14.55 hrs.

(¡VIVA VALPARAISO!)

BAILE EN EL 9

INAUGURACION EN EL PUERTO

EN PANCHO GANCHO!



CANAL

CANAL

22.15 hrs.

frenta a los tigres de Bengala.

NO es un circo més. . . Si un aporte artistico internecional VALIOSO. . . ¡Un circo ver-dadero! BAJO CARPA MODERNA EN ALA-MEDA 1461, SAN MARTIN Y AMUNA-TEGUI. Teléfono 60778 "BISMARCK"

HOY tres funciones MAT. 3,10; V. 6,40 y N. 9,40.

HOY tres funciones MAT. 3,10; V. 6.40 y N. 9.40.
HOY jel dixto nunca visto en Santiago. DIE FLIE-GENDEN VAMPIRES. los TRAPECISTAS VAMPIROS VOLADORES jrisas DIE 3 BRANDT. akrobatischen comicos. HANZ. equilibrists aéreo. PETER, TROMPOS MAGI-COS. LOS TIORES DE TRUDE. linda domadors en HOT Parts. Los DTOS de la risa. Los Leones de Francis ALTOFF, TRIO pulsarios grigos. DORIAN SISTERS. TRIO hermoses malebaristas.
Boletarias sebiertas todo el dis. ALAMEDA 1461.
Pelcos con 4 sillones. Eº 150
Preferencia adultos num. 1s. a Sa. fila. Eº 30
Madia preferencia ninos num. Eº 15
Platag general adultos. Eº 20
Media Piatag general Eº 10
Tribunes adultos. Eº 10
Tribunes adultos. Eº 10
Tribunes adultos. Eº 10
Tribunes aninos. Eº 5
HOY SABADO 11 y MARANA DGO. 12
MATINEE 3,10.

# DANZAS MEXICANAS EN EL MUNICIPAL

Actualmente, tiene un converio con Sumar que beneficiarà
a 25 mil obreros
Llevar la cultura a los sectores populares, esa es la idea.
Rodolfo Reves. Director del
Bailet. Folklorico Nacional, habió
del grupo, dijo primero que este
trabajo, junto a los bailarines,
tiene varios aspectos.
Antes que nada realizamos
una investigación antropológica
y cultural. Antes de hacer cualquier obra hacemos un estudio

VOLANDO CON MUSICA

folklorista Mirtha Carrasco, tiene gran actividad este mes. Junto a sus guitarristas Flores, Muñoz y Ruiz, la veremos en la FISA, y por estos días en las pantallas de Canal 9. También comunicó la artista que posible-

mente vuelve a Perú, donde va estuvo un mes. En Lima actuó en los tres principales centros nocturnos de esa ciudad. Sus canciones más populares fueron "Yo ven-do unos ojos negros". "Si vas para Chile" y "Ende que

NANO ACEVEDO Y **ROLANDO ALARCON INVITADOS A USA** 

Los artistas chilenos siguen recibiendo invita-ciones. Los convites aumentan para estos dias de Fiestras Patrias. Señalamos hace algunos dias que. con destino a los Estados Unidos, viajarían "Los Perlas".

Ahora, con ese destino, aumentan los viajeros. Chilenos residentes en Estados Unidos han extendido invitaciones para que con ese rumbo viajen los intérpretes nacionales Nano Acevedo, ganador reciente del Festival de la Patagonia, y Rolando

Alarcón, el excelente compositor e interprete

con antropologos, musicologos, fotografos y otros científicos. Estamos en contra de la estilización absorda. El folklore no necesita el barniz que muchos conjuntos pretenden darle, lógicamente para llevario a secena se producen algunos cambies que en ningún caso cambies que en ningún caso cambies que en ningún caso cambies que en cingún caso cambies el esencia. Agrego Reyes.

El segundo plan de trabajo del Conjunto Folklórico Nacional es el que está dedicado a realizar obras latinoamericanas. La primera realizada es la que se presenta hoy en el Teatro Municipal, de cantos y danzas de México.

El montaje de este ballet está listo desde el año pasado, en él toma bailes del norte. la Danza del Venado y Veracruz. En general, se ha tratado de captar de cultura popular de México.

También tienen casi terminado el ballet dedicado al Perú, el

de Bolivia, que contó con un coreografo boliviano. Pronto recibirán ayuda de Argentina para crear también un montaje con danzas tipicas del pals vecino.

En cuanto a los chilenos, está en proyecto la bisqueda de nuevos elementos dentro de la mitología chilota También hay un ballet protesta que enfoca la problemática del norte grande. San Pedro de Atacama, imágenes del 1800.

Otro de los planes del Departamento de Cultura y Publicaciones es la creación de una Escuela Nacional del Folklore, lo que se verá cristalizado el próximo año. Para ello contarán con la asesoria de antropólogos de la Universidad de Chila, pues, según el director artístico del Ballet Nacional, el material folklorico debe ser procesado cientificamente.



### "CAPERUCITA" GANO EN CONCURSO DE GUIONES

FINALIZO EL CONCURSO de Guión Cinematográfico realizado por la Escuela de Artes de la Comunicación con "CAPERUCI-TA" como ganador.

Es obra pertenece a Rodrigo
González, alumno de EAC. El primer lugar se le otorgó por contitur una obra equilibrada, posible de ser realizada en 15 minutos, con cierta profundización del tema, buen planteamiento de imágenes, buena armonización de elementos cinemátográficos.

Recibieron menciones, "El Refugio", de Juan Guzmán: "El Trompo", de Fernando Rojas; "Sebastián", de Eleonora Godoy y "Carretonero" de Ricardo Guillon.

### "PARAISO PARA UNO" SE ESTRENA EL 17

durante los seasos verenco.

Ya en 1969 paso a ser el grupo representativo de la Universidad Carólica, al ser integrado al Instituto de Musica de esa Universidad Esto permitió fijarle una meta: recrear fenómenos folkióricos con un máximo de fidelidad, proyectándolas a la comunidad, empleando para ello elementos coreográficos y vestrales.

ción del libro del escritor nacional Alfonso Alcalde "El Auriga Tristán Cardenilla".

Esta obra será estrenada en el Teatro Camilo Henriquez el 17 de este mes. bajo la dirección de Eugenio Ditriborn. con música de Luis Advis, escenografía e iluminación de Ramón López.

El elenco está formado por prestigiosas figuras, entre ellas Sara Astica. Anita Reeves. Jaime Vadell. Mario Montilles, Rafael Benavente, Héctor Noguera. Luis Arenas, Omar López Galarce, Hugo Medina y Nelson Velásquez.

"Paralso para uno" muestra la vida de una caleta con su mundo de pescadores, payasos, animales. ahumadores con penetrante humor, verdad. originalidad y magia.

Alfonso Alcalde es uno de los escritores de más valor y trascendencia en nuestra literatura, su labor ha sido ampliamente aquilatada en América Latina. Ha publicado once volumenes entre cuentos y poesías con extraordinario exito de la crítica autorizada.

### UN COMPOSITOR

Como se puede apreciar, esta obra reune a grandes figuras artisticas nacionales. Es el caso también de Luis Advis. conocido compositor, autor de música incidental de varias obras teatrales. Entre sus numerosos éxitos está la relevante creación de los últimos tiempos que ha llevado a varios conjuntos musicales y de baile a obtener galardones, como es el caso de "La Cantata Santa Maria de Iquique".

### DIRECTOR

Eugenio Ditthorn, ex presidente del Teatro de Ensayo, donde realizó una fecunda la bor impulsando el teatro chileno, es el encargado de llevar por buen camino este nuevo estreno.

El Taller de Creación Teatral, formado por profesionales de reconocido prestrigio en nuestra escene, trabaja desde el año pasado en llevar al teatro grandes valores de la literatura nacional que den una visión de nuestra realidad.

Es así como anteriormente se presento "Todas las colorinas tienen pecas", basada en "Obra Gruesa", de Nicanor Parra.

Ahora presenta "PARALSO PARA UNO", adaptación del conocido director de televisión, que ha dirigido con gran éxito numerosos teletatros y que hoy comienza con esta obra su labor en literature dramática.

De esta manera, dicho conjunto pretende realizar un trabajo de experimentación en base a nuestra realidad a través de sus grandes vidores literarios y difundirlos entre los estudiantes, trabajadores y publico en general.

### ANA GONZALEZ OTRA VEZ COMO ASESORA DEL HOGA

Ana González se pone nuevamente el delantal para representar su papel de "asesora del hogar" en el nuevo espacio humoristico que exhibe Canal 7 los días miercoles. "Me llamaba, señora?"

Este nuevo espacio humoristico es producido por Eduardo Ravani, uno de los Paparazzi. Los libretos pertencen a Enrique Hernani.

Como se ve, los espacios humoristicos aumentan en las pantallas de televisión, muchas veces no son buenos, otros desaparacecen rápidamente.

La razón es muy simple. Según. Ana González el hecho que desaparezcan rápidamente es lo dificil de mantener en el aire por mucho tiempo un buen programa humoristico, sim embargo, los esfuerzos se agotan y continuían produciéndose porque el público los pide.

La Desideria lleva 35 años de labores en los escenarios, a

Mi



ANA GONZALEZ Claro que me gusta hacer el pap divertido, a la gente le gusta

### SUS PROGRAMAS MAS NITIDOS EN UN GELOSE Distribuidores autorizados a traves de todo el país. En Santiago. GARANTIA Y SERVICIO TECNICO PERMANENTE DE FABRICA



О

17.45 Lira Populer
18.00 Tugar. Tugar. salir abalir
20.00 También sucede.
20.05 Reto al mal
20.30 Grandes pelas.
Patreson y Johnsson
21.00 Ovnis
22.00 Noticiero
22.30 Sabados de gala,
musical quiosco de la sar



14.40 Noticiario
14.45 Sabados en el 9
Anima Enrique Mauril
la participación de les
Cordero, Guillemo Bra
Pepe 1 apia, Violet les
Chito Morales y Gardi



15,02 Sabados Giganta Anima Don Franc 19,38 El Sapo y la Culei

ciones del Ministerio de Educación, y Enrique San Martín, Secreta rio Técnico de dicho Departamento, dieron a conocer los detalle-de esta función en Conferencia de Prensa.



### COMIENZOS



TEXTO DEL DEBATE

DAD METALE AL SENOR ALCI-BEAL OSORIO, EX SUBSE-TIADO DE RELACIONES MITADORES, FALLECIDO ENTREMENTE, NOTAS DE RECT MODULENCIA.

REC

and the second point of the second point of the second points of the sec

valioso colaborador
El señor CERDA, don Eduardo
(Vicepresidente) — Tiene la
palabra el señor Videla, don Pe-

# Cámara de Diputados

Sesión 33a. Ordinaria, en Miércoles 8 de Septiembre de 1971 DE 16 A 20,48 HORAS

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES SANHUEZA, DON FERNANDO; CERDA, DON EDUARDO, Y FUENTES, DON

Secretario, el Señor Lea-Plaza, Don Jorge; Prosecretario, el Señor Guerrero, Don Raúl (VERSION OFICIAL)

que estuvo a tu lade y este comparer to ideal de unidad en torno de la sagrada causa de la liberación. de la inde-pendencia, de la autodeterminación y de la para para todos los hombres y pueblos del mundo.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente). — Tiene la palabra el señor Muñoz Barra.

El señor MUÑOZ BARRA (de piel) — Señor Presidente, entre las actividades humanas, ninguna más excelsa que hacer justicia entre los hombres: ninguna, por lo lanto, más difícil y más ingrata.

Los parlementarios del Movimiento Radical de Izquierda pensamos que esta tarde no cumplimos sino con un acto de verdad y de respeto en este Parlamento, y del más elevado reconocimiento, al evocar la wida del que hasta hace poco se desempeñara como Subsecretano de Relaciones Exteriores del Gobierno de Chile. Alcides Leal Osorio, hombre joven que represento la vida de un chileno que movido por el idealismo, agrandó el espiritu de su generación, que amó y sirvió y se hizo uno con los problemas de su época.

Me tocó en suerte conocerío y sentirme muchas veces su amiso, Mantuvimos una de esas amistadesque no semiden por la frecuencia de los encuentros, sino por las compensaciones que se dan en pientitud cuando existe confianza de los hombres que saben respetar y hacer trascender sus propias personalida des.

Los que fulmos sus amigos sabemos muy de cerca que ponía intenso calor por aquello en lo cual crela y estimaba justo, pero lo hizo elempre con altura y con nobleza, sin caer jamás en lo pequeño o en lo mezquino, en lo liviano o intrascendente. Por ese calor, tal vez, se esforzó — como dijo un periodista — en recorrer a grandes pasos y en corto tiempo. Los caminos que otros no alcanzan en largos anos, por más que se émpecinen estérimientes.

Fue un chillanejo, como él se describia en medio de su gesto lleno de pipicardia como el cafe con "másicia" o como lel cafe con "másicia" o como el cafe con "másicia" o como lel cafe con "másicia" o como lel ca

"malicia" o como la sultanticada de su tierra.

Creo quo continuó siendo siempre, un provinciano. Trasplantado solamente a la gra ciudad, no podis ocultar, por ello, see rasgo irrenunciable que lo acompañó toda la vida, de sencillez y de autenticidad.
Fue entones, un hombre de la tierra y del sur lluvioso. Para el, es justo decirlo, entre muchas cosas, la vida no fue siempre amable: muy por el contrano. hubo de caminar en su vocación política desarrollando muchas vaces menesteres no siempre desahogados; pero nunca elló mino la firme intención de su fucha.

Se forjó, en el camino del vivir, una idea del mundo y de la sociadad, que influyó y determino toda su trayectoria, todo su pensar y todo su hacer Fue, en verdad — y qué autentico es decirlo— una persona llena de terrura humans. Sabla muy bien que es una tarea unicia e indivisible el conocerse a si mismo y la de entablar relaciones intimas con el pals y con a siglo, con la realidad y con la lucha por el pueblo.

En estos afanes, gastó rápidamente su vida Alborotó su sangre para entregarse a esa tarea, que no era precisamente para amasar fortuna. Quería otra clase de riqueza, esa de adentro, esa que escoge los caminos duros del espíritu y que se siembra con el olvido de si mismo.

Hasta las horas postreras fue un hombre que, conociendo los exerces de face de la conocience de la conocience de la conocience de la conocience de si mismo.

ciones que regirán el Chile que viene.

Queda su recuerdo, sus actitudes y sus gestos impregnados de un rico humanismo. Respetado, porque buscó la ecuación que imprime, con acento y belleza, la comprensión y la tolerancia que tranta falta hace a quienes torpemente cultivan la arrogancia y el despotismo.

En el arca de la política y de la acción pública, señores parlamentarios, hay asiento para todos; para los de ideales parajeros, para los de ideales permanentes, para los que ser rinden al mandato obediente de claras filosofías y para los que confunden la médula de un pensamiento con la pasión ardiente del cultro de la egolatría y del culto a la personalidad. Alcides Leal que fue nuestro amigo, por el contrano fue al esterno Quijote, que, montado en el Rocinante humilide de la busqueda de la más perfecta verdad, jamás, por intolerancia se dejó lievar al sectarismo o al coscurantismo de las ideas o los credos.

En sus conversaciones dejaba correr sus sueños y anhelos de obtener pronto una patria que hiciera justicia a los desposeidos. Soñaba con que Chile, en mucho, naciera de nuevo bajo el signo de una nueva voluntad que quiere un presente y un futuro libre para sus hijos Entro Alcides Leal en el mundo de las oscurandes infiniras y de los más largos e interminables silencior pero irradiando la ciandad de su honesta interpretación de la vida y sus problemas.

A la mayoría, la mano de la nuerte los borra como se desivance y se esfuma la pasagera bruma por el gope de la bisa. Sin embargo, Alcides Leal sigue vivo en el recuerdo de mucha gente, la que lo entendía y la que discrepaba con di Su camino postero que en vida no fue simple, en la hora de la musta de los mismo cuando confireren la dignidad espiritural el apuellos hombres que en vida no fue simple, en la hora de la musta de los mismo cuando confireren la dignidad espiritural e aquellos hombres que se entregaron sin odico torpes a las festas do la cuanda de la unida en la vispera de cumplir 35 anos. Es que se le rusta de los mismo cuando confireren la dignida

obstàculo, el que después de años de conviviencia en un mismo alero político nos hayamos separado por interpretaciones diferentes del acacecer político y doctrinario. En el fondo, queda el recuerdo de aquel que defendio con calor de juventud y con la vehemencia propia de sus años, lo que considero justo para su tienda partidaria.

Siempre he pensado que a los hombres hay que jurgarlos no por las declaraciones hechas al calor de la discusión apasionada que a veces traticionan un intimo sentimiento, sino que por esos pequeños gestos que traducen una conducta humana o son el reflejo de sentimientos hondos y arraigados.

No puedo olvidar que hace pocos meses, me sentí conmovido, yo y mis hijos, al encontrar, de los primeros en el catafalco donde se velaban los restos de mi esposa, una hermosa ofreida florral con sentidas palabras de Alcides Lesi Y hace solo unos dias al dejar la losa de Pudahuel integrando la defegación parlamentaria al Congreso Latinamericano de Caracas y estando él despudendo al Canciller pubano, se aceccó y en un fuerte apretion de mano, cordial y carnoso, como sabía hacerio, me deseo un buen viaje y feliz regreso. No podía en aquel momento advinar que a nuestro regreso solo encontrariamos su recuerdo y el afecto emocionado de sus amigos que lo habían despedido ese dia en el Campo Santo.

La Democracia Radical se une al homenaje que esta Monorable Comma rinde a un firme luchador político, que era toda una promese para so Partido y para la democracia chilera.

He dicho El señor CERDA, don Eduardo (Monoracia) de contrario de contrario.

Cuiso este trabajador de la juventud extender la mano socialista del país a todos aquellos que resperan nuestro derecho a la libertad y a la democracia, fueran de cualquiera extracción constitucional o tuvieran cualquiera estructura politica, porque el entendia que, así como los hombres son arquitectos de su propio destino. Los pueblos se apovan en sus propios recursos y se alimentan de sus propias expenencias. Por eso, Alcides Leal Osorio, fue desde la samblea desde el comte desde la lucha diaria y nocturna, electoral, y desde su último cargo en la Cancilleria, un leal hijo de la Unidad Popular, intelectualizado en la disciplina proletaria, gracias a su contacto con las masas nacionales.

Los trabajadores, con quienes en su vida se todeo, le enseñaron a mar a los humides, a defender a los explorados, a repudiar a los tradores, a olividar a los cobardes, que, cuales golondinas de Bécquer, huyen a refugiarse a los balcones de la oligarquia que ya muere.

Solo tenía un defecto, no saber cuando de trabajo, o creer que el relo; de la historia nos marca un tiempo de esfuerzo de yen ticulatro incurato de sus hijos, de su compañera, el medioda era testigo caluroso de su inquiertud por hacer más y hacerió mejor, el ratores en la medioda era testigo caluroso de su inquiertud por hacer más y hacerió mejor, el atardecer lo encontraba como una mañana que no tene edad y florece en la ametad sus deseos de utilidad. Cuando ya las horas se van al descanso, apoyadas en sus bastones de sombra. Alcides Leal Cosno, iniciaba el fatigoso trajurar en el Partido las sambleas de la loca geográfia llamada Chile. lo encontraban con su macra presencia de disciplina, enderezando los conceptos que el egoismo y la ambicion tuercen, que afalando el camino irreversible que la historia, con sus nuedas impostergables, le ha senalado a los hombres de nuestra porfunda amistad. ¿Quien ha dicho que Alcides mundo pobre y que sus hijos no heredarón de nuchador social. No hay micon de Chile en donde no senste loro un enemigo en amigo, o un explotado en Consideration of the product of the second control of the control

BULGARIA EN EL VIGESIMO SEPT'MO ANIVERSARIO DE SU DIA NACIONAL NOTAS DE FELICITACIÓN

Raul (Vicepresidente)—Tiene la palabra el señor Riuguleme.

El señor RIOUELME—Señor Presidente. mañana jueves 9 de septiembre se cumple el 27 aniversario de la independencia de la República Popular de Bulgaria. Ante este nuevo aniversano que el pueblo bulgario. Los Diputados comunistas alzamos la voz para rendrife nuestro más cálido homenaje de admiración y nuestros deseos de que centrínuen obteniendo más y más trunfos en la noble lucha para los guardos de su pueblo. Es importante destacar, señor Presidente, que Bulgaria es un pala y que su cama nar hacia el socialismo lo realiza extrosamente, gracias al empuje y decision creadora de su pueblo y a la sabia conducción de sus dirigentes. Así, Bulgaria, en contrempo, en solo 27 años, de país pobre, atrasado se ha convertido en una nación con una estructura economica agrana e industrial altamente desarrollados y moderna.

En la conferencia de prensa

y moderna.

En la conferencia de prensa ofrecida ayer por el Embajador de la Republica Popular de Bulgaria, señor Marin Ivanov Churov, ha dicho, por ejemplo, que la producción de energia electrica, en 1970, atcanzo a 4 millones 500 mil kilovatios y se estima que para el presente año esta producción llegará a 21 millones 600 mil kilovatios y se estima que para el presente año esta producción llegará a 21 millones de kilovatios.

Al analizar los resultados del cumplimento de las directrices del IX Congreso de Partido Comuneta bulgaro, el camarada Tano Taolov miembro del Buro Político del Comite Central del Partido Comuneta bulgaro, el comarada Tano Taolov miembro del Buro Político del Comite Central del Partido Comuneta del Buron el Comite Estatal de Planificación, ha planteado, entre otras cosas, que el aumento de la renta nacional comenzó a rebasar el tela productio social, mientras que la parte correspondiente a los gastos materiales empezo a descender Desde 1969, al aumento de la renta nacional supero el del producto social en 0.9 punto; en 1970, este entro fue reafirmado La productividad social del trabajo se elevo en toda la producción material, durante el periodo 1962-1968, en un 7,5 por la productividad social del trabajo se elevo en toda la producción material, durante el periodo 1962-1968 en un 7,5 por lemento medio anual, mientras que durante el periodo 1962-1968 en la creación de una base propia de materias primas lo que brinda la poportuneto, un material durante el periodo 1962-1968 en la creación de una base propia de materias primas lo que brinda la poportuneto, un milio de industrias menos desarrolla des industrias menos desarrolla de industrias menos desarrolla

Así, por ejemplo, mientras en 1968 fueron satisfechas las necesidades de hieros lamando de producción nacional en un 1971 este porcentaje subirá a más del 70%. en 1970 se llego a un 65% y se asegura que en 1971 este porcentaje subirá a más del 70% por 1970 se llego a un 65% y se asegura que en 1971 este porcentaje subirá a más del 70% por 1971 este porcentaje subirá a más del 70% por 1974 lasta el año 1969 no se producción caucho en Bulgaria, en 1970 se produjo un 7% de las necesidades del país, y para 1971, esta planteado que casi una etrora parte de las necesidades, es decir, un 31% sea de producción nacional, Junto con esto, aumenta constantemente la producción nacional del tubos de hiero, productos químicos y otros. Por otra parte, ha habido un aumento exitos en el intercambio de mercanolas con otros países.

Estos importantes exitos han sido posibles gracias a la labor organizadora y política del Parti, do Comunista de sus comites distritales y urbanos, de la Unión Agrara Popular Bulgara, de los sindicatos, del jikonsomo, del pueblo bulgaro. Pero, seño Presidente, si ben es importante destacar de los Ministenos uniones y empresas, es decir, del trabajo heroico de todo el pueblo bulgaro. Pero, seño Presidente, si ben es importante destacar de los menos importante destacar de los decir. del trabajo heroico de todo el pueblo bulgaro junto a su Gobierno, se traza para socio-económico principal de este quinquenio es que sobre a segure la astisfacción, en forma cada vez mejor, de las recentes necesidades materiales y culturales del pueblo, así como la elevación de su conciencia

rales del pueblo, así como raelevación de su conciencia 
socialista.

Para cumplir este propósito, se 
proponen, primero, desarrollar 
rápidamente la ciencia y el 
progreso tecnico. El progreso 
tecnico, la integración total de la 
ciencia a la producción la 
acelerada implantación de la automatifàción compleja, la construcción de sistemas automatizados 
de dirección, la creación de 
condiciones para emplear la 
cibernetica y la elevación, sobre 
esta base, de la efectividad de la 
producción social, desempeñarán 
el papel de actores fundamentales del desarrollo en el curso del 
Sexto. Quinqueno. Para ello se 
establecía la asignación de 1 500 
millones de leva a la ciencia y a 
los servicios científicos, suma 
que en el Quisno Quinquenio fue 
de 580 millones. Todo, ello 
permitra desplegar e intensificar 
las investigaciones científicas y 
tecnicas, asegurar al pais nuevas 
soluciones, proyectos, y 
construcciones tecnológicas.

no 11 de Septier - re de 1971

Porque es un pais que avanza rápida y aceleradamente por la senda del progreso, porque camina hacia el socialismo, al cumplinse el XXVII anaversano de su independencia, los carlamentarios comunistas entregamos nuestro saludo y homenaje a la República Popular de Bulgana, a su pueblo y a sus dirigentes, y nuestros deseos de lexito en su jucha por cumplir las metas del sexto Pian Quinquente la testro el sexto en su jucha por cumplir las metas del sexto Pian Quinquente la desarrollo y progreso de ese gran país socialista.

He dicho, señor Presidente.
El señor FUENTES, don Cesar Raúl (Vicepresidente)— Tiene la palabra el Diputado Clemente Fuentesiba.
El señor FUENTEALBA (don Clemente) Señor Presidente, los Diputados radicales nos adhermos, en forma muy sincera, al homenaje que la Câmara rinde al República Popular de Bulgaria.
Bulgaria, ubicada cerca del

la Republica Popular de Bulga-ria.

Bulgaria, ubicada cerca del centro comercial de Europa, en la Peninsula: Balcánica: en las ribe-ras del Mar Negro, entre Turquia Grecia y Yugostavia, es una na-ción que, indudablemente, mere-ce el respeto de los sudameri-canos.

Bulgaria celebra el día de ma-nana el XXVII aniversario de su independencia. Es necesario recordar la historia de este pue-blo valiente que, desde el siglo VII. desde que se formó el primer estado búlgaro. ha tentido una existencia cúajada de episodios aciagos y afortunados.

Fue sogetido al Imperio Bizantino, y recobró su libertad. En el siglo XIV cayo bajo el Imperio Otomano, en aquella cossión fue tratado con mucha dureza y con mucha cruetada por los sultanes de Constantinopla. Tuvo algunos episodios guerreros con Servia y con otras naciones. También realizo un esfuerzo extraordinano para librarse del fascismo. Pueblo abiento a la conciencia de un mundo nuevo, en que los bienes que la natura-leza pone en manos de los hombres pueden y tienen que servir a todos los hombres sin excepción, está Bulgaria en el estema socialista, y está aprovechando la capacidad de todos sus ciudadanos, sin que se hagan exclusiones de ninguna especia, para prodigarlos en beneficio también de todos. Bulgaria en la enerío también de todos. Bulgaria tiene un desarrollo dentro de los países desarrollados del mundo, ya que sus indicadores superan los promedios de muchos países, principalmente de Europa y de America Latina.

Queremos rendir homenaje a su Presidenta extual: al Presidente del Mendo de Santago, y al representante de la Republica Bulgara en Santago, y ou su su presidence actual: al Presidente del Fresidium. Georgi Traiko y al representante de la Republica Bulgara en Santago, y ou su prosidence catual: al Presidente de Santago. Train la la comunicaciones que se ha pedido que se envien por intermedio de esta Cámara.

El señor FUENTES, don César Raul IVicepresidente). Tiene la palatra el Diputado don Eduardo. Señor Presidente en nombre de los Diputados de la mueva República Popular de Bulgaria.

aniversario de la nueva República i Popular de Bulgaria.

Lo hacemos reconociendo el extraordinario esfuerzo que están realizando su Gobierno y su pueblo por alcanzar mejoracionociones de la estanda de la condiciones de vida y de diginidad para todos sus habitantes.

Sabemos y conocemos el extraordinano crecimiento que ha tenido en su producción agraria y en su producción industrial. Nos correspondio presenciar cómo, a través de todos estos esfuerzos, el pueblo bulgaria y en la do colocá nidosería pidarmente como una de las naciones que están alcanzando, dentro de la última decada, los más altos aumentos en la producción industrial y agrícola. Por eso, está tarde queremos solicitar, igual que lo han hecho

solicitar, igual que lo han hecho los señores Diputados de los solicital, gual que lo han mesto los señores Diputados de los diferentes partidos, que se oficia, en nombre de la Camara de Diputados, al Gobierno de la República Popular de Bulgaria y a sus representantes en Chile, expresando así nuestro reconoci-miento por el noble estuerzo en esta tarea en que se encuentra este pueblo en su camino hácia la construcción del socialismo. El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente)— Tiene la palabra el Diputado señor Tavolari. El señor TAVOLARI. Seño Presidente, en representación del Partido Socialista, tengo esta tar-de el alto, honor de rendirie de Bulgaria. Un país que hace 27 años no tenia prácticamente un destino.

de Bulgaria

Un país que hace 27 años no tenia prácticamente un destino, del que los fatalistas sacaban como conclusión que siendo un pueblo agricola, no tenia perspectivas para conjugar su economia a un nivel superior a la miseria en que estaba, un país que fue recibido por las fuerzas populares, en una situa ción caolica, hoy es una de las grandes republicas de Europa, (Due extraordinaria transformación) (Qué respuesta más clara para aquellos que, en el caso de un pueblo como el de Chie, sacar conclusiones respecto a las posibilidades, a las perspectivas que pueda tener nuestro país dirigido por un gobiemo también popular? (Como ir apsican a ella la tecnical (Como aplican a ella la tecnical (Como alla ella ella ell

visitar Bulgaria, para conocer todos sus encantos. (Cómo, en el 
aspecto social, han logrado 
prácticamente disminuir en forma tan considerable la mortalidad infantil, que prácticamente 
ye no existe (Cómo, en materia 
grevinional), se ha convertido, 
superando muchas 
de las técnicas que en esta materia habla en 
inglaterra, en uno de los paises 
más adelantados de la humanidad (JAh, es que es una república 
bien dirigida por un pueblo que 
está hecho gobierno y que siente 
la responsabilidad de un futuro 
que cada dia le ilega en forma 
más cierar y más saria!

Por eso, al cumplir 27 años de 
vida independiente, si así se 
pudiese decir, con un gobierno 
que ha sabiob llevarie tranquilidad y dignidad a su pueblo, yo 
quisiera, gual que otros colegas, 
propener que esta Cámara, 
enviase al presidente del 
Presidum. Georgi Traisión unestro homenaje, nuestro reconocimento, y por tan digno intermedio, también nuestra felicitación 
a ese maravilloso pueblo, condial, 
alegre y que constituye para 
nosotros, socialistas chilenos, un 
modelo de lo que es una república socialista ben dirigida.

Además, deseo que este 
homenaje llegue hasta su 
distinguido Embajador, a objeto 
de que él, que está fuera de su 
patria, sepa que aqui los chilenos 
nos sentimos muy hermanados 
con el y con su pueblo en este día 
en que cumple 27 años su 
República.

Nada más, Presidente.

El señor FUENTES, don CésarRaul (Viloepresidente). Solicito el 
acuerdo de la Cámara para enviar, en nombre de ella, las notas 
de felicitación a que han hecho 
referencia los diversos señores 
Dipurados.

### -PERMISO CONSTITUCIONAL

El señor FUENTES, don César.
Raúl (Vicepresidente) — Solicito el acuerdo unánime de la Salia para conceder, de imediato, el permiso constitucional solicitado por el señor Sepulveda, don Eduardo, para ausentares del territorio nacional por un lapso superior a 30 días, a contar del 20 de septiembre próximo ¿Habria acuerdo?

### PREFERENCIA PARA DESPA-CHAR PROYECTOS EN LA PRESENTE SESION.

El señor FUENTES, don César Raul (Vicepresidente) — Solicito el acuerdo de la Sala para despa-char, al final del Orden del Día de esta sesión, sin debate, los siguientes proyectos de ley: ""— El que autoriza a la Municipalidad de Linares para contratar emprésitos.

1"- El que autoriza a la Municipalidad de Linares para contratar empréstrios.

2"- El que establece que los departamientos de bienestar de las la reparticionesta de las la reparticionesta de las la reparticionesta de las managamentos de las mismascrita.

3"- El que aparece con el número 11 en la Tabla de esta sesión, que modifica la ley N-17.169, que creó los Consejos Regionales de Turismo, en los relativo al período de funcionamiento del Casino de Puerto Varas;

4"- El que crea el Consejo Regional de Magallanes de Colegio de Penodistas, en quinto trámite.

El señor MILLAS.— ¿El de Magallanes?

El señor FUENTES, don Cesar Flaú (Vicapresidente).— El que crea el Consejo Regional de Magallanes del Colegio de Periodistas.

¿Habría acuerdo para depachar los proyectos en la forma que he indicado?

### Acordado.

El señor FUENTES, don César Raul (Vicepresidente).— El seño Tolentino Pérez ha solicitado medio minuto para formular una

Tiene la palabra Su Señoria.
El señor PEREZ.— Señor Presidente, para solicitar que, al término de los proyectos que se ha acordado tratar, se despache el proyecto de ley que autorza a la Municipalidad de Canes para contratar empréstitios.
El señor FUENTES don Cesar Raúl. (Vicepresidente).— ¿A que groyecto se reliere, señor Diputado?
El señor PEREZ.— Al que autoriza a la Municipalidad de Cisnes para contratar empréstitos.

El señor FUENTES, don Cesar Raul (Vicepresidente)— ¿En qué lugar figura en la Tabla? El señor PEREZ— No está en

Tabla El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidentel / ¿Tiene informe? El señor PEREZ Tiene informe

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente) — (Habria acuerdo para despa-

Habria acuerdo para despachar, at final del Orden del Diasin debate, el proyecto a que ha
hecho referencia el señor Pérez?
El señor PONTIGO— Con
excepción del que creó fos
Consejos de Tunsmo
El señor FUENTES, don Cesar
Raúl (Vicepresidente)— Perdon,
señor Pontigo Y as es tomá acuerdo para despachar los cuatro
proyectos a que me referi y ahora,
a petición del señor Pérez, se
está solicitando acuerdo para el
proyecto que autorza a la
Municipalidad de Cisnes para
contizata empréssiros.
El señor KLEIN— ISin debate!
El señor FUENTES, don Cesar
Raul (Vicepresidente)—
Acordado.

ACUERDO PARA ENVIAR PROYECTO A LA COMISION DE HACIENDA EN SEGUNDO INFORME.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente). Solicito el acuerdo de la Sala para tramitar solio a la Comissón de Nacienda el proyecto de ley con las indicacio-nes, va aprobado en general, en el dia de ayer, que crea un fondo especial para la construcción, leguipamiento y funcionamiento de hogares y otorgamiento de becas para los hijos de campesi-nos y de mapuches, en segundo informe.

### Acordado.

# PREFERENCIA PARA DESPA-CHAR PROVECTO EN SESION DEL MARTES 14 DEL PRESENTE.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente)— Señores Diputados, se ha hecho presente a la Mesa que se retirarla la ur-gencia al proyecto que modifi-ca la legislación que reprime el tráfico de estupefacientes. Sin embargo, no ha llegado el oficio correspondiente.

oficio correspondiente.

Por los antecedentes que me
da a conocer el Presidente de la
Comisión de Constitución.
Legislación y Justicia, recabo el
asentimiento de la Sala para que,
si llega el Tetiro de la urgencia a
este proyecto, se despache en el
primer lugar del Orden del Dia de
la sessión del martes próximo, 14
del presente.
J'Abría acuerdo? del presente ¿Habria acuerdo?

### Acordado

ACUERDÓ PARA ENVIAR A LA
COMISION DE HACIENDA LAS
OBSERVACIONES DEL
EJECUTIVO AL PROYECTO SOBRE RECONSTRUCCION DE
ZONAS DEVASTADAS POR LOS

El señor FUENTES, don Cesar Raul. (Vicepresidente) — El eño Acevedo solicita medio minuto. ¿Habria acuerdo?

Tiene la palabra Su Señoria El señor ACEVEDO.— Señor Presidente, entiendo que varios señores Oiputados y los Comites Demócrata Cristiano y Nacional pedirian que el veto del proyecto sobre reconstrucción fuera pedirian que el veto del proyecto sobre reconstrucción fuera a la Comissión de Hacienda. Es posible que ese veto llegue el día abbado y, de ser así, habría que esperar hasta las sesión del martes próximo para tomar algún acuerdo. Yo pido entonces, que de inmediato se tome el acuerdo para que el proyecto ses remitido en cuanto llegue el veto, a la Comisión de Nacienda, de tal suerte que el lumes lo pueda ver. Esto ayudaria enormemente a su despacho. Era lo que yo queria solicitar de la Sala. El señor FUENTES, don Cesar Raúl, (Vicepresidente)— Señor Diputeglo, para aclarar, solamente.

Entrendo que el acuerdo seria enviar el veto del proyecto de re-construcción directamente a la Comisión de Hacienda, en cuanto llegue, sin esperar a dar cuenta de él. En concreto, es eso

mente.
El señor FUENTES, don Cesar
Rúúl (Vicepresidente)— ¿Habria
acuerdo?

### PREFERENCIA PARA DESPA CHAR PROYECTOS

El señor ANDRADE— ¿Me permite medio minuto, señor Presidente? El señor FUENTES, don César Raol (Vicepresidente)— El señor Andrade solicida medio minuto. Con la venia de la Sala, puede usar de la palabra, por medio minuto, el señor Andrade. El señor ANDRADE— Señor Presidente, solo para solicitar

Presidente, sólo para solicitar El señor MONARES — No se

Et senor MONARES — No se escucha El señor ANDRADE — En el Senado fue despachado, el año, antepasado, en la legislatura ordinaria, un proyecto muy senci-llo, que autoriza a la Municipali-dad de Punta Arenas para ceder un bien raiz a la Unión de Profe-sores de esa ciudad, con el objeto de que alli funcione la Casa del Maestro .

de que allí funcione la Casa del Maestro Este proyecto fue aprobado unanimemente, el año antepasado, en el Senado, y está aqui hace ya un año y medio. Me dice el Diputado señor Tolentino Perez. Presidente de la Comisión de Gobierno Interior que este proyecto tiene informe de esa Comisión. Es muy sencillo, y yo agradeceria que se tomara el acuerdo para despochado en la próxima sesión. despachado en la próxima sesión

despachado en la próxima sesión ordinaria. Muchas gracias. El señor FUENTES, don Cesar Raul (Vicepresidente)— ¿Habria acuerdo para acoger la petición del señor Andrade y despachar el proyecto, sin debate, al final del Orden del Dia?

No hay acuerdo.
El señor TAVOLARI— ¿Quien se opone?
El señor ACEVEDO.— Pido la palabra.

# REEMPLAZO DEL RE-PRESENTANTE DE LA CAMARA DE DIPUTADOS ANTE EL CON-SEJO NACIONAL DE TELE-

El señor FUENTES, don Cesar Raul (Vicepresidente)— Señores Diputados, los Comités de la Camara de Diputados acuerdan dar su conformidad para reemplazar al señor Sergio Ono-fre Jarpa por el señor Jarme Silva Silva como representante de la El señor FUENTES, don Cesar Raúl (Vicepresidente)— ¿Habría acuerdo para concederle medio minuto al señor Silvio Rodríguez? El señor TAVOLARI— ¿Esta rechazada o no la petición? El señor FUENTES, don Cesar

Raul (Vicepresidente)— (Habria acuerdo? Si no se manifiesta oposición Si no se manifesta oposición, se concederá el medio munto al señor Rodriguez. Un señor DIPUTADO.— No. El señor FUENTES, don Cesar Raúl (Vicepresidente).— No hay acuerdo.

El señor TAVOLARI.— Señor Presidente, recabe de nuevo el asentimiento para tratar el proyecto de la Unión de aprofesiores de Punta Arenas.

fre Jarpa por el teñor Jarme Silva. como representante de la Camara de Diputados ante el Consejo Nacional de Televisión. Aqui hay una presentación que ha sido suscrita por los diversos señores. Comités y al mismo tiempo. la Mesa tiene la renuncia al cargo del señor Sergio Onofre Jarpa. por no disponer de tiempo para ocuparse de las materias que competen a este cargo. (Habria acuerdo para acceder al reemplazo?

PREFERENCIA PARA DESPA-CHAR PROYECTO SOBRE CELEBRACION DEL CENTENA-RIO DE LA CIUDAD DE CU-REPTO (TALCA).

El señor KLEIN- No es para hoy: es para el martes.
El señor TAVOLARI — No hay oposición ¿ Quién se opone?

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente)— Señores Diputadgs, recabo de nuevo el acuerdo de la Câmara para despachar, sin debate, el proyecto a que se ha referdo el señor Andrade, en la sesión ordinaria del martes próximo, al final del Orden del Día.

El señor RODRIGUEZ — Me-dio minuto, señor Presidente. El señor GUERRA— Señor Presidente. ¿ me permite medio

Presidente. ¿ me permite medio minuto?

El señor MONARES.— Y a ml. señor Presidente
El señor: FUENTES, don Cesara Raul I Vicepresidente).— ¿Habria acuerdo para concederies medio minuto a los señores Silvio Rodríquez. Bernardino Guerra y Jose Monares?

Hablan varios señores Diputa

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente)— Señores Diputados, ruego a Sus Señorias guardar silencio para que nos podamos entender Están solicitando medio minu-to los señores Silvio Rodríguez, Bernardino Guerra y José Mona-res.

Tiene la palabra el señor Rodri-

guez.

El señor RODRIGUEZ — Solamente para solicitar, dado que
termina la legislatura ordinaria,
que tratemos en forma rápida y
de immediato la Tabla de Fácil
Despacho.

Despecho
La verdad es que hemos estado concediendo posibilidades para tratar proyectos que, incluso,
no estaban en la Tabla. de tal
manera que yo solicitaria que
hiciéramos un esfuerro, por lo
menos, para despachar en esta
ocasión toda la Tabla de Fácil
Despacho, seño r Presidente.
El señor FUENTES, don Cesar
Raul (Visopresidente). Alabria

Raul (Vicepresidente)— ¿Habria acuerdo para acoger la solicitud del señor Rodriguez? El señor TEJEDA— No hay

El señor FUENTES, don César Raul (Vicepresidente)— No hay acuerdo

El señor RODRIGUEZ — Señor Presidente, ¿me permite?

Hablan varios señores Diputa-

El señor FUENTES, don Cesar Raúl (Vicepresidente)— Señor Rodriguez, se ha manifestado oposición a la Mesa.

Tiene la palabra el seño-

Tiene la palabra el señor Guerra.

El señor GUERRA— Señor Presidente, para solicitar que se despache en la sesión de hoy el proyecto de ley que figura en el segundo lugar, que se refiere al dominio de los concentrados de cobre que se obtengan del río Salado. Es un proyecto muy sencillo, que puede ser discutido prevemente y tener el despacho correspondiente.

El señor SOLIS— No hay accuerdo.

El señor FUENTES, don Cesar Raúl (Vicepresidente)— No hay accuerdo.

El señor GUERRA— ¿Como que no va a haber acuerdo?

El señor FUENTES, don Cesar Raúl (Vicepresidente)— Se ha manifestado oposición a la Mesa, señor Diputado.

Tiene la palabra el señor Jose Monares.

Tiene la palabra el señor Jose Monares.
El señor MONARES— Señor Presidente, nuestra petición establea encaminada en el mismo sentido, es decir, que podamos tratar y despachar en la presente sesión este proyecto, que figura en el segundo lugar de la Tabla de Fácil Despacho. De manera que yo quisiera invocar la buena voluntad y la buena disposición de los colegas para despachar en la presente sesión ese proyecto. El senor FUENTES, don César Raul (Vicepresidente)— ¿Habria acuerdo para acoger la petición del señor Monares?

El señor TEJEDA — No hay

El señor FUENTES, don Césa

Acordado.

dos a la vez

dos a la vez.

Acordado.

El señor RAMIREZ (don Gusta-vo)— ¿Me permite, señor Presi-dente?

vo)— ¿Me permise, senor, rresidente?

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente)— Con la venia de la Sala, tiene la palabra hasta por medio minuto el señor Ramirez, don Gustavo)— Senor Presidente, he entregado una petición por escrito con la firma de todos los señores. Comités, para tratar, sin debate, en los últimos tres minutos del forden del Día de la sesión de hoy, el proyecto referente a la com-menoración del cantenario de la ciudad de Curepto; pero, al parecer, esta nota se ha extraviado. El señor FUENTES, don César

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente)— (Habria acuerdo para acceder a lo solici-tado por el señor Ramirez, don Gustavo, quien ha hacho presen-te que ha entregado una nota-con la firma de los diversos Com tés. Parlarmentarios, pridiendo que se despache al final del Orden del Día de esta session, sin debate, el proyecto que estable-ce normas para la celebración del centenario de la ciudad de Curep-to?

### Acordado.

¿Habria acuerdo para conceder hasta un minuto al Diputado señor Rodriguez para formular una petición? El señor ACEVEDO — No hay

acuerdo. El señor PALESTRO— Está muy larga la tabla. El señor FUENTES, don Cesar

acuerdo.

RESPUESTA A ARTICULO
DEL DIARIO "LA NACION".

APLICACION DEL ARTICULO 19
DEL REGLAMENTO.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente)— En con-formidad con lo dispuesto en el artículo 19 del Reglamento tene la palabra el señor Fernando Maturana, hasta por cinco minutos: El señor MATURANA— Señor

El señor MATURANA.— Señor Presidente, el diario "La Nacion" emplea un método yo diria clásico, casi patentado, de los órganos de publicidad del oficialismo para tratar de descalificar a quienes discrepamos de las actuaciones del Gobierno o realizamos oposición, sea de tipo político, parlamentario o periodistico, y explica fa acusación que mi partido ha presentado en contra del Ministro de Economía, señor Vuskovic, diciendo "Acusador de Vuskovic diciendo "Acusador de Vuskovice" a sobigado del clan Edwards. el Partido Nacional acusar la Vuskovició" que esta "acusación constitucional que nuestro partido ha presentado forma particula el se esta "acusación". El señor PALESTRO— ¡Media mentiral

mentira! El señor MATURANA— Noso mentiral.

El señor MATURANA— Nosotros estamos ejerciendo un derecho. Resulta que ejercet un derecho y un deber constitucional,
como es presentar una acusación se estrama sedición, engarzando, naturalmente, esta actuación pelítica, constitucional y
parlamentana nuestra con todos
los casos más o menos
inverosimiles que han sido
descritos en los órganos de publicidad del oficialismo. Y el fundamento y el espiritu de la acusación, tambien en el texto del
artículo del diario La Nación, sería la "defensa del clan Edvards": autor e impulsor de la
acusación, el Diputado que habla: razón de la acusación ser
abogado de la Compañía de
Cervecerías Unidas.

¿Cuáles son los hechos?

Hechos públicos, hechos que han
aparecido en todos los diarios, en
las radioemisoras, en la televisión, incluso en el canal de televisión, incluso en el canal de televisión estatal, señor Presidente.

sión, incuso en el canal de televi-sión estatal, señor Presidente. Primero, la Comisión Política de mi partido acordó designar una comisión de cuatro Diputados, los colegas Arnello, Gustavo Lor-ca, Carmine y el Diputado que les había.

a carrier and a sabla. El señor PALESTRO— ¡Los mamas 1 El señor MATURANA— pa-ra estudiar la procedencia de la acusación y reunir los anteceden-

# Se ha hecho presente a la Mesa que habria acuerdo para despachar toda la Tabla de Facil Despacho, con excepción del proyecto que figura en el N° 5 El señor PONTIGO – No hay acuerdo. Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don Cesar Raúl (Vicepresidente) | ¡Señor Palestro! El señor MATURANA | pa-

ra una posible acusación El señor TEJEDA— ¡Todos

nuestro informe mucho antes de que se anunciara el viaje del Presidente Allende al extraniero La Comisión Política del Partido acordó presentar la acusación cuyo informe habilamos dado— y nosotros, en consecuencia, hi-

y nosotros, en consecuencia, hicimos entrega del teato de una
acusación redactada por esta
comisión en conjunto.
¿Qué ocurrio? La Comisión
Política acordó retardar la
presentación de esta acusación
hasta el regreso del Presidente
Allende de su viaje a los países
hermanos de América Latina.
Naturalmente, como les consta a
todos los parlamentarios,
concuerden o no con la acusación, hasta el momento de la salición, hasta el momento de la saliconcuerden o no con la acusa-ción, hasta el momento de la sali-da del Presidente Allende, cuan-do ya estaba redactada esta acusación, nadie de la Oposición sabia, o siquiera podía saber, que "Cerveceras Unidas" iba a ser requisada y naturalmente, ello no figuraba como un cargo entre los que fundamentaban la acusa-ción. En ausencia del señor Allende cuando el estaba en el extraniero

cuando el estaba en el extranjen

se produjo la requisición de INSA y de "Cervecerias Unidas". La Comisión Política encargo a los Diputados Amello y Lorca-completar "la lista de referencias de empresas requisadas" hasta la fecha de presentación de la acusación, ya que habla transcurido el lapso de unos 10 días, aproximadamente, entre la entreja de nuestro informe y la fecha de presentación — hoy día— de esta acusación. Basta leer la acusación en os entrat de que se esté de acuerdo con ella — para darse cuenta de los caracteres de generalidad, de juridicidad y desentada de sus juridicidad y desentada de sus caracteres de generalidad.

El señor TEJEDA— ¡No creo!
El señor MATURANA— No
existe, ni nadie puede estimar,
por mucha pasión y saña que
tenga én esta Sala, que hay motivos subalternos o motivos descalificadores, para presentar esta acusación, de ninguno de los Diputados nacionales.

### - Hablan varios señores Diputa-dos a la vez

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente) — ¡Diputado señor Palestro! El señor MATURANA.— Es por esto que anunciar en esta forma una acusación constitucional demuestra no solo un espíritu mezquino, sino, además, una actitud de avestruces.
El señor PALESTRO — ¡Escobal

El señor PALESTRO — (Esco-bal El señor MATURANA — (Esto-so lo gravel No quieren ver los atropellos, no quieren ver la gravedad, ni quieren ver la gravedad, ni quieren ver la gravedad, ni quieren ver la consecuencia de la acción que está motivando esta acusación constitucional. Si la única explicación fuera la que da el diano, yo seila, en este momento, el abogado con mayor cientela de todo Chie, de Améri-ca Latina y de todo el mundo, porque será defensor y abogado de propietarios, pequeños, medianos y grandes, de industriales, de comerciantes, de empleados y obreros que han si-do perseguidos en las empresas estatizadas o requisadas. Aqui se persigue una sóla

estatizadas o requisadas.

Aqui se persigue una sóla cosa intimidar y vo quiero usando el derecho que el Reglamento de la Camara me da decirle a este tipo de prensa que no me intimida ni la insidia, la injuria, ni.

El señor FUENTES, don Cesar Raul (Vicepresidente)— Señor Maturana, ha terminado el tiempo de que disponia.

El señor MATURANA—— la orquestación del ataque.

### -Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor MATURANA— ejercer el derecho que como tal

ejercer el derecho que como tal me corresponde
El señor PALESTRO— ¿No ha leido el diano "La Tribuna?" ¡Es un poquito más sucio que "La Nación"!
El señor FUENTES, don César Rabi (Vicepresidente) — ¡Señor Palestro, llamo al orden a Su Senoria!

### Hablan varios señores Dipu tados a la vez.

El señor FUENTES, don Cesar Raúl (Vicepresidente) — Señores, Diputados, antes de entrar en la Tabla de Fácil Despacho, doy cuenta de la solicitud del señor Pontigo, quien solicita que, por haber quedado pendiente la discussión del provecto que floura discusión del proyecto que figu en 5º lugar de la Table de Fácil Despacho, pase a ocupar el pri-

Oespacho, pase a ocupar el primer ruyer de ella.

Vanos señores DIPUTADOS—
No, señor Presidente.
El señor FUENTES, don Cesar Raul (Vicepresidente)— No hay acuerdo.

### TABLA DE FACIL DESPACHO

(Por acuerdo de la Honorable Comisión de Régimen Interior, Administración y Reglamento, los debates de la Tabla de Fácil Despacho sólo se publican "in extenso" en el boletín de sesso-

extenso" en el boletín de sesiones).

—En primer lugar, se puso en discusión el proyecto de ley, en tercer trámite constitucional que establece normas relativas a los préstamos de la Corporación de Fomento de la Producción y otros organismos de crédito para el desarrollo, otorquen para los efectos de la electrificación de sus predios. Usaron de la palabra los señores Alamos, Acevedo, Querra y Palza, El proyecto fue aprobado.

Guerra y Palza. El proyecto fue aprobado — A continuación se discutió el proyecto de ley que establece normas sobre el dominio de los concentrados de cobre que se obtengan del rio Salado. Usaron de la palabra los señores Barrionievo (Diputado informante de la Comisión de Mineria). Guerra. Acevedo. Pontigo. Recabarren. Penna. Aguilera, Frias y Fuentealba, don Clemente El proyecto fue aprobado.

### ORDEN DEL DIA

CREACION DE LA COMUNA SUBDELEGACION DE PUEBLO HUNDIDO. EN EL DEPARTA-MENTO DE CHANARAL IATA-CAMA)— TERCER TRAMITE CONSTITUCIONAL

CONSTITUCIONAL

El señor FUENTES, don César
Raul (Vicepresidente).— En el
Orden del Día, corresponde
discutir en tercer trámite
constitucional, las modificaciónes introducidas por el Honorable Senado en el proyecto de
ley, aprobado por la Camara de
Diputados, que crea la comuna
Subdelegación de Pueblo
Hundido.

# —Las modificaciones impre-sas en el boletín N° 503-70-S, son las siguientes: ARTICULO 3°

Ha redactado su inciso firfal en los siguientes términos: "La Municipalidad de Pueblo Hundido no podrá reclamar a la Municipalidad de Chañaral ini-guna suma de dinero devengada

ARTICULO 4

Ha reemplazado is la forma ordinana de alas Ley de Elecciones pois en la próxima elección de parlamentanos

ARTICULO 5

Ma sido tustado pa guiente Gui

Articulo a dissertini del minimo primo del minimo primo del minimo del minimo

La Empresa Nacional s ria deberá comprer los trados que produzca

ARTICULO 8

ARTICULOS

Ha pasado a ser se, con la sola enmenda jul expression constant a por la preposición se A continuación, se con la siguiente antice 10 de la seguiente 10 de

Ha sustituido su nosa por el siguiente
"Articulo 1" – Fazla Presidente de la Repúla que durante un alo yes tario, contado desde la la vigencia de esta la, sie entre las Municipales Chañaral y Pueblo Histali forma que "el electréen los recursos que a list corresponde en valid a dispuesto en el adroici."

dispuesto en el articula ley Nº 16.624" Ha suprimido se i

ARTICULO 2º Ha sido redactado en s Ha sido redactade el guernes terminos.

Artículo 2'— Tentif ridad para ingressa a las revas plantas del pessel.

Municipalidad de Puelo dido. los actuales apparobreros de la Municipalidad.

Chanaral que solican traslado a aquela lisa lidad.

Iridad En seguida, ha consens quiente articulo 3º mai nuevo: "Articulo 3º mai creacción de la Municial Pueblo Hundido, la lus lidad de Chanara sob para a la reducción de sur empleados y obsessa se-que en estas se produce a fes.

Ha pasado a sel essa transitorio, sustituido pri guiente "Artículo 4" — No asili "Artículo 4" — No asili "Artículo 4" — No asili dispuesto en el articulo 3º pe

ley, los préstand por la Municipalded antes de la vigence à te ley, financiada mento del uno por impuesto terrional qui dos por la Municipal cionada y la de Paelo en proporción a registrada una de sita ou percibir por concepto de la tro referido:

Ha sido suprimela.
El señor FUENES.
Raúl (Vicepresserie:
dar lectura a la cion del Seando.
El señor EEA PLATO.
FEI Sendo ha priccio final del sicular incuso final del sicular incusor incus

ARTICULO 6

ARTICULO 4

palabra el señor Monares, tiespués, el señor Monares, el señor Presidente los parlamentarios de esta banca vamos de la proyecto aprobado por el Congreso, en lo que se refiere a definir las caracteristicas que van a tener las nuevas monedas es el más apropiado. No somos partidarios de delegar en el Presidente de la República una fecultad de esta naturaleza, sobre todo en los terminos en que está redactado el veto, que es sumamente ampiro, por cuanto no sólo queda facultado para figir las caracteristicas de los cuños, de esta monedas, sino tambien para modificarios en todas las ocasiones que estime conveniente. De manera que, recogiendo una aspiración muy legitima de amplios sectores de la Cámara, en el sentido de que se mantenga esta disposición, para que sea posible que en las nuevas monedas que tengan que acunhase en el pais figuren sólo las personas a las cuales expresamente hace mención la ley, que son todos personajes de reconocido prestigo alcarada da través de la historia de Chile, los parlamentanos de ste bancos vamos a rechazar la observación del Ejecutivo a insistir en el artículo 4 \*a probado por el Congreso Nacional Muchas gracias. manta palabra manta debate sontanta a la Camara, se sereta a la Camara, se la manta del Sereta a modificación del Sereta la modif

selo: FUENTES: don Cessi Voxpresidente) Ofrezon

Access and FUENTES, don Cesar Access and Cesar Access and

De tos jupides

le Ness

le Ness

le Ness

le Sussión la modificación den al sudi, se le va a dar

em al sudi, se le va a dar

signa garante

le RAMIREZ (don Gusta
viernos todas las modificación si sudi propertire la

sudio RAMIREZ (don Gusta
viernos todas las modificación de la suscesse nu solo acto

le la suscesse nu sudio de la suscesse

la cosa such que hacen eliquinos del

la cosa such que hacen eliquinos del

la cosa such que hacen eliquinos del

la cosa suscesse del sa modificación es

ciento se muzdas por el Senado en es
la rigual synapsi.

Leddós

AASSIGNO.

rotación todas las modifica-es sel Senado.

su mosage à la parece a la Cámara, se

Municipal de la constanti de la constanti de la constanti de la República hijará las caracteras de los curlos de las sex establecidas en 1 de la República hijará las caracteras de los curlos de las constanti de la curlo de la de la curl

decto de or brausminia.

Sa apreze la siguiente letra
enerale de la letra
de arche 53 de la Ley Nº
33 lo squiente
11 485 de la leguerite. A Social Annual Annual

Desire de la componen nuestra estructura de la primera modificala proposición de la componen nuestra estructura de la managementa de la componen nuestra estructura de la managementa de la managementa de la componen nuestra estructura de la managementa de la mana

tradicion
Creo que la revolución tiene que hincar sub raices en el alma y en el espíritu de los pueblos para ir perfeccionándolos. El hecho de que una efigie se ponga en una moneda tene precisamente su valor en este sentido, al darse los nombres de conocidos patroitas que ayuda ron a forjar la independencia de Chile y a estructurario. Como las efigies deben correr se busca algues deben correr se busca algue responde al sentimiento de los chienos y que todos los parases los inemas.

Evidentemente, esta ley no es solamente para ahora, no es solamente para el Presidente Allende. Es para todos los parlamentarios nos estamos limitando, desprendiendonos del derecho a interpretar al pueblo de Chile para decir cuáles son las imagenes que deben representar al pueblo todo dentro de su moneda. Se podría prestar para dar a la moneda no la realidad del pensamiento y el sentr del pueblo, sino para ciertas actitudes, proselitistas o políticas. Noy día se podrían imprimir imágenes que son gratas al Presidente aca de un pensamiento totalmente contrario, y nos enga a imponer, basado en esta misma ley, imágines en los cuños que esten totalmente renidos con el pensamiento chileno?

Creo que por este motivo no podemos desprendenos de esta focultades.

su visto bueno o no, segun sea o que interprete la persona propuesta.

Estas son las razones que nos llevan a oponemos a este veto Hay una especie de tendencia de los ejecutivos no solamente del actual sino de todos, a quera absorber y controlar el poder total del Legislativo en una forma que haria casi inoperante al Parlamento. Y muchas veces, los parlamentannos, por debilidad, hemos concebido y entregado, hemos concebido y entregado, algunas facultades que nos son inherentes.

Esos eran los alcances que queria hace;
El señor FUENTES, don Cesar Raul, (Vivopesidente)—Tiene la palabra la señora Allende.
La señora ALLENDE—Señor Presidente, los socialistas vamos a estar de acuerdo con el Ejecutivo, y sobre todo, las mujeres. Porque, a nosotros, nos jatece una ofensa, el hacibo de que seguramente debido a que en maste Parlamento hay una, gran mayoría masculina, no se indiquen entre estos nombres las mujeres destacadas que ha habido en Chile. Me parece que doña Manuela Carrera tendría un lugar preponderante, destacado, Fresio de Sargento Candelaria y tantas otras.

Estimo que no se debe legislar

responsabilidades, apoyando a los hombres y rrabajando en conjunto Que se terminación y que los hombres empercer a persar que no solo necesitan de la mujer en determinadas ocasiones, sino en su trabajo y en la cultura que debe haber en el pais.

El señor CLAVEL—Pido la palabra.

El señor PHILLIPS—Pido la palabra.

El señor PLENTES, don Cesar Raul (Vicepresidente)—Tiene la palabra al señor Clavel. después, el señor Phillips.

El señor CLAVEL—Señor Presidente, nosotros vamos a votar l'avorablemente la observación del Ejecutivo, porque, en primer lugar, tenemos confianza en que el Presidente de la República interpretar estrictamente la idea primitiva del proyecto de ley y colocará en los curdos figuras que erpresentera a los proceres, hombres y mujeres -como ha dicho la colega Allende que han hecho por la Patria grandes cosas. Por estas riscones no queremos que el Presidente de la República quede circunscrito, en la autoriación del Congreso, solamente a los proceres que indica el proyecto aprobado por las dos ramos del Paralmento sino que quede facultado para ampliar esto.

Nada mas señor Presidente.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente)—Tiene la palabra del Paralmento sino que quede facultado para ampliar esto.

Nada mas señor Presidente.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente)—Tiene la palabra del Paralmento sino que quede facultado para ampliar esto.

Nada mas señor Presidente.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente)—Tiene la palabra del Paralmento sino que quede facultado para ampliar esto.

Nada mas señor Presidente.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente)—La Câmara en caso contraria, non sema para determinadas oportunidades, no trene ninguina objecto de para todas.

Naturalmente, nunea se manifesta de el colocar en las monedas ne en los billetes la efige de las personas a que ha hecho mención la señora Dipurada. Ese criterio, sie sel que sostrene la señora Dipurada. Ese criterio, sie sel que sostrene la señora del condiça para todas.

Naturalmente sino que del campero del para todas

El señor CERDA, don Eduardo-(Vicepresidente).— Se dará lectura a la letra h) del artículo 53. El señor LEA-PLAZA (Secreta-rio).— El artículo 53 de la ley Nº 10 383 dice en su parte pertinen-te

te
"Articulo 53 - El costo del servicio y beneficios que preste el Servicio de Seguro Social se financiará con los siguientes inoresos.

En discusión la observación del del Ejecutivo que suprime el artículo 3º transitorio.

Aprobada.

—CONVENCION RELATIVA A LA ORGANIZACION MARITIMA INTERGUBERNAMENTAL. El señor CERDA, don Eduardo El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente)— A continua-ción corresponde tratar el proyecto de acuerdo, informado por la Comisión de Relaciones Exteriores. por el cual se aprue-ba la Convención relativa a la Organización Maritima intergubernamental, suscrita el 6 de marzo de 1948. Diputado informante de esa Diputado informante de esa

Diputado informante de esa Comisión es el señor Del Fierro

—El proyecto de acuerdo impreso en el boletin N° 684 (71) - 2, es el siguiente:

"Articulo Unico. Apruebase la Convención relativa a la Organización Maritima Intergubernamental suscrita el 6 de marzo de 1948, en la ciudad de Ginebra." El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente)—En discusión el proyecto de acuerdo. El señor DEL FIERRO—Pido la palabra. El señor DEL FIERRO Pido la palabra. El señor DEL FIERRO Pido la palabra. El señor DEL FIERRO Pido la palabra el señor Del Fierro. El señor DEL FIERRO Pendo Presidente la unanimidad de los miembros de la Comisión de Relaciones Extenores acordó recomendar a esta Sala la aprobación de la Convención relativa a la Organización Maritima Intergubernamental, suscirità en la ciudad de Ginebra el 6 de marzo de 1948. En la fecha ya señalada se realizo la Conferencia Maritima de las Naciones Unidas, en la que 35 países redactarion la Convención que creó la Organización Consultativa. Maritima Intergubernamental, cuya sigla es CCMI.

Resulta illustrativo, como cosa previa, fijar en breve sintesis los

Consultativa Maritima Intergubernamental cuya sigla es OCMI.
Resulta ilustrativo, como cosa previa, fijar en breve sintesis los sicances concertos del articulado de la referida Convencion.
Los cuatro primeros articulos tratan de la finalidad y funciones del Organismo creado, del articulos 15 a 11 as regulan las formas de incorporación de los imiembros de la Organización, los articulos 12 a 138 estructuran los organismos a traves de los cuales la OCMI realiza sus funciones, y que son la Asamblea, el Consejo, el Comite de Segundad Maritima y la Secretaria.
La Asamblea, compuesta por todos los países miembros, se eune cada dos años y formula fundamentalmente los principios rectores de la OCMI. El Consejo, netgrado, a su vez, por 16 países miembros, tiene funciones de orden administrativo interno y de carácter consultativo y deliberante Desempeña plenamente to das las funciones de la OCMI. El Comerio de su destructores que tengan relación directivos que tengan relación directivo de la segundad maritima, pronunciándose tecnicamente y emitiendo, recomendaciones. La Secretaria es el órgano.

marzo de 1958. ocasión en que se dio cumplimiento al requisito de tonelaje birto exigido en la resumó de Ginebra.

Como conclusión podernos señalar globalmente que sus finalidades específicas son de carácter consultivo y de asesoria de los Estados miembros en toda clase de matenas que digan relación con el transporte maritimo segunidad de la vida en el mareficiencia en la navegación, con todos los aspectos. tecnicos o jundicos que tiendan a su perfeccionamiento, persiguiendo principalmente uniformar las prácticas en todo el mundo maritimo comercial interesa, por último, consignar a la letra la fundamentación expresada en el Mensaje del Ejecutivo que propone la aprobación de esta Convención. "Es de suma importancia para nuestra Marina Mercante, ya que de este modo podrá obtener las informaciones y recomendaciones más avanzadas tecnicamente en lo que a segundad maritima se refiere. Del mismo modo, es conveniente tanto por la Marina Mercante, como para nuestra Armada Nacional el intercambio de informaciones que la OCMI propicia relativas a materias de navegación, ya que ello nos permitrís conocer las técnicas más avanzadas de las grandes potencias maritimas mundiales."

Por el contexto de esta convención. Es cuanto puedo informar senior potenciona maritimas mundiales."

Por el contexto de esta convención. Es cuanto puedo informar senior potencia a la Sala por la unanimidad de sus miembros, la aprobación de esta Convención.

Es cuanto puedo informar senior PONTIGO.—Pido la natabria.

El señor CERDA, don Eduardo

El senor CERDA don Eduardo (Vicepresidente) — Tiene la palatra Su Senór Po NTIGO — Señor Presidente, los parlamentarios 
comunistas vamos a votar 
favorablemente el artículo unico 
de este proyecto de acuerdo, en 
conformidad a lo establecido en 
el informe de la Comisión y a lás 
expresiones del Diputado 
informante, señor Del Fierro 
Nada más 
El señor CERDA, don Eduardo 
(Vicepresidente) — Ofrezco la 
palabra. 
El señor VARGAS — Pido la 
palabra. 
El señor CERDA, don Eduardo 
El señor CERDA, don Eduardo

El señor VARGAS.—Pido la palabra.
El señor CERDA, don Eduardo (Vicapresidente).—Tiene la palatra Su Señoria.
El señor VARGAS.—Señor 
Presidente los Diputados 
nacionales tambien vamos a 
votar favorablemente este 
proyecto de acuerdo porque lo 
consideramos de vital importancia por los beneficios que va a 
traer a la Manna Mercante 
Nacional.
Conscientes de ello y porque 
no podemos quedar al margen de 
las tecnicas modernas, vamos a 
darle, repito, nuestros votos 
favorables, porque este proyecto 
de acuerdo va a ser insuy necesar 
no para el desarrollo de la Marina 
Mercante.
Nada mas, señor Presidente, y 
gracias.
El señor CERDA dos Eduardo.

Nada mas. Senot Presudent gracias. El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente) — Ofrezco la palabra. Ofrezco la palabra. Cerrado el debate. Si le parece a la Sala y no se pi-de votación, se aprobará en general el proyecto de acuerdo.

Como no ha sido objeto de indicaciones, queda también aprobado en particular.
Terminada la discusión del proyecto.

— AUMENTO DE PENSION DE GRACIA A DON EDGARDO GA-RRIDO MERINO. ACUERDO PA-RA TRATAR EL PROYECTO SO-BRE LA MATERIA AL FINAL DEL ORDEN DEL DIA, EN SE-SION SECRETA

El señor CERDA (Vicepresiden-te)— Corresponde tratar, a conti-nuación, el Mensaje que aumen-ta pensión a don Edgardo Garndo Merino. Como para ello se requiere constituir la Sala en sesión secre-ta, solicito el acuerdo para dejar-lo para el final del Orden del Día Si le parece a la Sala, así se acordará.

- CONVENIO DE AVIACION CI-VIL INTERNACIONAL - APRO-BACION DE PROTOCOLO.

El señor CERDA (Vicepresiden-te) — Corresponde tratar, a conti-nuación, el proyecto de acuerdo que aprueba el Protocolo relativo a la enmienda del articulo. 50 al del Convenio de Aviación Civid Internacional Diputado Informante de la Comisión de Relaciones Exterio-res es el señor Bulnes

El señor CERDA (Vicepresidente) — Corresponde tratar, a commusción I as observaciones formuladas por Su Excelencia el Presidente de la Republica al proyecto de ley que autoriza a la Municipalidad de Florida para contratar empresitos. Figuran en el cuano lugar de la Tabla de Facil Despacho.

Es una sola observación al articulo 50. Impresa en el boletín № 22-69-0, y que el señor Secretario va a leer El seños LEA-PLAZA (Secretano) — Es para agregar los siguientes incicos finales nuevos "Reemplázase en el artículo 65 de la ley № 16-742 la frase final que dice "solo serán exigibles a contar de la fecia en que la respectiva vivienda o local sea transferido a terceros por dicha Institución", por las siguientes incidon, por las siguientes incidon de Servicios National de Servicios Nacional de Impuestos Información concerniente a este cometido será proporcionada a Servicio Nacional de Impuestos Información concerniente a este cometido será proporcionada a servicio Nacional de Impuestos Internos por la institución de Servicios National de Impuestos Internos por la institución de la Vivienda o la Corporación de la Vivienda o la Impuestos Internos por la institución de Servicios National de Impuestos Internos contentes compradores, una viente de la Ley № 16-742, no se hará efectiva a dichos promitentes compradores por la institución de Servicio Nacional de Impuestos Internos El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente) — Ofrezco la palabra.

El señor ACEVEDO — Pido la

palabra El señor SOLIS— Pido la pala-

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente)— Tiene la palabra el señor Acevedo, a continuación el señor Solis.

El señor ACEVEDO — Señor Presidente en fa actualdad las viviendas asignadas por la Corporación de Servicios Matinación el señor Solis.

El señor ACEVEDO — Señor Presidente en fa actualdad las viviendas asignadas por la Corporación de Servicios Matinación legal, que deja exento del pago de contribución fiscal a las propiedades hasta cierta suma equivalente en suel dos vitales.

Estos incrisos nuevos tenen por unica finalidad proporcional mayares recursos a las municipal idades, ados el hecho de que estas poblaciones que se entregan a las personas que han sido selección adas de des de la basura y el alumbrado público.

En las actuales circunstancias, estas poblaciones na cue para la del persona que se entregan a las personas que han sido selección adas de señor se decir el seso de las calizadas, la extracción de la basura y el alumbrado público.

En las actuales circunstancias, estas poblaciones han estado recibiendo los activicios municipales, se decir el seso de las calizadas, la extracción del sa basura y el alumbrado público.

En las actuales circunstancias, estas poblaciones na propera de la basura y el alumbrado público.

En las actuales circunstancias, estas poblaciones en sentención del Ejecutivo, además de que reprior significa darles mayor financición de la observación del Ejecutivo, además de que al tenera de la camaria en cui custancia que la ley les señala que municipalidades para que cumplan con la finalidad que la ley les señala.

Por eso aprobaremos esta observación que da mayor financiamiento a las municipalidades para que cumplan c

El señor KLEIN— ¡Voternos! El señor RODRIGUEZ— Pido la

El señor RODRIGUEZ — Pido la palabra palabra El señor CERDA don Eduardo (Vicepresidente) — Tiene la palabra Su Señoria El señor RODRIGUEZ — Señor Presidente el articulo 10º que ha sido observado por el Ejecutivo, y que trende a solucionar el problema de alumbrado público de poblaciones, habia nacido anteriorimente como proyecto de ley presentado por el partamentano que

El Comite de Segurdad Maritime, pronunciandose tecnicamente y emitiendo, recomendaciones. La Secretaria es el órgano administrativo. Los artículos 39 al 42 trata del financiamiento de la Organización.

El artículo 4 fija como sede permahente de la Organización la ciudad de Londres.

Los artículos 45 al 49 estableces su calidad de organismo especializado de las Naciones Unidas. En el artículo 50 se consagra su capacidad jurídica, sus privilegios e inmanulades aplicados a otros organismos especializados de las Nu.

Los artículos restantes, es decir, hasta el 62, que es el ultimo, regulan los procedimientos de enmienda, de interpretas de la misma y la fecha de su vigencia que en definitiva, fue el 17 de misma y la fecha de su vigencia que en definitiva fue el misma y la fecha de su vigencia que en definitiva fue el misma

un 3 por mil de beneficio muni-cipal, en un 2 por mil para pagar el alumbrado público, a que hacemos mención, en un 1 por

ción.

Pues bien, el 2 por mil que se estaba pagando en las contribuciones, no servia para pagar el alumbrado, yan embargo, tenian que realizar convenios directos con las Compañías de Electricid-dide esta manera resultaba el abundo que los sectores mandestos de nuestro país estuvieran pagando dos veces el alumbrado publico. Esta es el fondo del problema que se trata de remediar por este articulo Esta situación que se ha mantentablemente el legislador no le había observado. Este error de aque quienes hemos tenido la suerte de ser Regidores y posteriormente. Ilegar a este Hemiciclo, tratamos de remediar. Yo quiero ser bien honesto y decir que el veto del Ejecutivo entrega recursos a las municipois tendián la biligación. a pesar de que los municipos tendián la obligación de tener estos fondos, porque evidentemente tal como se desprende del anticulo 10- el servicio del alumbrado publico solamente se entregará a las poblaciones que pagan las contribuciones de los bienes ialces. De manera que con el agregado del veto no se esta haciendo justicia, sino más bien entregando un nuevo financiamento. Indu dablemente que se perfecciona la disposición Por eso los Diputados nacionales nos alegramos de poder contribuir a la solución de un grave problema, que afecta a más o menos un millón 500 mil personas en el país.

Nada más, señor Presidente. El señor CERDA, con Eduardo (Vicepresidente)— Ofrezco la nadabra.

Offezco la palabra
Offezco la palabra
Cerrado el debate
En votación
Si le parace a los señores Diputados y no se pude votación, se
aprobará la observación
Aprobada.

Terminada la discusión de

PERSONALIDAD JURIDICA Y ESTATUTOS DE LAS JUNTAS DE YECINOS Y DE ORGANIZA-CIONES COMUNITARIAS -EXENCION DEL TRAMITE DE PUBLICACION - TERCER TRA-MITE CONSTITUCIONAL

MITE CONSTITUCIONAL

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente) — Corresponde tratar a continuación, la modificación que el Senado hace al proyecto que exime del trámite de publicación a los decretos que conceden personalidad juridica y aprueban los Estatutos de las Juntas de Vecinos y de las demás organizaciones comunitarias. Tercer trámite constitucional Boletin Nº 136 - 69 - 5.

El señor LEA-PLAZA (Secristanol) — El Senado ha sustituido, en el artículo único, el vocablo segundo por "primero El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente) — Si le parece a la Sala, se aprobará la modificación del Senado.

Terminada la discusión del proyecto.

— COLEGIO DE PERIODISTAS.- CREACION DEL CONSEJO REGIONAL DE MAGALLANES. QUINTO TRAMITE CONSTITUCIONAL.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente)— Corresponde tratar, a continuación, el proyecto que crea el Consejo Regional de Magallanes del Colegio de Periodistas. Quinto trámite constitucional.

—Las modificaciones del Sena do, impresas en el boletín Nº 9.732 - S-1 bis, son los siguien-ARTICULO 1-Ha pasado a ser articulo único, con las siguientes insistencias a las modificaciones de la Ley Nº 12,045

En el Articulo 3º

La que consiste en desechar la modificación introducida al articulo 8º de la citada ley N-12,045 por considerarla inconstitucional de acuerdo con los términos del articulo 48 de la Carta Fundamental.

La que consiste en desechar la modificación introducida al artículo 28 de la citada ley N 12.045, por considerarla inconstitucional, de acuerdo con los términos del artículo 48 de la Carta Fundamental

En el Articulo 29.

La que com le en desechar la modificación introducida al artículo 29 de la citada ley N 12.045, por considerada

En el Articulo 34.

La que consiste en desechar la modificación introducida al articulo 34 de la citada ley N. 12.045, por considerarla inconstitucional de acuerdo con los términos del articulo 48, de la Carta Fundamental.

8 alor FUENTES, don Cesar (ocepsadente)— En (ocepsadente)— En (ocepsadente)— En (ocepsadente) (oceps

PONTIGO

TO TUENTES, don César

TO TO TUENTES

b senión la modificación estrá la cel dará lectura el sentério Sentério. Sentério dará lectura el sistrica para la companio de la Senado el senado

seler PONTIGO Pido La

Intel FUENTES, don César (Verpresidente) Ofrezco

su nome su sur la camara, se su nome su sur la camara, se su nome su sur la camara, se su nome su nome su possibilità del proyecto la la ris, del consensi l

Cristiana.

—Hablan varios señores Dipurados a la vez. El señor ACEVEDO— Quiero continuar. El señor FUENTES, don Cesar Raúl (Vicepresidente)— Puede continuar, señor Dipurados. El señor ACEVEDO— Señor Presidente el Ejecutivo ha pedido que se sustituy a el artículo 4º por otro que da facultades al Presidente de la República. Si la mayoría de esta Camara no quiere aceptar esta petición, naturalmente el Ejecutivo no tiene más recurso, que usar la atribución constitucional y someterse a lo que decida esta Corporación. Si la mayoría resuelve por el camino de no darie facultades, tendrá que hacer la acuñación conforme a lo dispuesto en el artículo 4º despachado por el Congreso Naturalmente que es sencillo. Las mayorías no son eternas. Puede cambiar la composición de este Parlamento. Pero los poderes que componen nuestra estructura juridicia, el Poder Legislativo.

Presidente, en realidad, voy a acoger las palabras usadas por el colega. Acevedo. El decla que quería acogerse a la tradición. Yo también me voy a acoger a la tradición.

processor en el articulo a aprobado por el Congreso Nacional. Muchas gracias. El señor FUENTES don Cesar Raúl (Vicepresidente)— Tiene la palabra el señor Acevedo. El señor hegal de esta naturaleza. Al iniciarse el Goberno del señor Alessandri, se cambio del signo monetario por el que actualmente está en circultación. En aquella oportunidad respecto de los cuños de las monedas, se faculto al Presidente de la República para que señalara o fijara las caracteristicas que llevarian ahora, en uso de sus facultades constitucionales, el Ejecutivo, ha observado el proyecto y ha pedido que se mantenga esa tradición.

radición.

El colega Monares expresa que a su jucio. el articulo 4º del Congreso es mejor, porque señala los nombres. Lautaro. Caupolicán, Bernardo O'Higgins, José Miguel Carrera. Manuel Rodríguez, José Manuel Bairmaceda, y que al dar facultades al Presidente de la República podrian figurar otros. Naturalmente que es contrano a dar facultades al actual Primer Mandatario, pero en el caso del Gobierto anterior no podía haber sido contrario. De no ser así lo han traicionado su propias palabras. Ins. Dibutados comunistas le pedimos a la cámara.

El señor PHILLIPS—¿Usted es Diputado de la Izquierda Cristiana. colgiga?

El señor ACEVEDO - Estoy

formando parte del Comité de la laquierda Cristiana. He dejado de pertenecer al Comité Cominista. In o al Partido Comunista. Su Señoria, sabe que con el objeto de cumplir un requisito de orden reglamentario.

materia. El señor ACEVEDO— Si la Mesa no cautela el derecho de quien hace uso de la palabra.

-Hablan varios señores

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente) — ¡Señores Diputados, les ruego guardar silencio! El señor ACEVEDO — yo

El señor ACEVEDO— yo tengo que defenderme ante las acotaciones que me hacen los colegas. Debiera ser la Mesa la que las reparara.

Comprendo que tanto el colega Philips, que ha hecho la acotación, como al colega Presidente les duele el hecho de que haya nacido el Comité de la Izquierda Cristiana.

Ahora bien, si el Presidente de la Republica quiere insinuar la efigie de alguna persona que el considera que debe estar representada, que lo haga saber a la Cámara. Está podrá dérie su visto bueno o no, según sea lo que interprete la persona propuesta.

la Sargento Candelaria y tantas otras.

Estimo que no se debe legislar solamente con criterio masculino, ofensivo para la mujer y rero que el Ejecutivo, al formular este veto, lo ha hecho teniendo presente que en Chile somos las mujeres las que muchas veces sesta mos llevando las responsabilidades, apoyando a los hombres y trabajando en conjunto. Que se termine con esta discriminación y que los hombres empiecen a pensar que no hombres empiecen a pensar que no

financiară con los siguientes ingresos:
La letra h) expresa "Con el producto de un impuesto del 2% que se establece sobre el valor de todos los pagos que por cualquier motivo o titulo haga nel Estado o las Municipalidades, con excepción del servicio del settado a deservicio del servicio del servicio del servicio del sermifiscales, subvenciones a instituciones portes a instituciones de material o mercaderias en el extrainer y del las expripia-ciones. También estarán exentas de este impuesto las femuneraciones dietas pensiones

remuneraciones dietas pensiones de jubitación, retiro, monteplos y gracia. Y enura se agrega. Y os pagos que haga la Casa de Moneda de Chile" etcétera. El señor ARNELLO — Entonces queda exenta la Casa de Moneda.

da.

El señor CERDA. don Eduardo (Vicepresidente). Si. señor Diputado.
En discusión la observación del Ejecutivo.
Ofrezco la palabra.
Ofrezco la palabra.
Cerrado el debate.
En votación.
Si. le parece. a la Sala, se aprobará la observación.

Ofrezco la palabra Ofrezco la palabra Cerrado el debate

varmos a votare en contra del veto y a favor de lo que propuso la Camara de Diputados.
Nada más.

El señor CERDA don Eduardo (Vicepresidente)—Tiene la palabra el señor LORENZINI—La colega Allende nos acaba de pegata un trión de orejas a los Diputados varones. Y yo le encuentro toda la ratón En realidad hay ese machismo latinoamericano que tiende a darle un papel preponderante exclusivamente al hombre, en circunstancias que todos sabemos aquella vieja frase, que no por trilidad deja des reverdad que sempre detras de un hombre que ha hecho algo que verdade no esempre detras de un hombre que ha hecho algo que verdade no esempre detras de un hombre que ha hecho algo que verdade no esempre detras de un hombre que ha hecho algo que verdader o motor emotor vo de generosidad.
Nosorros podriamos devolver a la colega con todo carriño, el tirón de oreja diciendole que ella pudo presentar oportunamente indicación para incluir el nombre de alguna majer y no lo hizo. Pero eso no quita que veamos alguna manera de incluriras, porque en Chile ha habido mujer es celebres nos solamente en política, sino en el arte, en la ciencia y en todos los aspectos de la cultura Incluso, creo que yo pondría el nombre de alguna manera de incluriras, porque en Chile ha habido mujer es celebres nos solamente en política, sino en el arte, en la ciencia y en todos los aspectos de la cultura Incluso, creo que yo pondría el nombre de alguna manera de incrimidad porque en el silencio, en la sombra, sin aplasos, sin tener minima do rorto beneficio e estimulo que su amor, su generosidad su entrega y abnegación, han ido forjando esta nación. Creo que su amor, su generosidad su entrega y abnegación, han ido forjando esta nación. Creo que so anominas, para en su nombre-rendir, un homenaje a las esposas y madres de Chile, que son las verdaderas creadoras de este ríais.

Cristiana. Estamos totalmente de acuerdo en que se coloque la efigie de cualquier Padre de la Parria o de las personas a que ha hecho mención la señora Allende. Para eso cuenta, indiscutiblemente no solio, con la mayoría del país simo también del Congreso Pero hay sectores que son renuentes a aceptar que en la nueva emisión de billetes se coloque cierto tipo de propaganda. El rechazo del veto, sustitutivo de este articulo no tiene otro alcance que atajar este pod e emisiónes que se pretende hacer.

Quiero ser en esto muy claro y muy preciso. No estoy en contra del alcance de las palabras de la señora Allende, simo todo lo contrano. Pero si, como partido, estamos en contra de ciertas leyendas que se dijo que en el Banco Central se riban a colocar en los billetes. En consecuencia, vamos a votar en contra del veto, va favor de lo que propuso la

país.

Nada más, señor Presidente.

La señora ALLENDE -Pido la

Nada más, señor Presidente.
La señora ALLENDE - Pido la palabra.
El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente) — Tiene la palabra la señora Allende.
La señora Allende.
La señora ALLENDE—Señor Presidente, como veo que todos han (saccionado en buena forma.
y si no quizás que les va a pasar en la casa, pido que se envie un óficio al Ejecutivo, en caso que sea rechazada su observación para que se incliva también nombres de imujeres destacadas en Chile, y como decia el colega Lorenzini, de sina mujer obrera premiada por si actuación y como mader.
Espero que esto senga buena acogida.
El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente)—Solicito el asentimiento de la Sala para enviar el oficio solicitado por la Diputada señora Allende.

Acordado.

ARTICULO 3 La que consiste en rechazarlo, por estimarlo inconstitucional, conforme a lo dispuesto por el articulo 48 de la Constitución Política del Estado.

ARTICULO 2" - TRANSITORIO

La que consiste en rechazarlo, por estimarlo insconstitucional, conforme a lo dispuesto por el artículo 48 de la Constitución Politica del Estado. El señor KLEIN.— Sin, debate

El señor KERIVII SIR, debate le acuerdo El señor CERDA, don Eduardo El señor CERDA, don Eduardo (Vicapresidente) — Se me informa que habla sido acordado votar este proyecto sin debate, al final del Orden del Día. Si les parece a los señores Diputados, lo votaremos de immediato.

El señor ACEVEDO — En un solo acto.

lo acto.
El señor CERDA, don Eduardo
(Vicepresidente). En un solo ac-to, de inmediato.

Si le parece a los señores Diputados daremos por aproba-das la insistencias del Senado

TRANSFERENCIA DE TERRENOS Y CASAS FISCALES A SUS OCUPANTES EN SAN CARLOS (NUBLE). TERCER TRAMITE CONSTITU-

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente)— Corresponde tratar, a continuación el proyecto que faculta al Presidente de la República para transferir a sus actuales ocupantes los terrenos y casas fiscales que indica, de la ciudad de San Carlos.

Tercer tramite. Boletin 686-71-S.

Boletin 686-71-S.
El señor KLEIN—Sin debate
El señor CERDA, don Eduardo
(Vicepresidente)—El Senado do
Consultado un articulo 3", nuevo.
El señor LEA PLAZA (Secretano).— Dice así.
Autorizase al Presidente de la
Republica para que por intermedio del Ministerio de Tierras y
Colonización, transfera grafutiamente a sus actuales ocupantes
el dominio de los sitios fiscales
ubicados en el villorno denominado. "Buli -Estación", en el
departamento de San Carlos El
Ministerio de Tierras y Colonización inscribirá el dominio de los
sitios a nombre del Fisco de
acuerdo al procedimiento
establecido en el articulo 58 del
Reglamento del Conservador de
Regiones.

señor CERDA don Eduardo epresidentel— Ofrezco la Ofrezco la palabra

Aprobado.

Terminada la discusión del

MODIFICACION DE LA LEY Nº
17.169, EN CUANTO AL PERIODO DE FUNCIONAMIENTO DEL
CASINO DE PUERTO VARAS
(LLANQUIHUE). TERCER
TRAMITE CONSTITUCIONAL.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente)— Corresponde tratar, a continuación, el proyecto en tercer trámite, que modifica la ley Nº 17.169 que creó los Consejos Regionales de Turismo.

— Las modificaciones, aprobadas por el Senado, impre-sas en el boletin N° 768-71-S, son las siguientes:

ARTICULO 1

Ha sido sustituido por el

siguiente

"Artículo 1"— Agregar como
inciso segundo del artículo 12 de
la ley Nº 17.169 el siguiente.

nuevo. "Los establecimientos a que se refere el inciso precedente funcionarán, además, del tiempo en el señalado, los días viernes, sabados y domingos, así como también los días festivos y sus visperas, en el periodo que media entre los días 16 de marzo y 14 de septiembre de cada año."

Ha sido reemplazado por el siguiente.

"Artículo 2º- Las sumas que se recauden, en la temporada indicada en el inciso segundo del artículo 12 de la ley N° 17.169, por concepto de venta de entrapor concepto de venta de entra-das de acceso a los esta-blecimientos señalados en dicho artículo, como asimismo de los camets y tarjetas, establecidos en el decreto supremo N. 1,256, del Ministerio de Economia, Fomento y Reconstrucción, de 26 de noviembre de 1989; se destinarán al Consejo Regional de Turismo de Linarquínie, Chole y Aysén, el que deberá invertirlos integramente en las finalidades indicadas en el artículo 3º de la ley Nº 17.169°.

### ARTICULO 3"

Ha reemplazado su encabezamento por el siguiente.
Artículo 3"— Las utilidades líquidas que se obtengan por los establecimientos referidos en la temporada indicada en el inciso.

Nº 17.169, se destinarán por el Consejo Regional de Turismo de Llanguihue. Chiloé y Aysen. como sique."

Ha sustituido la parte final del articulo, que dice "articulo 12 de la ley Nº 17.169. y otro correspondiente al periodo indicado en la presente ley": por lo siguiente "inciso primero del articulo 12 de la ley Nº 17.169, y otro correspondiente al periodo indicado en el inciso segundo de la misma disposición legal."

ARTICULO 5

En su inciso primero, ha reemplazado las palabras "en la presente ley" por la frase: "en el inciso segundo del artículo 12 de la ley N° 17 169"

Ha sustituido las palabras "en la presente ley" por la frase: "en el inciso segundo del artículo 12 de la ley N° 17.169", y el guaris-mo "1971" por "1970"."

El señor CERDA, don Eduardo.
(Vicepresidente)— También se
había acordado votar este
proyecto, sin debate, al término
del Orden del Día.
Si les parece a los señores
Diputados. lo trataremos de
inmediato.
El señor KLEIN— ¡Clero!
El señor CERDA, don Eduardo
(Vicepresidente)— y votare-

Si le parece a la Câmara, se aprobarán las modificaciones del Senado y se acordará no insistir

La Câmara acuerda no insistir. Despachado el proyecto

OTORGAMIENTO DE RE PRESENTACION A LOS TRA BAJADORES DE COOPERATI VAS EN SUS CONSEJOS DIREC TIVOS. SEGUNDO INFORME.

TIVOS. SEGUNDO INFORME.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente)— Corresponde tratar, a continuación, en segundo trámite reglamentano, la moción que establece que los empleados y obreros de las cooperativas tendrán representación en los organismos directivos de esas organizaciones.

Deputado informante de la Comisión de Economía, Fomento y Reconstrucción es el señor Sepúlveda, don Eduardo. Offrezo la pielabra.

El señor SEPULVEDA (Don Eduardo, Offica) de pielabra.

El señor CERDA, don Eduardo. (Vicepresidente)— Tiene la palabra el señor Sepúlveda, don Eduardo.

El señor SEPULVEDA (don Eduardo).

(Vicepresidente)— Tiene la palabra el señor Sepulveda. On Eduardo.

El señor SepulveDA (don Eduardo)— Señor Presidente. Honorable Camara, al analizarse este provecto por la Comisión en el segundo trámite reglamentario, se contro con la participación de directivos del movimiento cooperativo y también con la presencia del señor Arturo Ramos, Jefe de la División de Cooperativas del Ministerio de Economía, de ex Diputado señor Sergio Fernândez. Presidente y Asesor, respectivamente, de la Cooperativas. En realidad, en este proyecto que tiene por objeto permitri la participación de los empleados y obrens de las cooperativas en los organismos directivos, fue sutitudo en la Competação de los empleados y obrens de las cooperativas en los organismos directivos, fue sutitudo en la Comesión, por unanimidad, el articulo propuesto originalmente.

Se garantiza aqui la participación de los empleados y obrens de las cooperativas en los organismos citados, con ciertos porcentajes de representación. Pedina. Presidente, que en loneficio de la discusión del provecto se incluyera en la versión la relación hecha, como informe, por la Comissión, porque aciara suficientemente el articulado par el consión por la Comissión, porque aciara suficientemente el articulado par el consión por la Comissión, porque aciara suficientemente el articulado par el consión de las entrales de la discusión del provecto se incluyera en la versión la relación hecha, como informe, or consión proque aciara suficientemente el articulado par el consión de las como informes cualquier dársele con posterioridad.

quiera dársele con posterioridad.

Asi, terminaria, entonces, mi
intervención como Diputado
informante respecto a este proyecto, salvo el mejor parecer de
los señores Diputados.
Señor Presidente, la proposición concreta que formulo es que
se incluya el informe en la versión.

sión.
El señor CERDA, don Eduardo
(Vicepresidente)— Solicito el
asentimiento de la Sala para
hacer la inserción pedida por el
señor Sepúlveda, don Eduardo.
El señor CASTILLA— Muy

bien El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente)— Si les parece a los señores Diputados, así se acordará.

HONORABLE CAMARA

La Comisión de Economía, Fo-

HONORABLE CAMARA
La Comission de Economia Fomento y Reconstrucción pasa a
informar. en segundo trámite
reglamentano, el proyecto de ley
que establece que los empleados
y obreros de las Cooperativas
tendrán representación en los
organismos directivos de esas
organizaciones.
Colaboration con la Comisión
durante el estudio del proyecto
en este trámite los señores Artuno Ramos, Juefe de la Divissión de
Cooperativas del Ministerio de
Economia. Fomento y
Reconstrucción. Sergio Fernández. Presidente del Instituto de
Educación Cooperativa. Hector
Rubio y Pablo Roman, Presidente y Asesor respectivamente, de
la Confederación General de
Cooperativas de Chile. Rodolfo
Figueroa. Profesor de Cooperativismo y Consejero de SODIMAC,
en representación de los trabaja-

dores: Rafael Contreras.
Consejero de FENACOPEL en representación de los trabajadores de las Cooperativas Electricas del país: y Luis Canto, Consejero de la Federación de Trabajadores

del país; y Luis Canto, Consejero de la Faderación de Trabajadores Eactricos.

En conformitida con lo establecido en el artículo 154 del Reglamento Interior de la Corporación, corresponde hacer mención expresa. 1º1 De los artículos que no hayan sido objeto de indicaciones: 2º1 De los artículos modificados. 3º1 De los artículos modificados. 3º1 De los artículos modificados. 3º1 De los artículos muevos introducidos. 5º1 De los artículos properes de la composición de la composic

Las indicaciones rechazadas anteriormentes con las siguientes.

1) Del señor Fuentes dos Comisión, mencionadas anteriormente son las siguientes.

1) Del señor Fuentes do Casar Raúl para sustituir en el inciso primero la frase "La representación será igual a un tercio de los integrantes de estos organismos por esta otra. La representación podrá elevarse hasta un tercio de los representación será de una para reemplazar la última frase del primer inciso por la siguiente. "La representación será de una por los obreros."

3) Del señor Fuentes. don Cesar Raúl, para agregar en el inciso segundo, sustituyendo apunto final por una "y". La siguiente frase: "los factores que determinen la proporcionalidad de la representación". El artículo 1º propuesto por la Comisión, reemplaza el artículo 19 del Decreto con Fuerza de Ley RRA N° 20, de 1963, cuyo texto actual dice a la letre.

Artículo 19 - Los socios que fuera empleados o obreros del cooperativa no podrán ser elegidos para ocupar cargos de la Junta de Vigilancia y de los Comites que se constituyan".

Al efectuar el reemplazo del artículo 1 que propone, por incorporar la Decreto con Fuerza de Ley que rique propone, por incorporar la Decreto con Fuerza de Ley que ri-

que propone, por incorporar la Decreto con Fuerza de Ley que reje a las Cooperativas el derecho de los trabajadores, sean o no sócios de estos organismos, a designar representantes en sus consejos de administración y en los Comites que estos constituyan, con lo cual, simultánjeambiente, el timina la prohibición plara que los empleados y obreros que tengan la calidad de socios puedan hacer tales designaciones. Es así como se garantiza la participación de los trabajadores en los organismos citados con dos miembros suplentes, como minmo, por cuento hay Cooperativas que tienen cinco consejeros, pero se faculta a aquellas que poesan consejos más numerosos para establecer en sus estatutos una participación mayor de los rebendos consejos. Con ello se resujuandan, tambien, los intereses de los consejos del deste mana fuera de los referidos consejos. Con ello se resujuadan, tambien, los intereses de los consejos de administración. En el proyecto primitivo se entregaba al Presidente de la República la autorización para determinar la forma de hacer efectivo el derecho de los trabajadores. La Comisión, en este trámite, estimo conveniente senálar el metodo a seguir para las elecciones correspondientes. Para ello tuvo en connideración que hay Cooperativas en las cuales resulta imposible réalizar una samblea en la que participan de trabajo mientras cumplen con su turno de labores. Por tal motivo, en el inciso seguindo del artículo 19, sustituiro, que se propone, se establece que la elección de los consejeros representantes de los trabajadores podrá efectuarse directuamente. Quando las caracteristicas de la Cooperativa asi lo executamente cuando las caracteristicas de la Cooperativa asi lo executamente.

trabajadores podra efectuarse directamente, cuando las caracteristicas de la Cooperativa asi lo
permitan, por tener a su personal
concentrado. O a través de
delegados designados por la
asamblea general de la respectiva sede zonal o regional, en los
casos de las Cooperativas mencionadas anteriormente.

Con el propósito de evitar
presiones ilicitas sobre aquellos
delegados a quienes corresponderá elegir a los consejeros, se
dispone que la assamblea general
deberá tambien, designar a los
candidatos al consejo de
administración y en la misma
cantidad que los cargos que deben proveerse.

Señala, además, el proyecto
algunas limitaciones para participar en las elecciones antedichas,
y es así como sobo los trabajadores que tengan seis meses de antiguedad, pueden votar en ellas, y
para ser designado candidato a
consejero esta antigüedad deberá ser de un año, sin perjucio de
las exigencias que sobre el particular tengan los respectivos
estatutos. Por último, impide a
los gerentes generales ser elegidos para los cargos referidos.

El inciso cuanto del artículo 19
propuesto, establece la obligatoriedad de las disposiciones del
proyecto para las cooperativas y
sociedades auxilantes que tengan
20 o más trabajadores y permite

que aquellas cuyo personal sea menor de dicho número, si lo estiman conveniente, puedan acogerse a las normas de la iniciativa en informe.

La Comisión estimó conveniente otorgar el fuero de que gozan los dirigentes sindicales a los consejeros que representen a los trabajadores en los organismos a que se refiere el proyecto.

El artículo 2º que se propone, concede un año de plazo a las Cooperativas y sociedades auxiliares que aumenten su personal y, por lo tanto, para ellas pasen a ser obligatorias las disposiciones de está iniciativa, para reformar sus estatutos con las referidas normas.

Por último, el artículo transitorio incorpora al Decreto con Fuerza de Le y RRA N "20, de 1963, un artículo, tambien transitorio.

za de Ley RRA N° 20, de 1963 un articulo, tambien transtorio, en el cual se señala un término de dos años para la modificación de los estatutos correspondien-tes, con el propósito de adecuar-los a los preceptos del nievo artículo 19 que se propone, y contempla la sanción aplicable en caso de incumplimiento.

Por estas consideraciones la Comisión de Economia. Fomento y Reconstrucción recomienda la aprobación del siguiente

### PROYECTO DE LEY

"Articulo 1º. — Reemplaza-se el articulo 19 del Decreto con Fuerza de Ley RRA Nº 20, de 1963, por el siguiente:

Articulo 19.— Las Instituciones Cooperativas de primer
grado y las Sociedades Auxiliares de Cooperativas estabilecerán
un sistema de participación de
sus trabajadores en la administración de las mismas, en virtud
del cual, aquellos tengan derecho
a elegir, a lo menos, dos miembros titulares y dos suplentes en
el Consejo de Administración, los
cuales deberán tener participación en los Comités que este
constituya.

cuales deberán tener participación en los Comités que éste
constituya.

La representación de los usuarios en el Consejo no podrá ser
inferior al 60% de sus integrantenes en el Consejo no podrá ser
inferior al 60% de sus integrantenes en electorida de los Consejeros que representen a los trabajadores será efectoada en la Junta
General Ordinaria, directamente o por medio de delegados designados por la Asamblea designará
los candidatos a Consejeros en
número gujal al de cargos a llenar. En ambos casos tendrán derecho a voto los trabajadores que
tengan una antigüédad mínima
de seis meses en la Cooperátiva.
Los candidatos a Consejeros
deberán cumplir los requisitos
que al respecto exia el Estatuto
de la Cooperativa Sociedad Auxiliar y, además, tener a lo menos, un año de antigüedad en
elía. No podrá ser elegido para
estos cargos el Gerente General
de la Cooperativa.
Estas normas serán facultativas para las Cooperativas y Sociedades Auxiliares cuya planta
permanente sea inferior a 20 trabajadores y obligatoras para lade
un número superior. Los trabajadores y obligatoras para lade
un número superior. Los trabajadores que tengan derecho a
ledgir sus propios representantes
en los organismos indicados no
participarán en la elección del
resto de los miembros de tales
organismos.

Los representantes de los tra-

resto de los miembros de tales organismos.

Los representantes de los trabajadores en el Consejo de Administración gozarán del fuero que la ley reconoce a los dirigentes sindicales:

Artículo 2º.— Las Cooperativas y Sociedades Auxiliares que procedan a tener 20 o más trabajadores de planta tendrán plazo de un año pare adecuar sus estatutos a estas disposiciones, contado desde la feche en que el hecho referido se produzca.

Artículo 1 fanta 10 de 1963, el 3 dispuismos de 1963, el 1963,

"Afflucio transitorio."
"Afflucio transitorio."
"Afflucio transitorio."
"La flucio transitorio."
Li reforma de Estatutos necesaria
para dar cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 19 debera
setar aprobada por la División de
Cooperativas de la Dirección de
Industria y Comercio del Ministeno de Economia, Formento y Reconstrucción, antes de dos años
contados desde la publicación de
esta ley en el Diario Oficial. Pasacontados desde la publicación de
esta ley en el Diario Oficial. Pasacontados desde la publicación de
esta ley en el Diario Oficial. Pasacontados desde la publicación de
esta ley en el Diario Oficial. Pasacontados desde la publicación de
esta ley en el Diario Oficial. Pasamiento a la norma indicada".

El señor CERDA don Eduardo
(Vicepresidente)— Ofrezco la
palabra.

El señor GUERRA— Pido la
palabra.

El señor ALAMOS— Pido la

palabra. El señor ALAMOS— Pido la

El senor ALAMOS— Pido la palabra.

El senor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente)— Tiene la palabra el señor Guerra: después el señor Alamos.

El senor GUERRA— Senor Presidente, fos Diputados nacionales vamos a apoyar este provecto, que establece que los trabajadores que se desempeñan en las cooperativas podrán también ser parte de los consejos administrativos. Lo estimamos de mucha justicia y conveniencia, sobre todo porque los trabajadores podrán aportar su experiencia y en

cha justicia y conveniencia soure todo porque los trabajadores podrán aportar su experiencia y, en consecuencia. le darán mayor aglidad al desenvolvimiento de las cooperativas. Lo vamos a votar favorablemente.

Nada más.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente).— Tiene la palabra el señor Alamos.

El señor ALAMOS.— Señor Presidente, el colega señor Guerra me ha aborrado lo que queria decir. Lo que manifesto el Diputado en la Comisión y concuerda con el espíritor unestro de dar oportunidad a los trabajadores de las cooperativas de participar en ellas.

Vamos a spoyer la iniciativa, señor Presidente.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente).— Ofrezco la palabra

El señor LORENZINI- Pido Is

El señor LORENZINI— Pido la palabra. El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente)— Tiene la palabra el señor Lorenzini. El señor LORENZINI— Señor Presidente, me allegro de que en esta Camara se esté creando un sentimiento unánime en el senticipen en los organismos como conductobres y en forma preponderante. Estos significa un cambio de cirterio en el plazo, tal vez de dos o tres años, lo que va a ser beneficioso para los trabajadores de Chile, que a la largia deben asumir la autogestión y la responsabilidad en la conducción económica del país. Nada mas, señor Presidente. Muchas grácias.

Vote!

El señor KLEIN.— ¡Votación!

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente).— Ofrezco la pa-

(Vicepresidente)— Ofreco la palabra.

El señor SEPULVEDA (don
Eduardo).— Pido la palabra.

El señor FUENTEALBA (don
Clemente).— Pido la palabra.

El señor FUENTEALBA (don
Clemente).— Pido la palabra.

El señor CERDA, don Eduardo
(Vicepresidente).— Tiene la palabra el señor Sepúlveda, don
Eduardo, a continuación el señor
Fuentealba, don Clemente.

El señor SEPULVEDA (don
Eduardo).— Señor Presidente, es
para anunciar que los Diputados
democratacinstianos hemos presentado un proyecto de ley complementario del que hoy día aprobaremos en la Camara y por el
cual proponemos algunas modificaciones del R. R. A. 20, del año
1963, que, según nos hicieron
presente en la Comissión los directivos cooperativos, es de urgente necesidad actualizar en alquinos conceptos y en algunas

gente necesidad actualizar en algunos conceptos y en algunas
apraciaciones.
Por eso, señor Presidente, dejamos anunciado este proyecto,
que ya ha sido presentado a la
Camara y del cual se dio cuenta
oportunamente.
Es todo, Presidente, Gracias.
El señor CERDA, don Eduardo
(Vicepresidente).— Tiene la palabra el señor Fuente alba, don Clemente.

bra el señor Fuentealba, don Clemente.

El senor FUENTEALBA (don Clemente) — Señor Presidente, hemos podido constatar en estos últimos años que el sistema cooperativo se ha ido propiciando a traves de todo el país. Indudablemente, es uno de los sistemas econômicos que tiene que dar el mejor resultado.

El hecho de que se les de participación a los trabajadores de las mismas cooperatives para que puedan integrar los consejos directivos es, evidentemente, una cosa muy necesaria.

Por eso, nosotros, los Diputados radicales, vamos a votar a favor de este proyecto de ley

vor de este proyecto de ley
El señor ACEVEDO — Pido la

El señor ACEVEDO— Pido la palabra. El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente)— Tiene la palabra. El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente)— Tiene la palabra el señor ACEVEDO— Señor Presidente, el sistema de cooperativas, realmente, es de un procedimiento muy dificil de captar Por lo general, son sectores modestos los que forman cooperativas. Es el caso, por ejemplo, de las cooperativas de pequeños agricultores, de parceleros, Realmente, el sistema de comercialización de las cooperativas ano dificiles de sprehender con facilidad. De ahí que este proyecto, que tiene como finalidad el que quienes trabajen en una cooperativa puedan formar parte de su direction, va a permitir que personas una habita hou se la mercerorio.

puedan formar parte de su direc-torio, va a permitir que persona que hasta hoy se han mantenido al margen de la administración de una cooperativa puedan estar inceriorente su sistema de ad-ministración, quienes forman parte de ella se integrarán total-mente, sobre todo, repiro, en ma-teria de cooperativas agrícolas, por no tener un conocimiento ca-bal del sistema, no logran inte-gráfise y, a veces, por su cuenta y nesgo, ellos comercializan los productos que se debieran comet-cializar a través de la cooperati-va. Ello obedece, más que nada al desconocimiento, a la falta de antecedentes, a la desinforma-ción que sobre este sistema tieantecedortes. a la desinforma-ción que sobre este sistema tie-ne, en general nuestro pueblo y especialmente, repito, la gente de escasos recursos. Hay, natu-ralmente cooperativas como las eléctricas, que están integra-das por personas que tienen un conocimiento cabal del sistema y tienen también un nivel cultural que les permite captar con facil-tidad el valor que tiene el estar permanentemente integrado en todas las actividades a la coope-rativa.

De ahl que los Diputados co-munistas varnos a prestar nues-tros votos favorables al segundo informe de la Comisión de Eco-nomía, que tiene por finalidad in-tegrar la dirección de las coope-rativas y que, a su vez, otorge un

tegrar la dirección de las coope-rativas y que, as viez, otorga un plazo que estimamos bastante prudente para aquelles coopera-tivas y sociedades auxiliares que tengan viente o más trabajadores en las plantas, ya que dispondran de un ano para adecuar sus esta-tutos a esta disposición legal.

Eso es todo, Presidente El señor CERDA don Eduardo (Vicepresidente)— Ofrezco la pelabra . El señor CLAVEL— Pido la

El señor CLAVEL— Pido la palabra.
El señor CERDA don Eduardo (Vicepresidente)— Tiene la palabra el señor Clavel.
El señor CLAVEL— Señor Presidente, en homenaje al tiempo y con el deseo de que este proyecto sea voltado en esta sesión, solo.
El señor CERDA (don Eduardo (Vicepresidente)— Queda un minuto, señor Dipurado.
El señor CLAVEL— voy a anuncia?

El señor CASTILLA— ISI segue hablando no se podrá votar!
El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente)— Puede continuar con lá palabra el señor Clavel

El señor CLAVEL — Solo voy a anunciar los votos favorables del Movimiento Radical

Movimento
El señor KLEIN— De izquierda
El señor CERDA, don Eduardo
(Vicepresidente)— Muy bien
Ofrezco la palabra.
Cerrado el debate en el articulo

Si les parece a los señores Diputados y no se pide votación se aprobará el segundo informe respecto al artículo 1"

### Aprobado

El señor KLEIN- ¡Que se El señor KLEIN — ¡Que se apruebe todo!
El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente).— En discusión el articulo 2º Ofrezco la palabra. Ofrezco la palabra. Cerrado el debate Si les parece a los señores Diputados y no se pide votación se dará por aprobado el articulo 2º,

Artículo fransitorio. Si les parace a los sañores. Diputados, en la misma forma daremos por aprobado el artículo transitorio del segundo informe. Aprobado

1° — Aporte Universidad Técnica del Estado para instalación Centro Universitario de Linares.
2° — Habilitación Villa Balneario Municipal.
3° — Girmansio Techado.
4° — Teatro Población Oriente.
5° — Hogar de Menores.
8° — Servicio movilización especial.
17° — Pavimentación y Obras Sanitarias en Poblaciones.
8° — Habilitación Zona Industrial.
8° — Luz en Poblaciones y Sectores Rurales.

Foblaciones
8° — Habilitación Zona Industrial
8° — Habilitación Zona Industrial
9° — Luz en Poblaciones y Sectores Rurales.
10° — Arregios Plaza y Alameda (Parque Presidente

Ibáñez) 11° — Playa Estacionamiento de Vehiculos. 12° — Bibliotecas Populares.

ARTICULO 4°— Destinase, con el objeto de atender el servicio del o los empréstitos autorizados, el rendimiento de las tasas parciales de un dos un uno y un uno por mil sobre el suralio imponible de los bienes raíces de la comuna de Linares, establecidas en las letras c.d. dy "el", respectivamente, del artículo 2° del decreto de Hacienda N°2.047, de 29 de Julio de 1985, regismentano de la ley N° 15.021.

ARTICULO 5°— La Municipalidad de Linares, en sesión extraordinaria especialmente citada y con el voto conforme de los dos tercios de los repidores en ejercicio, podrá invertir los fondos sobrantes de una en otra de las obras proyectadas, aumentar las partida consultade para una si resultare insuficiente, para su total ejecución con fondos de las otras o aterar el orden de prefación en la realización del las obras.

ARTICULO 6°.— Si los recursos a que ses refieres el artículo anterior fueren insuficientes, para su reta el portunidad debida. Ila municipalidad completará la suma necesaria con cualquier classe de fondos de sus rentas ordinarias, con excepción de las centrales de las cantidades destinadas a suendada de los contratarse los empréstitos. Ila Municipalidad de nova autorización legal a las obras.

ARTICULO 7°.— En caso de no contratarse los empréstitos de la decreto de las cantidades destinadas a suendada de linares podrá girar con cargo al rendimiento del tributo señalado en el artículo 3°. Podrá asimismo, destinar a la ejecución de las mencionadas obras el excedente, sedestinará este simiento del tributo señalado en el artículo 3°. Podrá asimismo, destinar a la ejecución de las mencionadas obras el excedente que se produzca entre esos recursos y el servicio de la decreta que se produzca entre esos recursos y el servicio de la decreta que se produzca entre esos recursos y el servicio de la decreta que se produzca entre esos recursos y el servicio de la decreta que se produzca entre esos recursos y el servicio de la decreta que se produzca entre esos recursos y el servicio de la decreta que se produzca en

mento inferior al autorizado.
ARTICULO 8º — El servicio de intereses y amortizaciones ordinarias o extraordinarias de los empréstitos se hará por intermedio de la Caja Autónoma de Amortización de la Deuda Pública, para cuyo efecto la Tesorería Comunal de Linares, por intermedio de " la Tesorería General de la República pondrá oportunamente a disposición de ticha Caja los fondos necesarios para cubrir esos pagos, sin necesidad de decreto del Alcalde, en caso de que éste no haya sido dictado en la oportunidad debida.

La Caja Autónoma de Amortización atenderá el pago de estos servicios de acuerdo con las normas establecidas por ella para el pago de la deuda interna y externa, en su caso; pero deberá otrogar promidad al servicio de los empréstitos que se refiere el artículo 2º, de acuerdo con las disposiciones legales vigentes y los Estatutos del Banco Interamenciano de Desarrollo.

ARTICULO 9º — En el caso de

les vigentes y los Estatutos del Banco Interamericano Desarrollo.

ARTICULO 9°— En el caso de depósito fiscal que corresponda, las cantidades necesarias para pagar sus interesas y amortizaciones ordinarias y extraordinarias; y deberá consultar en sus presupuestos anuales, en la partida de ingresos extraordinarios, los recursos que produzca la contratación del o los empréstitos, y en la partida de egresos extraordinarios, las inversiones hechas en conformidad a esta ley.

ARTICULO 10°— Le Municipalidad de, Linares podrácicas, pactar o constitur sociedades comerciales civiles u organismos autonomos o empresas municipales con el objeto de atender actividades industriales, comerciales, de quipamento de la comuna o de prestación de servicios asistenciales, recervitos, artisticos, culturales y cuales dificios Piesdente Carlos austinicionas propias.

El producto del o los emprestitos ser las servicios será destinado no la Municipalidad de Linares podos consultar de la comuna de la comuna de prestación de servicios asistenciales, recervitos, artisticos, culturales y cuales quiera otros relacionados con sus funciones propias.

Terminado el Orden del Dia

AUTORIZACION DE EMPRESTITO A LA MUNICIPALIDAD DE LINARES

El señor CERDA, don Eduar-do.— Corresponde tratar a continuación diversos proyectos que se acordó despachar al final del Orden del Día, sin debate, Se les va a dar lectura a continua-

ción.
El señor LEA PLAZA (Secreta-no).— El primero es el proyecto que autoriza a la Municipalidad de Linares para contratar ampréstitos.

empréstitos. El señor KLEIN— De Guido

Castilla.

El señor CASTILLA— Que se

apruebe
—El proyecto, impreso en el boletin Nº 10.687, es el siguien-

"ARTICULO 1"— Autorizase a la Municiaplidad de Linares para contratar con la Corporación de Fomento de la Producción, el Banco del Estado de Chile u otras. banco del Estado de Unite o Unite o Inistituciones de crédito o bancarias, uno o más empréstitos que produzcan hasta la suma de Eº 3 000 000 a un interés no superior al corriente bancaino y, con una amortización que extinga la deuda en el plazo máximo de 10

Dicha Municipalidad podra concurrir con los particulares o con otras instituciones y organismos estatales o particulares en la creación y funcionamiento de las sociedades, organismos o empresas referidas en el inciso anterior, en la forma y condiciones que determinen sus estatutos aprobados por esa Municipalidad. Solo podrán crearse estas sociedades, organismos o empresas con participación mayoritaria de la Municipalidad en sus capitales, utilidades y directorios. Los organismos o empresas autónomas gozarán de personalidad jurídica independente de la Municipalidad, tendran patrimonio propio y autonomás in perjuicio de las facultades de supervigilancia y control que correspondan en conformidad sia ley.

de supervigilancia y control que correspondan en conformidad a la ley.

El Presidente de la República dictará un replamento sobre organización y funcionamiento de estos organización y uncionamiento de estos organismos y establecerá las normas que regulen las relaciones entre ellos y su personal y que estableccan su representación légia, judicial y extrajudicial, como esimismo las demás que faciliten su funcionamiento.

Las sociedades, organismos o empresas gozarán de las mismas franquicias, beneficios, derechos y exenciones que las leyes de carácter general o particular estableccan en favor de la Municipalidad y sus balt noces anuales quedarán sometidos a la fiscalización de la Contraloría General de la República.

Los empleados y obretos que se contraten para su atención tendrán el carácter de particulares".

—Las modificaciones propues-

# Las modificaciones propuestas por la Comisión de Hacienda, impresas en el boletín N° 10.687-Á, son las siguientes:

ARTICULO 1"

el guarismo "3.000.000 "2.200.000 -" nciso segundo, que dice "para cuyo efecto no regirán las disposiciones restrictivas de sus respectivas leyes orgánicas y reglamentos" y sustituir la coma (,) que la antecede por un punto

### ARTICULO 2"

a) Sustituir el guarismo "500.000" por "100.000" b) Agregar a continuación de el servicio de la deuda las palabras "se hara" c) Supmir la frase "tendrá preferencia sobre los demás que se contrater y sobre las inversiones directas"

### ARTICULO 3

Sustituirlo por el siguiente:
ARTICULO 3

El producto del o los emprésti-tos será destinado por la Muni-cipalidad de Linares a los siguien-tes fines: 1.— Aporte para instalación de un Centro Universitario, en Linares

ARTICULO 2:

Ia misma Munos
contratar tambén,
interamencano de
empréstiros en mo
ra o su equivelen
nacional, fiasta
nacional, fiasta
préstamos de ase
reembolsables

E°3.000.000 Sustituirlo por el signas
"Artículo 4"— Desira
atender el servicio de
empréstitos autorizata
rendimiento del gravane
por mul sobre el avalucino

ARTICULOS NUEVO:

Consultar los siguents de consultar los de co

que se refiere el 17 3º de esta ley La adn de la sociedad conesi los socios en proper aportes y al Municipo representará en ela lo Alcalde de Linares Lat y perdidas se dissil

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente)— En votación el proyecto Si le parece a la Sala, se aprobará en general.

Solicito el asentimiento unanime de la Sala para concederle un minuto al señor Cardemil, para que pueda expinar el alcance de la indicación.
El señor PHILLIPS— Que cada comité tenga un minuto para referirse a la materia.
El señor CERDA, don Eduardo disentracidante. Si le parece a

Ofrezco la palabra. El señor CARDEMIL— Pido la

Ofrezco la palabra.
El señor CARDEMIL— Pido la palabra.
El señor CERDA, don Eduardo.
(Vicepresidente)— Tiene la palabra el señor CERDA. don Eduardo.
(Vicepresidente)— Tiene la palabra el señor Cardemil.
El señor CARDEMIL— Señor Presidente, este proyecto tiende a beneficiar a los funcionarios fiscales y sermifiscales que jubilam. Ellos están acogidos a los beneficios de los departamentos de bienestar de las respectivas instituciones y, al jubilar, pierden esos beneficios. Entonces, mediante este proyecto, al seguir cotizando, ellos van a continuar percibendo, los beneficios de orden médico y previsional de estos departamentos de bienestar.
Eso es todo. Presidente.
El señor CERDA don Eduardo.
(Vicepresidente)— Ofrezco la palabra.
El señor PHILLIPS— Pido la palabra.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente)— Tiene la pala-bra el señor Phillips El señor PHILLIPS— Presiden-

bra el señor Phillips — Presidente, nos parece una iniciativa justa 
y razonable. La companimos, 
pero, indiscutiblemente i por la 
aclaración de la indicación del 
señor Cardemil, habria que dejar 
clara constancia, en la historia de 
la ley, de que las personas que jubilen no retirarán los fondos de 
esos departamentos. 
El señor CARDEMIL — No, No 
los pueden retirar. 
El señor PHILLIPS — Bien, porque si no sería desfinanciar las 
Cajas y exigirles a atención y servicios que éstas no estarian cariamos: asía desfinanciar las 
insidiación de 
para la historia de la ley, que 
quede clara constancia de 
que 
esto es en la forma indicada por 
el señor Cademil. 
Nada más. Presidente.

Nada más, Presidente. El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente)— Ofrezco la palabra. El señor PONTIGO — Pido la

El señor PONTIGO. — Pido la palabra El señor CERDA, don Eduardo Viciopresidente) — Tiene la palabra el señor Pontigo. — El señor PONTIGO. — Oido el informe que entrego a la Sala el colega. Cardemil, respecto de lo que se está discutiendo, nosotros vamos a votario favorablemente. porque lo estimamos de justicia.

El señor KLEIN— Yo también El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente)— Ofrezco la pa-

Cerrado el debate En votación el articulo único con la indicación que se dio

El señor PONTIGO - Si le pa

Acordado

allor CERDA. don Eduardo existente)— En votación el e provecto de emprésti u Marricipalidad de Linares andr CASTILLA— Si le er CERDA, don Eduardo stente)— Si les parece les Diputados, se dara

an parece a los senores assis se dará por aprobado notado en particular con las acres de la Comisión de tal y a continuación se

ava adar lectura a las indica-e de señor Olave

or a sir rector a list indicaed whol Olive

Intel LAPLAZA (SecretaLa articulo 10, el señor
in la omitida indica-ción
in la omitida indica-ción
in la omitida indica-ción
in la signita el el inciso
ed la fase "La Municipalide agós por la signiente "Las
ases municipalidades del
agós por la signiente "Las
ases municipalidades del
agós por la signiente "Las
ases municipalidades podrán", y
avino nicas segundo, desde la fase en la forma y
acons que determinen sus
acos, agregar un punto () y
avir las palabras. "aprobaapresa funcionalidades la señor Olave.
Las es desir hacer extensivo
as riculos a todas las muniados la seño des las muniados la seño de la señor Olave.
Las es desir hacer extensivo
as riculos a todas las muniados la teste indicacciones
brotacon.

Ilado KEN- El señor Olaacut presenta cosas fuera de
tes

LO 10 so quinti NUEVO

Estar CERDA, don Eduardo (coresdente)— Si les parece re setares Diputados, se dara a aposeda la indicación del ser Calle mnada "la discusión de

THE STATE OF THE S

Bielor CERDA don Eduarde Eleir CERDA don Eduardo optionadores - Corresponde e a continuación, el proyecto formato de la continuación, el proyecto formato de bienestar el procese en reparticiones em el proyecto de la continuación de la funcionarios escode las mismas la lefor CARDEMIL— Muy

semifiscales y de metados autónoma, externados autónoma, externados alles a los funcios na beselicios a los funcios na beselicios a los funcios na beselicios a los funcios al atonomica de las mismas, a calestos contribuyan a sone pecuniario al acinicios de las mismas de cincios submessos de estos benefitades de la companio de estos benefitades de la calesta de la companio de la calesta de la companio del companio de la companio de la companio de la companio de la companio del companio de la companio del mon Social

Marc CERDA, don Eduardo

va a dar lectura a una CARDEMIL — Es de LEA PLAZA (Secredo acción de los senores y Cardemil para agreciso primero después de mamas la frase adiciones y nontos de los lucros de los lu

vas leyes orgânicas en las etras elve, de los emprestitos que acuerde la Municipalidad de Cisres servia los especicios de las vas leyes orgânicas de progres orgânicas de p

Si los recursos señalados en el presente artículo fueren insuficientes para el servicio de la deudida, la Municipalidad de Cisnes completará la cantidad necesaria con cualquiera clase de fondos de sus rentas ordinarias, con excepción de los destinados al paro de sueldos o remuneraciones de cualquiera naturaleza de su personal de empleados y obretos.

personal de empleados y obreros.

ARTICULO 5"— Autorizase, en
caso de no contratarse los emprestitos referedos en el articulo
1" la inversión directa en la ejecución de las obras indicadas en
el articulo 3" de las tasas parciales a que se refere el articulo anterior y su percepción por la Viunicipalidad
ARTICULO 6"— El pago de intereses y amortizaciones ordinarias y extraordinarias de los emprestitos ses hará por intermedio
de la Caja autonoma de Amortización de la Deuda Pública, para
cuyo efecto la Tesoreria Comunal de Cisnes, por intermedio de
la Tesoreria General de la Republica, pondrá oportunamente a
disposicion de dicha Caja los fondos necesanos para cubrir estos
pagos, sin necesida de decreto
del Alcalde en el caso de que este no haya ado dictado en la debida oportunidad.

La Caja citada atenderá el p
go de estos servicios de acuerdo
con las normas establecidas por
ella para el servicio de la deuda
interna.

desarrono pesquero y egropecua roporto del mes de enero de cada año las inversiones a realizar en cumplimiento de lo dispuesto en el inciso anterior, previo informe de la Municipalidad de Cisnes El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresdente)— Siles parece a los señores Dipurados, se dará por aprobado en general el proyecto.

Como no ha sido objeto de indi-caciones, queda tambiéroaproba-do en particular Despachado el provecto

CELEBRACION DE LA CIUDAD DE CUREPTO (TALCA).

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente)— Corresponde tratar, a continuación, el proyecto sobre celebración del centenario de la ciudad de Curepto. El acuerdo estratarlo sin deba-

El acuerdo estratarlo sin debate
—El proyecto impreso, en los
boletines 800-71-2 y 800-71-3,
es el siguiente:

"Articulo 1" — Autorizase al
Presidente de la República para
invertir hasta la cantidad de E'
3,000,000 con motivo del primer
centenario de la ciudad de
Curepto y E° 2,300,000 para el
centenario de la ciudad de Los
Sauces.
El aasto que demande la inver-

por los dos tercios de sus miembros Producción y demás instituciones Bancarias o de credito para concedar los préstamos a que se refiere este artículo sin sujeción a las limitaciones establecidas en sus leyes orgánicas, estatutos y

Las modificaciones de la Comisión de Hacienda son las siguientes:

reglamentos.

Los préstamos a que se refiere este artículo devengaran un interies no superior al cornente bancano y su amorturación deberá extinguir la deuda en un plazo máximo de diez años.

Artículo 4"— Las sumas que se obtengan de acuerdo con lo dispuesto en el artículo anterior deberán ser invertidas por la Municipalidad de Curepto en la instalación de una planta Retransmisora de Televisión la que funcionará conjuntamente con el Canal Nacional de Televisión.

Artículo 5"— La Municipalidad de Curepto completara la sumas necesarias para el cumplimiento de los artículos. 3" 4" con cualquiera clasa de fondos de sus rentas ordinarias, si los recursos a que se refiere, el primero de ellos fueren insuficientes para el servicio de la deuda o no ace obtuvieren en la oportunidad debidos y salanos de sus empleados y obterios.

Sis por el contrario hubiera el acono de sus rentas ordinarias, si con recursos a que se refiere, el primero de ellos fueren insuficientes para el servicio de la deuda o no ace obtuvieren en la oportunidad debida con excepción de las sumas destinadas a sueldos y obterios.

Sis por el contrario hubiera excedente, se destinará este, sin necesidad de nueva autorización legal a las obras de adelanto comunal que acordare la Municipalidad de Curepto, en sesión extraordinaria especialmente citada, con el voto conforme de los dos tercios de los Regidores en los artículos 2" y 4" o alterar el orden de prelación de las anormas establecidas por ella para el pago de intereses y amortizacione de la Repubblica, para cuyo efecto la Tesorería Comunal de Curepto, por intermedio de la Tasorería de las Repubblicas por diva para el pago de dichos servicios de decentre del Alcaide si este no hubiere sido dicitado en la oportunidad debida el portunidad de decentre del Alcaide si este no hubiere sido dicitado en la oportunidad debida el portunidad de decentre del Alcaide si este no hubiere sido dicitado en la oportunidad de decentre del pago de dichos servicios de las entresos y amortizaciones el adeuda el publica por

para los fines señalados en las letras al y d) del articulo 2" y la suma de E" 900.000 a disposición de la ilustre Mumicipalidad de Los Sauces para los fines señalados en las letras b), c), e) y f) de ese mismo artículo paraque sean ejecutadas las obras a través de propuestas publicas. Artículo 10"— Crease una Comisión Organizadora de las actividades a realizarse en homenaje al centenário de la creación del departamento de Lues Sauces. Estas Comisiones estarán integradas, en Curepto por 1.— El intendente de Talca, que la presidirá.

ARTICULO 1º

a) Sustituir el guarismo 3.000.000 por 5.000.000\* b) Sustituir el guarismo 2.300.000" por 3.000.000\*

ARTICULO 2"

Suprimirlo

ARTICULO 3

Suprimirlo

ARTICULO 4

ARTICULO 5"

ARTICULO 6"

Suprimirlo ARTICULO 7

ARTICULO 8"

ARTICULO 9" Suprimirlo ARTICULO 10

Suprimirlo ARTICULO 11

Suprimirlo

ARTICULO 12

ARTICULOS NUEVOS

Para consultar los siguientes, en el orden en que se indican. 1) "Artículo - Las sumas que destina el artículo precedente, se invertirán de la siguiente maneral

CIUDAD DE LOS SAUCES

a) E: 1.300.000 para pavimentación de la Avenida Cementerio. b) E: 300.000 para el arreglo de la plaza de la ciudad. c) E: 300.000 para terminar el Estado de la ciudad. d) E: 400.000 para terminar el camino de Los Sauces a Agua Santa.

camino de Los Sauces a Agua Santa.

e) E' 400.000 para terminar el camino de Los Sauces a Colónia Mirafloría.

f) E' 280.000 para las obras publicas que la Municipalidad determina por los dos tercios de los Regidores en ejercicio de los Regidores en ejercicio de los regidos apros de celebración del Centenario.

CIUDAD DE CUREPTO

a) E\* 600.000 para fa construcción de un Hotel de Turismo b) E\* 1.200.000 para la construcción de una Casa Consistoria!
c) E\* 500.000 para la adquisición de una maguina proyectora cinematográfica.
d) E\* 500.000 para la installación de tores de televisión de los distintos canales que lleguen a la Provincia.

El señor RAMIREZ (don Gustavo) — Se trata simplemente de aprobar el informe de Haciende de este proyecto, porque en estas condiciones estábamos todos de acuerdo. Tal como viene de Hacienda. El señor CERDA, don Eduardo (Viccorresidente) — Si le parece a

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente) — Si le parece a la Sala, se votará el informe de la Comissón de Gobierno con las modificaciones de Hacienda Si le parece a la Cámara, así se

Si le parece a la Sala, se apro-tiarà en general el proyecto.

Si les parece a los señores Diputados, se dará por aprobado en particular este proyecto, con las indicaciones de la Comisión de Hacienda.

Acordado.

Terminada la discusión del

-MODIFICACION DEL ARTICULO UNICO DE LA LEY Nº 17.384.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente) — Solicito el asentimiento un'anime de los señores Diputados, a solicitud de los diferentes Comités, para trair de inmediato un proyecto sobre tabla, que reemplaza nada más que una expresión. Caja Anacional de Empleados Poblicos y Periodistas. por Caja de Previsión de la Defensa Nacional. El señor AMUNATEGUI—Sempre que sea sin discursos. El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente) — Sin debate. Si le parece a la Sala, así se acordara.

Se votará a continuación

El señor LEA-PLAZA (Secretano)— El proyecto dice así,
"Reemplázase en el articulo unico de la ley Nº 17,384 le expresión Caja Nacional de Empleso
dos Públicos y Periodistas por la
siguiente "Caja de Previsión de
la Defensa Nacional"
El señor CERDA, don Eduardo
(Vicepresidente)— Si les parace
a los señores Diputados, se dará
por aprobado en general el proyecto, eximiendolo de Comisión,
como se planteo.

Como no ha sido objeto de indicación, queda también apro-bado en particular Terminada la discusión del

- AUMENTO DE PENSION DE DON EDGARDO GARRIDO MERINO

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente)— Solicato el acuerdo unánime de la Sala para ombre la sesión secreta que procede para despachar el Mensaje que beneficia con aumento de la pensión a don Edgardo Garrido Menno.

bien
El señor CERDA, don Eduardo
(Vicepresidente) — Si le parece a
la Sala' se acordara omitir la se-sion secreta.

El señor LEA-PLAZA (Secre-tariol— Dice el proyecto Artículo unico — Aumentase, por gracia , a dos suedos vitales mensuales, escala Al del Depar-tamento de Santiago, la pensión mensual de que actualmente dis-fruta don Edgardo Garndo Men-no.

quienes se desempeñan en taies condiciones bajo la ferula de una serie de coordinadores regionales, provinciales y locales, que controla ner forma minuciosal las actividades funcion arias y personeles de estos maestros y, por otra parte, mediante una labor que hoy día se acostumbra llamar concientizadora, destinada a crear un pensamiento único de corte: manista-leninista en el magisterio y en la juventud cuya formación ha sido encargada a la educación pública chilena. Numerosos profesores que han sido invitados a participar en cursos de perfeccionamiento se han negado à asistir, porque saben ben que el objetivo de talles cursos se ha desvirtuado y, en lugar de encontrar un perfeccionamiento para su actividad docente, se encuentran con exceladeros cursos "concientizadorias". Hace poco, para citar un solo ejemplo, se ilamó a un cusio de Ciencias Sociales en el Centro de Perfeccionamiento de Lo Barnechea y, en ver de llegar un número superior a los mil profesores, como lo esperaban las autondades educacionales de cuencios de Ciencias Sociales en el Centro de Destreccionamiento de Lo Barnechea y, en ver de llegar un número superior a los mil profesores, como lo esperaban las autondades educacionales de cuencios de Ciencias Sociales en el Centro de Destreccionamiento de Lo Barnechea y, en ver de llegar un democratacionamiento de la posicionamiento de Los despensos pasaron de cien los assistentes. Al tratarse el enfoque educacional de los diversos partidos políticos chilenos, se pretendo ne esta materia, lo que logrado en esta materia, lo que log

centro

A fines de 1970, y comienzos de este año: intervine dos veces en este hemiciclo para denunciar la persecución que se hacia en el Ministerio de Educación que se hacia en el Ministerio de Educación contestó por la prensia a una de mis intervenciones, y dijo que el Gobierno de la Democracia Cristiana había perseguido al magisterio, y añadio para alfirmar esto, que en esos seis años se había ordenado más de tres mis sumarios. Para confirmar esa aseveración, pedi una relación completa de todos los sumarios ordenados entre los años 1964 y 1970 en ese Ministerio. Y legamos a la conclusión de que entre sumarios ordenados entre los años 1964 y 1970 en ese Ministerio. Y legamos a la conclusión de que entre sumarios ordenados envicios dependientes del Ministerio de Educación, entre los cuales no solo figurar los profesores su número no pasa de quinientos cifra perfectamente normal en cualquier Gobierno, maxime cuando la ley obliga en determinados casos a iniciar una investigación sumaria o un sumario. Entre otros ejemplos, podemos similarios por el Ministerio de la Contraloría General de la Republica, a la cual hubo de recurrise después de varios meses de espera perdi da talonarios de matricula y percepción de dinero por tal razón nos permitimos solicitar en percentados en casos albandono. de funciones eticetera.

Sería de interés, ahora conocer como ha actuado el actual doberno en esta materia, y por tal razón nos permitimos solicitar en ministro de Ariese de Sabadono. de Vinciones eticetera.

Sería de interés, ahora conocer como ha actuado el actual Gobierno en esta materia, y por tal razón nos permitimos solicitar en ministro de Educación Pública entre el 3 de novembre de 1971 indicando numero y fecha de la ressolución de los inculpados inculpados en cada caso y departamento del Ministerio al que pertenecen. Fiscal de signado, causales que los producen, resultado a que se ha llegado, situación de los inculpados inculpados en cada caso y departamento del Ministerio al que pertenecen. Fiscal de signado, causales

Contract default control of the Cont

LA NACION, Santiago, Sabado 11 de Septiembre de 1971 Pag. 2

cionales del país interesa saber el monto gastado en este ruttro, las cantidades de cada t pob de material adquirdo y el origen de los materiales adquirdos en el extranjero. Adomas deseamos saber en qué establecimientos y en qué provincias se ha distribuir do este material didacho.

Solicitamos el envivo del oficio respectivo.

No menos interresante para nosotros es el deseo de sabeta acerca del cumplimento que se ha dado a la disposición legal que ordena pagar ses horas semanales de clases a los maestros de elducación Básica, pues en diversas privoncias hemos recibido información variada, y no semiper colocidente, sobre esta materias. Creemos que el seño respectivo.

Señor Presidente, con cotros se provincias des punto. Y, por eso, nos permitiros solicitara a la Mesa que se le oficie en nuestro nombre, respecto de este punto.

Señor Presidente, con otros colegas paramentarios de mi Partido, me ha correspondido visitara, este ultranó mes, diversas provincias del país. Y el olim m ha permitido tomar contactos muly valiosos con numerosos profesores de las diversas ramas de la educación chilena. En conversar-ciones con profesores de las diversas ramas de la educación entiena. En conversar-ciones con profesores de las diversas ramas de la educación entiena. En consecuencias exocommicas para los colegas profesores de esta rama de la educación En efecto, por esta pendiente o en estado trânite el decreto que aprueba el plan de estudios del primero y de segundo año de lastitutos de consecuencias exocommicas para los colegas por fesores de esta rama de la educación En efecto, por esta pendiento en estado trânite el decreto que aprueba el plan de estudios del primero y de segundos año en estado trânite el decreto que aprueba el plan de estudios del primero y de segundos años en estado trânite el decreto que aprueba el plan de estudios del pendiento en estado trânite el decreto que aprueba el plan de estudios del pendiento en estado trânite el decreto que aprueba el plan de estudios del parterior de la seño mánistro de Ed

Acuerdo Magisteral", y avenido, a gina de la seriorida de promocra facristanos, estimamos que el "Acuerdo Magisteral", y avenido, significo sólo la primera etaba en las refinidicaciones condicaciones entonicas. Ideatoracion reteradamente quiemes hoy son gobiemo y, muy especialmente, aquellos que hoy trienen en sus manos los principales cargos del Ministerio de Educacion. Pero, hay mas seño Prevaldente a quiemes somos profesores, nos precupas profundamente el hacho de que el Presupuesto de Educación en 1971, hay bajodo en relación con 1970. Mientras que en el utilmo són de la administración de mocratacinistanis el Presupuesto de Educación significo de 20% del Presupuesto de Educación significo de 20% del Presupuesto de la Nación para 1972. Macrana de la Presupuesto de la Nación para 1972. Macrana el genero de Educación, en el aprimer año del actual Gobierno, en el presupuesto de Educación significo de 20% del Presupuesto de la Nación para 1972. Macrana la distribución del Presupuesto de la Nación para 1972. Macrana la distribución del Presupuesto de la Nación para 1972. Macrana la distribución del Presupuesto de la Nación para 1972. Macrana la distribución del Presupuesto de la Nación para 1972. Macrana la distribución del Presupuesto de la Nación para 1972. Macrana la contrado de esta Camara y membro de su Comisión de Presupuesto de Educación y de Hocicación, Protector de la Administración Publica, despues de haber en tendro de esta Camara y membro de su Comisión de Presupuesto de la Nación para en el poder por la espera y del propio carden el superior de la despues de haber en tendro de esta Camara y membro de su Comisión de Presupuesto de la Solicitamos, en consecuencia, con colegas de ministración por la compositor y de concentración por la compositor y de la contra del presidente del pr

ve que también se ha olividado si gran maestro que luera el Presidente Agurre Cerda, quien, al asumir el Poder en 1938, garantzo la plena libertad de participación política e deológica al magisterio chieno. Pero no sólo el magisterio sufe esta situación. También los estudiantes que no concuerdan con la linea del Gobierno estandiantes que no concuerdan con la linea del Gobierno estandiantes acundarios. La siguierne dectaración.

A LA OPINIÓN PUBLICA Y AL ESTUDIANTADO DE LA PROVINCIA DE SANTIAGO

Ten el da de hoy, martes 7 de setiembre, se ha producido un incidente que rompe los márcos del debate estudiantes. Per la meno de Santiago (FESES).

LOS HECHOS

Ten la puenta del Liceo Nº 6 de Niñas, el estudiantes Secundarios de Santiago (FESES).

LOS HECHOS

Ten la puenta del Liceo Nº 6 de Niñas, el estudiantes Secundarios de Santiago (FESES).

LOS HECHOS

Ten la quenta del Liceo Nº 6 de Niñas, el estudiante divillermo Yunge, candidato a vocal, fueron detenidos por carabineros de la 4a. Comisaria, mientras conversaban con alumnas del Liceo acerca de un foro con las otras candidaturas, en el mencionado plantel educcional.

Cuando, los dirigentes estudiantes les hoiceron presente a carabineros su calidad de ta carabineros su calidad esta carabineros su calidad de ta carabineros su calidad esta carabineros su calidad esta carabineros su calidad esta carabineros su calidad esta carabineros su cali

uadras del Liceo Ante esta situación, declara-

a tener cobardía.

3 Reiteramos ante el estudiantado, que nada ni nade impedirá que se conozcan nuestros planteamientos, los cuales seguirán siendo llevados a pesar de todo a cada uno de los Liceos de la provincia.

4 Denunciamos este hecho porque sabemos que personeros del Ministerio de Educación ven con preocupación como día día el estudiantado les vuelve las espaldas a las juventudes.

espaidas a las juventudes oficialistas (UP), por su entreguis-mo sin límites al Gobierno olvi-dando lo que durante años

dando lo que durante anos
plantearon
Por una Faderación CRITICA
Y VALIENTE RESPONSABLE Y
PLURALISTA DEMOCRACIA
CRISTIANA SECUNDARIA
Santiago mantes 7 de setiembre de 1971
Es decir, señor Presidente

comunas más importantes del Repudo Distrito, como es la de Renca.

La comuna mencionada esta formada por gente de trabajo, de esfuerzo, gente que cada dis debe venir a la ciudad, a Santiago a buscar trabajo para poder mantener su hogar. Esta comuna, tan tranquila, tradicionalmente, se ha encontrado sorprendida, desde hace unos dos meses, por un sistema de tomas a tal pubto de que, en el curso del periodo que hei indicado, más o menos nueve propiedades han sido ocupadas por grupos de violentistas. Estas nueve propiedades comprenden desde media hectarea hasta tres hectareas, es decir, no son quintas de agrado, sino pequeñas quintas que producen y cuyos habitantes, en su mayoría viven de lo que les produces y corrollados de lerra. Pues bien los afectados han recumdo a todas las autoridades y formulado las denuncias del los Republica, han visitado al intendente. El 12 de julio le enviaron una carta al intendente, pero ninguno de estos procedimiegos ha dado resultado giaquino En otras palabras, los horigidos de las Republica. Han visitado al suno carta al intendente, pero ninguno de esto sprocedimiegos ha dado resultado giaquino En otras palabras, los horigidos de las Republicas han visitado al suno carta al intendente, pero ninguno de esto esto que nasoluto la situación de esta gente, que lo unico que hace es pedir amparo a la autoridad legit infa amente constituida.

En esta situación, ellos se han visto en la obligación de formar

El señor PALZA — Pido la palabra . El señor CERDA don Eduardo (Vicepresidente) — Tiene la palabra el señor Patza. El señor PALZA — Señor Presidente, recientemente se efectud el Campeonato Mundial de Caza Submarine en el histórico puerto de laques, en el cual nuestro país obtuvo el primer campeonato mundial. Esta Honorable Cámara ha rendido los merecidos homena-jes a nuestros campeones, y vo, como nortino y como chileno, quiero sumarme a ellos porque esto és algo que nos llena de siegral, ad os optimismo y de orgullo regional.

llo regional.

No potria ser de otre manera, ya que se trata de un grupo de hombres esforados, que competieron con los colores de nuestro país de un pueblo como el siguique/o. Eleno de optimismo y luchando contra los inumerables inconvenientes — para llevar adelante este torneo deportivo, y una federación deportiva, como la de Caza Submarina, que tuvo confianza en lquique, todos los cuales fueron los verdaderos artifices de este máximo galardón que enorgulieze é Chile

Justo es reconocer, en esta oportunidad, la labor tesonera de todas las autoridades iquiqueñas de ayer y de hoy; el desvelo de la Municipalidad, y el esfuerzo del Comité organizador y de tantos hombres y mujeres anónimos que, guia-dos por el impuiso de hacer brillar a su ciudad dieron su aporte.

También conviene recordar la labor desplegada por el gobierno anterior del Presidente Eduardo Frei, que permitid crear en Iquique las infraestructuras necesarias para poder ser sede de un campeonato mundial, como, por ejemplo, el Balneairo Municipal, la Mosteria, las remodelaciones habitacionales y el Comité Programador de Inversiones, que otorga recursos para esa zona, como también es justo reconocer el respaldo de este gobierno para llevar adelante el campeonato mundial, superando p ro b l e ma s. y entregando recursos económicos.

superando prio Dilemas V. prentregando recursios económicos.
Por todo ello, rindo mi homenaje a los campeones Municipales, gubernamentales vegionales, a los hombres y mujeres de un pueblo, como el iquiqueho, que está feliz y optimista por haber entregado tal galardon a Chile y colocado en la mente y los ojos del mundo el nombre de Iquique, Hoy como ayer, como dice su "slogan".
"Iquique tierra de campeones". Por eso, hemos presentado un proyecto de ley, para conceder una vivienda a los campeones como un reconocimiento y

proporcionando más instrumen-tos legales y recursos a fin de seguir levantando a una ciudad-puerto al lugar que le corresponde en al progreso y desarrollo de Chile He dicho, señor Presidente.

He dicho, señor Presidente.
El señor CERDA don Eduardo
(Vicepresidente)— Ofrezco la
palabra en el tiempo del Comité
Democrata Cristiano.
Ofrezco la palabra.

OCUPACIONES ILEGALES DE PEQUEÑOS PREDIOS AGRI-COLAS EN LA COMUNA DE RENCA, DEL SEGUNDO DISTRI-TO (SANTIAGO), OFICIOS

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente) El turno siguiente corresponde al Partido Nacional

que hace es pedir amparo a la que hace es pedir amparo a la quindad. En, asta situación ellos se han visto en la obligación de formar un comité de defensa de pequeños propietarios agricolas, y estas personas, que trabajan todo el día, tienen que encargarse de vigilar su propiedad durante la noche.

Tienen que estar con el arma al brazo para evitar que estos grupos organizados lleguen a tomarse las propiedades, las cuales peranecen legitimamente a estos pequeños agricultores.

Quiero citar algunos casos, pues no deseo entrar en muchos detalles. Esta por ejemplo, lo ocurnido en el predio agricola del aseñora Delfina Gomara, ubicado en Balmaceda 4505.

Es una propiedad de tres hectareas, y alli se constituyo una población que se lítama "Fidel Castro" Sencillamente, echaron abajo una muralla, porque el predio estaba perfectamente amurallado, y se instalaron adentro.

Anteriormente, el Alcalde, do Mauricio Tapia, de filiación socialista, les había entregado a aigunas de estas personas. casas prefabricadas. Entonces ocuparon violentamente esta propiedad, e instalaron las casas prefabricadas.

Ministerio del Interiori, el propio Presidente de la República y el Ministerio de Relaciones Exteriores, en su caldad de culuddana argentina.

Otro caso es el de dona Blanca Vergara. Se tomaron su terreno y la empezaron a presionar para que no le quedara mas que su casa Esta señora de 60 años de edad, no pudo resistir este embate y se quird la vida. Yo pregunto ¿que han hecho las autoridades en este caso? Las tomas las efectuan encuquier instante. Por ejemplo tengo datos de que el domingo pasado, a la 1-30 de la mañana once personas pretendieron tomarse la casa de Raul Rokerd pero fueron repelidas, por este sucediendo en una comuna cercana a Santiago. Con plene conocimiento de las autoridades, como para intervenir en casos como el que estamos inde ando. Yo no se si alguien puedo treque estas palabras encierran la intención de una denuncia política. Yo mismo quiero decir que ful llamado por estos propietarios, tan vilimente tratados y tan desamparados por el Goberno Fui Ilamado por estos propietarios, sino que fueron los propios afectados los que se manifestos en de la Unidad Popular y que voto por el señor. Allende Dijo Vote por el señor Allende pero veo ahora que me quieren quitar mi, casa, producto de mi trabajo, de toda una vida de esfuerzo personal y del de mi familia. Desean despojarme de lo mio y no encuentro amparo de las autoridades como reportecios, personale y del de mi familia. Desean despojarme de lo mio y no encuentro amparo de las autoridades como resonale volta de la manda de esfuerzo personale y del de mi familia. Desean despojarme de lo mio y no encuentro amparo de las autoridades como resores el acutoridades como resores el acutoridados al elegir.

Junto a este señor de la Uni-ded Popular, habia otras perso-nas de la Democracia Cristiana, quenes expuseron conceptos similares y expresaron tambien, saliendose un poco del tema, su indignación por la persecución funcionaria de que era objeto la persona que hacia uso de la palabra.

El señor TAGLE - Pido la pala-

bra El señor CERDA, don Eduardo (Vinepresidente)— Tiene la

(Vicepresidente)— Tiene la palabra Su Señoria.
El señor TAGLE— Señor Presidente esta tarde intervengo con gran preocupación por lo que está sucediendo en una de las

menor duda de que si el Gobierno no adopta medidas, se va a producir un enfrentamiento. Quiero pedir en primer lugar que se oficie al Ministerio del Interior. a fin de que tome conocimiento de la deunicia que he formulado esta tarde. El Ministerio del Interior y al a sabe, pero deseo que, a través de la Camara. Tome conocimiento nuevamente de estas ocupaciones ilegales. El señor GUERRA— ¡Y que instruya a Carabineros El esñor TAGLE—— y que imparta instrucción a Carabineros para que actue frente a estos hechos Es evidente que estos pequeños agricultores, que trabajan todo el dia, no tienen por que estar defendiendo su propiedad con el ama al brazo. Para eso existe un Cuerpo de Carabineros, institución que si tuviera la autorización del Caso, no me cabe la menor duda de que lo haña tan bien como en el tiempo en que sus miembros contaban, con la autorización del Costitución. En seguida, solicito que se oficie al Presidente de la Comisión de Constitución. Legislación y Justicia para pedirfe que ponga en el primer lugar de la tabla el proyecto de ley impreso en el boletín N° 777 (71), que sanciona las ocupaciones legales de immuebles. Deseamos que dicha iniciativa se trate en la proxima sesión, y, si es posible, sea despachado antes de que se cierre la actual legislatura ordinaria de sesiones.

En la eventualidad de que asía no fuera solicito desegue, y que se oficie al Presidente de la Republica, en el sentido de que terga a bien incluir este proyecto en la convocatoria de la legislatura extraordinaria de sessones.

En la eventualidad de que saí no fuera solicito de que se cierre la actual legislatura extraordinaria de sessones.

En la eventualidad de que saí no fuera solicito desegue se cierre la actual espisitatura extraordinaria de sessones.

En la enfondo es su conciencia, las autoridades tienen que estar pes ando la treme nd a responsabilidad que adquieren por su indiferencia De esta inoperancia se aprovechan los inoperancia se aprovechan los inoperancia se aprovechan los inoperancia se aprovechan los incores.

amigos de lo ajeno que, amparados en ella realizan estos

participan en estas tomas, podria darlos a conocer, pero no validra la pena.

En todo caso, vo pregunto (quienes son los culpatoles de esta artuación? Los propietanos ejercen el pleno derecho de defenderse porque están protegiendo el fruto de su trabajo Es evidente que la culpa es daquellos que intervienen de hecho, pero, sobre todo, cuipo a las autoridades, las que con su indiferencia. " con su indiferencia " con su indiferencia " con su indiferencia " con su indiferencia de sus obligaciones y con el incumplimiento de sus deberes están permitiendo que se realicen estas ocupaciones.

Espero no volver a hablar sobre este tema, porque es de desarro que las autoridades competentes tomen conciencia de su responsabilidad y apliquen el verdadero remedio para bien y tranquilidad de todos los chidenos. Nada más

ACADEMICO. OFICIO.

El señor LORCA (don Gustavol) — Pido la palabra El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidentel — Tiene le palabra Su Señora.

El señor LORCA (don Gustavol. Señor Presidente Jurante las últimas semanas, la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile de Valparaiso, ha vivido una situación absolutamente anormal como consecuencia de las presiones que se han erectido a fin de separar de la planta de profesores de esa Escuela a varios distinguidos catedráticos, que durante años han realizado una labor docente intachable y cuya competencia, rectitud y dedicación a sus respectivas cátedras ha constituto da unorma invariable de zonducta.

Raul Tavolán, hermáno de nues-tro - distinguido colega, don Antonio Tavolán, no solo ha desempeñado; con lucimiento su uzátedra, sino que, además, ha sido distinguido por sus alumnos y calificado como uno de los mejores profesores de su ramo en su Æccuela. "V y don Andrés Crichton, tambien excelente profesor de Derecho del Trabajo, quien ha tenido el respaldo y el

quien ha tenido el respatdo y el respeto de todos los alumnos que han pasado por su câterta.

Por extraña conicidencia. La campaña de desprestigo a que me refero se ha larizado contra profesores que se han distringuido por la absoluta prescidencia de consideraciones ideológicas o sectarismos doctrinanos en el desempeño de su magisterio docente.

Lo anterior arranca sus origense en la tentativa de los sectores marxistas de controlar las organizaciones gremiales universitarias a través de procedimientos incalificables, ya que tales grupos, que constituyen minoria dentro de la Escuela de Derecho, han evitado hasta el momento cualquier confrontación demorática, con el objeto de evitar la demostración de pricario respadido con que cuentan tanto entre el alumnado como en los medios de la docencia.

Por lo mismo, sus actos estan dirigidos a utilizar la amenaza, a ejeccer presiones, a promover conflictos a artificiales, a desprestigiar a quienes constituyen obstáculos a sus designos totalitarios.

Tras la pantalla de aliginos postulados de la Reforma Universitaria, be oculta el verdado de Chile de Valparaiso.

Hemos ado resueltos partidarios de una Reforma cuyos objetivos persigian la participación plena de todos los componentes de la comunidad universitaria, en el proceso de crear una Universidad compatible con las exigencias culturales y sociales del mundo actual, critica

Hemos apoyado, con este objeto, todo intento destinado a
depurar la concepción docente y
la vida universitaria en todos sus
aspectos, de los factores limitativos que pudieran impedir el
cumplimiento cabal de estos
propósicos. Hemos colaborado
con ideas positivas, con estudios
serios y con una autentica
valoración de lo más conveniente, para hacer posible el proceso
renovador de la Universidad.
Pero no podemos aceptar que,
aprovechando algunos mecanismos creados por la Reforma
precisamente para hacer más
democrático el desarrollo de
su proceso, se estén instaurando formas de presión en contra
de determinados profesores o
grupos de alumnos, como una
manera de ejercer sobre ellos
coacciones illicitas destinadas
a marginarios de la vida
universitaria, sin más razon
que su rechazo a aceptar cualque su fuelos de desempeño de sus labores
docentes o estudiantiles.
El conflicto que ha precipitado
la situación critica porque hoy
atraviersa la Escuela de Derechose deriva de que un grupo de
alumnos, en forma arbitraria ha
querdo utilizar el expediente que
plante a el Juscio Académico no ha sido hasta la
fuenciamento del juscio Académico no ha sido hasta la
fuenciamento del purcoidmiento empleado es de tal
magnitud que ha sudo rechazado
por la mayoria de la comunidad
universitaria, atendidas diversas
razones En primer termino, el
funcionamiento del Juficio
Académico no ha sido hasta la
fuencia descripario de la solamente
alumnos, aprovechando uni
carecunstancia coasional que les
permitia formar mayoría
concurrendo a este jucio plumnos que ni siquiera seguian
concurrendo a este jucio plumnos que ni siquiera seguian
concurrendo a este jucio plumnos que no seguiancia del
permitia formar mayoría.

dera finalidad

En el caso que nos ocupa, a
traves de el se cometieron toda
clase de irregulandades y abusos,
ya que se le hato funcionar sin
estar todavia reglamentado so
ejercicio y como un medio de
calificar no la conducta docente
de determinados profesores, sino
que su posición ideológica,
antagónica al marxismo

El resultado de esta maniobra,
ha sido rechazado por la mayoria
de los alumnos y profesores, que
no aceptan que se introduzcan en
la vida universitana factores.

politicos que importan la negación del concepto esencial de
pluralismo ideológico que debe
existr inherente al ambiente
universitario. El Centro, de
Direcho y la mayoría de los
profesores y docentes han exigido la invalidez de los acuerdos
de este Juscio Académico, por los
vicios flagrantes de forma y fondo
en que se incurrió en si funcionamiento. Más aún, se ha solicitado la realización de un plebiscito
o una consulta democrática que
dirima el conflicto planteado,
proposición que los dirigentes
maristas no han aceptado, pues,
repito, ellos no desean ofrecer la
propia comunidad universitana, à
traves de la opinión de todos sus
estamentos, la que demuestra la
fatta de apoyo de que carecen en
esta Escuela

Desde esta alta Tribuna,
protestamos energicamente por
la actitud sectaria, prepotente y
absolutamente renida con el
espíritu du miversidan de Chile y,
específicamente, en la Escuela de
Derecho de Valiparaiso.
En mi condición de ex alumno
y profesor durante más de quince años de ejercicio de la catedra
universitaria, reclamo por estos
hechos, que alteran gravemente
el espíritu de respeto y tolerancia,
que siempre existieron en esta
prestigiosa Escuela Universidad
de Chile agotrar hodas las aposibilidades para poner fin a una situación que atenta tan gravemente
a lo sucedido en Valiparaiso,
vespero que las autoridades
superiores de la Universidad
de Chile agotrar todas las posibilidades para poner fin a una situación que atenta tan gravemente
contra los intereses de la cultura

de la contra los intereses de la cultura

Solicito que esta intervención sea transcrita al señor Rector de la Universidad de Chile. El señor ANDRADE.— A lo mejor le toca a usted despues. El señor CERDA, don Gustavo!— A lo mejor me echan. El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente).— Por intermedio del señor Ministro de Educación, se harán llegar las observaciones del señor Lorca al señor Rector de la Universidad de Chile, en nombre de Su Señoria. El señor KOENIG.— y en minombre

nombre El señor GUERRA— Y en el

mio. El señor CERDA, don Eduardo (Vinanresidente) — También en (Vicepresidente)— También en nombre del señor Koenig y del señor Guerra

-- DICTACION DEL REGLA-MENTO DE LEY QUE FAVORE-CE AL PERSONAL DE FERRO-CARRILES DEL ESTADO--- Ofi-

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente)— Le queda un minuto y medio al Comite Nacio-nal El señor GUERRA— Pido Ia

nal. El señor GUERRA— Pido la palabra. El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente)— Tiene la palabra Su Señoria. El señor GUERRA— Señor Presidente, hace bastante tiempo la Honorabie Camara despacho un proyecto de ley que concede la renta perseguidora al personal de Ferrocarriles que haya ilegado a la quinta categoría, o al tope de escalafón. Han transcurindo varios meses y no ha sido dictado el reglamento de nigor de manera que hay muchos jefes, obreros y empleados de la Empresa que nos han podido acoger a jubilación, por quanto no saben a que atenerse en relación a esta renta llamada vulgarmente perseguido.

la mencionada ley El señor CERDA, don Eduardo

El señor CERUA, don Eduardo.
(Vicepresidente)— Se enviará el
oficio al señor Ministro de Obras
Publicas y Transportes, en nom-bre de Su Señoria.
El señor KOENIG — Y en el

El señor CERDA, don Eduardo Vicepresidentel Y en nombre

del señor Koenig Ha terminado el tiempo del

Ha terminado el tiempo del Comite Nacional. El turno siguiente corresponde al Comite Comunista. El señor ANDRADE Señor Presiden

El senor CERDA don Eduardo (Vicepresidente)— (Me perdona, señor Andrade? Su Señoria no pertenece al Comite Comunista, sino que al Comite Radical Independiente de trajuerda. En el tiempo del Comite Comunista, ofrezco la palabra Ofrezco la palabra al Comite Socialista Ofrezco la palabra Ofrezco la palabra

CREACION DE UN NUEVO DEPARTAMENTO EN LA PROVINCIA DE COLCHAGUA— OFICIOS.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente) — El turno siguiente corresponde al Comite Radicál El señor RIOS (don Hector) — Pido la palabra El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente) — Trene la palabra Su Señoría El señor RIOS (don Hector) — Señor Presidente, antes de efitrar

en una próxima oportunidad, el Comité de nuestro Partido va a dar contestación a todas esas observaciones. Entrando en materia, voy a refererme a un problema de la provincia de Colchagua, Para conocimiento de los colegas liputados, debo recordar que esa provincia consta de dos departamentos el de San Fernando, con cuatro comunas.—San Fernado, Chimbarongo, Placilla y Nancagua.— y el de Santa Cruz, con once comunas. En realidad, el departamento de Santa Cruz, con once comunas. En realidad, el departamento de Santa Cruz, con once comunas tentration o muy extenso y a nuestro juicio, debiera ser subdividido en otro departamento, porque la veridad es que se hace dificial atender debidamente una región tan extensa. La superficie del departamento de San Fernando es de 3.152, tidimetros cuadrados y la del departamento de Santa Cruz, hay dos zonas bien determinadas, el sector central, que agrupa las tierras más regadas y de superficie my poco accidentada, y el sector de la costa o sector norponiente con superficie aspera y más bien de rulo. Creo, que es necesaria la

ruio.

Creo que es necesaria la subdivisión del departamento de Santa Cruz Dentro de las comunas podrían ser capitales del nuevo departamento se encuentra Peralillo. Marchigüe y Pichilemu; pero, analizando bien las ventiajas de estas tres comunas, estimamos que seria más conveniente que lá cabecera del departamento fuera la comuna de Peralillo, porque en ella existen servicios establecidos. En efecto hay una oficina del Servicio de Seguro Social, que en buenas cuentas, sirve a todo el sector costero existe una inspección Escolar que es el segundo sector, existe un Servicio del Obras Sanitarias, existe una oficina del Banco del Estado. En general, está mucho más atendida que las demás comunas de esta costa.

El interes que tengo personalmente, como Diputado de la provincia de Colchagua, es que se oficio al Ministro del Interior y al señor Presidente de la República respecto a la necesadad de subdividir el departamento de Santa Cruz creando uno nuevo y por las razones que he anotado, sería conveniente que la cabecera del nuevo departamento fuera Peralillo, porque sería económico para el Fisco, y que existiendo todos los servicios que he senálado, solo faltaria gregar la gobernación correspondiente y un juzgado de letras. En el hecho es necesana la creacción de un nuevo departamento.

Además de estos datos que solicito sean enviados para su información al señor Presidente de la República y al Ministro del

Interior posteriormente justifi-caria con un estudio más estadístico, más completo, y amplio la creación de este nuevo estadistico, mais compieto, y amplio la reación de este nievo departamento, que resultaria subdividiendo el actual de 11 comunas, de las cuales cinco formarian el departamento de Santa Cruz, Chepica, Palimilla, Lolol y Parediones, y para el departamento nuevo, que seria el departamento nuevo, que seria el de Peralillo, quedarian las comunas de Peralillo, Marchigue, La Estrella, Rosano de Lo Solls, Pumanque y Pichilemu. Estas son, en líneas generales, señor Presidente, las ideas que yo podría manifestar sobre la imprescribible necesidad de crear este nuevo departamento que, por razones económicas, al fisco le convendirá más, debido a los servicios con que cuenta, que su capital se al ciudad de Peralillo.

llo
Nada más, señor Presidente
El señor CERDA, don Eduardo
(Vicepresidente)— Se enviarán
los oficios solicitados por el señor
Ríos al señor Ministro del Interior Pios ai señor Ministro del Interior y a su Excelencia el Presidente de la Republica Resta un minuto al Comité Radical El señor RIOS (don Hector) — Le podría conceder una interrup-ción al colega Andrade El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente) — En realidad queda medio minuto.

(Vicepresidential Control of Cont

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente)— El turno si guiente corresponde al Comite Radical Independiente de

zquierda
El señor ANDRADE— Pido la

El señor ANDRADE— Pido la palabra El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente)— Tiene la palabra Su Señoria El señor ANDRADE— Señor Presidente no era mi propósito intervenir en esta Hora de Incidentes. Pero en algunas de elcias há hábido varias intervenciones de critica a las autondades de Gobierno que oportunamente, creo, serán respondidas por los personeros o los Diputados de la Unidad Popular que sean designados para ello. Yo solo quiero referirme en pocas palabras, a las expresiones verti-

El P

una do de

1970

En realidad, había un cesso de acomunal cuando gobernaban como e comprobar el propo Mayer la opinión publica la después dice, respondiedo la se vera circina se un caso de acordenada fai vez as Magisterio le volverá le exemplado de la comprobar el proposito de la comproba de la Derecha no de mesta la Derecha ne su organiza de derechista no de mesta la Derecha ne su organiza dice de la comproba de Costana, inna dice mayoría a elos, a altromadora contratora de la comproba del la comproba de la comproba del comproba del comproba de la com

AL

Mañan

COL

horas 48 minutos ROBERTO GUERRERO GUERRERO

ACERO INOXIDABLE JAPONES (en planchas)

Todo espesor y medida hasta 15 mm. Partida vapor "Sta. Elena" Liquidados calidad 304 desde Eº 34,90 Kg.

E. CASTRO DONOSO bandera 627